

## ԿՈՉ՝ ՅԱՅ ԺՈՂՈՎՈՒՐԴԻՆ

1988 Փետրուար 20-ին, ամենէն դժնդակ պայմաններու մէջ, ծայր առաւ Արցախեան ինքնորոշման պայքարը:

1988 Փետրուար 28-ին, համաժողովրդական խաղաղ ցոյցերէն հազիւ քանի մը օր ետք, Սոււճայիթի մէջ, Խորհրդային Ազգայնական պատասխանեց շարդերով եւ սպանողով: Յաջորդեցին Պաֆուի եւ Կիրովպատի շարդերը, որոնց գոհ գացին անմեղ հայորդիներ եւ որոնց հետեւանքով բռնի հայաթափման ենթարկուեցան Ազգայնականի բոլոր հայկական բնակավայրերը:

Արցախի ինքնորոշման արդար պայքարը, հազարաւոր հայորդիներու անձնագոհուրթեան զնով եւ ամէն բայով սպանուած մատնելով ազգայնական մտայնարժանքները, հետգիտելու արժանի ծառայեցաւ եւ ի վերջոյ հրաշակերտեց այն յաղթանակը, որուն կենդանի ապացոյցն է Լեռնային Ղարաբաղի Հանրապետութիւնը այսօր:

Այսօր, Ազգայնական կը շարունակէ հակահայ իր ոնիրներն ու քաղաքականութիւնը:

Հայ Յեղափոխական Դաշնակցութեան Բիւրոն, Ռամկավար Ազատական Կուսակցութեան Կեդրոնական Վարչութիւնը եւ Ս.Դ. Հնչակեան Կուսակցութեան Կեդրոնական Վարչութիւնը որոշած են Հայրենիքի եւ Սփիւռքի մէջ միասնաբար ոգեկոչել Արցախեան շարժման 20-ամեակը, միասնաբար բողոքել Ազգայնականի կողմէ շարունակուող հակահայ ոնիրներուն եւ քաղաքականութեան դէմ եւ միասնաբար արձարծել Թուրքիայէն հայ ժողովուրդի իրաւունքներու հարցը:

Քսան տարի առաջ այս օրերուն կը սկսէր արցախահայութեան պայքար Հայաստանի հետ վերամիանալու համար. ան վնաս էր ամէն զնով վերամիանալ մայր հայրենիքին վերջ տալով ստալինեան բռնատիրութեան պարտադրած անարդարութեան: Ինքնորոշման միջազգային իրաւունքէն բխող, Խորհրդային Միութեան սահմանադրութեամբ երաշխաւորուած եւ խաղաղ միջոցներով արտայայտուած այդ պահանջը փորձ եղաւ խեղդել արեան մէջ: Համահայկական նիգերով տարուած այդ պայքարը հանգեցաւ Արցախի ազատագրումին. այս յաջող պայքարին առիծի բաժինը ինկաւ Արցախի ժողովուրդի ուսերուն վրայ. իսկ Արցախի ժողովուրդին օգնութեան հասաւ համայն հայութիւնը իր բոլոր քաղաքական հոսանքներով:

Արցախեան շարժման սկիզբէն 20 տարի անց, կը գտնուինք մեր մարտահրաւերներու առջեւ: Արցախի փաստացի ազատագրումին իրաւական ամրագրումը, Արցախի ներկայի սահմանները անխոցելի դարձնելը եւ ազատագրուած Արցախի վերաբնակեցումը այն առաջնահերթութիւններն են, որոնց շուրջ պէտք է համախմբուի համայն հայութիւնը: Ապահով եւ ուժեղ Արցախը Հայաստանի գոյութեան համար կենսական է: Միասնաբար նշելով Արցախեան շարժման 20-ամեակը, մեր նպատակն է այս գիտակցութիւնը վառ պահել մեր ժողովուրդին մէջ եւ միջազգային համայնքին առջեւ:

Սոււճայիթի սպանդէն 20 տարի անց, Ազգայնական ոչ միայն կը շարունակէ հայութեան եւ հայկական ամէն ինչի դէմ իր ոնիրները, այլ

նաեւ կը սպառնայ Արցախի եւ Հայաստանի գոյութեան: Ազգայնականի այս ոնիրներուն եւ սպառնալիքներուն, ինչպէս նաեւ Ազգայնականի կողմէ անցնող 20-ամեակի իրադարձութիւններուն խեղաթիւրումին դէմ մեր միասնական բողոքի նպատակն է միջազգային հասարակական կարծիքին առջեւ քաջայայտել Ազգայնականի իսկական դէմքը:

Համահայկական համագործակցութեան ուրիշ յաջող մէկ օրինակն է Թուրքիոյ գործադրած ցեղասպանութեան միջազգային նախաձեռնումը հարցը: Արդարեւ՝ նախորդ դարու վաթսուական բուսականներուն, Հայոց Ցեղասպանութիւնը միջազգային ընտանիքին կողմէ գրեթէ ամբողջութեամբ մոռցուած ու պատմական արխիւներուն մէջ վերջնականօրէն դասաւորուած կը համարուէր: Մեծ եղեռնի յիշատակի օրերուն երեւ ազգային կուսակցութիւններուն կողմէ միջազգային նախաձեռնումը հարցը միասնական նիգերով յառաջ տանելու համաձայնութիւնը նոր բափ տուաւ այդ աշխատանքին. նոյն օրերուն Սփիւռքի մէջ ծաւալող այդ շարժումին բոլորովին անկախ կերպով միացաւ նաեւ հայրենի հայութիւնը: Շնորհիւ միասնական ուժերով տարուած աշխատանքին այսօր Ցեղասպանութեան նախաձեռնումը հարցին մէջ մեծ նուաճումներ արձանագրուած են. կը մնայ կրկին համահայկական համախոհութեամբ կատարել Թուրքիայէն հայկական պահանջներու տարագրումը եւ այդ ուղղութեամբ լծուիլ աշխատանքին:

Առ այդ կոչ կ'ուղղենք համայն հայութեան. 2008-ը հռչակել Արցախեան շարժման 20-ամեակի տարի եւ միասնաբար նշել այն: Բոլոր միջոցներով շարունակել արցախեան գոյամարտի արդիւններու ամրապնդման գործը:

Միասնաբար շարունակել Հայոց Ցեղասպանութեան միջազգային նախաձեռնումը աշխատանքները, մինչեւ որ Ցեղասպանութեան պատասխանատու Թուրքիայի Հանրապետութիւնը եւս փոխէ հայութեան հանդէպ իր վերաբերմունքը՝ նախապես հայութեան իրաւունքները եւ մարդկութեան դէմ կատարուած այդ ոնիրին համապատասխան ամբողջական հատուցում կատարելով հայ ժողովուրդին:

Յետ այսու ամէն տարի Փետրուար 28ը յայտարարելով Սոււճայիթի եւ Պաֆուի հայութեան ոչնչացումը խորհրդանշող օր, համապատասխան նիգով իրագրել պահել միջազգային հանրային կարծիքն ու բոլոր պետութիւնները, մատնանշելով Ազգայնականի բոլոր տեսակի՝ անցեալ եւ ներկայ իշխանութիւններուն հայութեան հանդէպ վարած ոնիրային քաղաքականութիւնը:

Վերջապէս նիգ չխնայել սատարելու համար Հայաստան-Արցախի պետական կառոյցին զարգացման ու ամրապնդման:

Երեւան, 6 Փետրուար 2008

**Սոցիալ Դեմոկրատ Հնչակեան Կուսակցութեան Կեդրոնական Վարչութիւն**

**Հայ Յեղափոխական Դաշնակցութեան Բիւրօ Ռամկավար Ազատական Կուսակցութեան Կեդրոնական Վարչութիւն**

## ԱՐՏԱՇԱՏԻ ՄԷՋ ՏԵՂԻ ՈՒՆԵՑԱԾ Է ՔԱՐԵՐՈՎ ՅԱՐՁԱԿՈՒՄ ԼԵՒՈՆ ՏԵՐ-ՊԵՏՐՈՍԵԱՆԻ ՀԱՆՐԱՅԱԲԻ ՄԱՍՆԱԿԻՑՆԵՐՈՒ ՎՐԱՅ

Փետրուար 6-ին Արտաշատի մէջ քարերով ու սառուցի կտորներով յարձակում տեղի ունեցած է Հայաստանի առաջին նախագահ Լեւոն Տէր-Պետրոսեանի հանրահաւաքի մասնակիցներուն վրայ: Ապա, տեղի ունեցած է Քաջքուբ եւ ծեծկռտուք, որու ընթացքին վիրաւորուած է Լեւոն Տէր-Պետրոսեանի պետական թիկնապահներէն մին:



«Հանրապետութիւն» կուսակցութեան ղեկավար Արամ Սարգսեան ղէպքի կապակցութեամբ «Ազատութիւն» ռատիոկայանին ըսած է. «Փորձեցին քարեր նետել ժողովրդի վրայ, ինչից յետոյ հասնելով նախագահի մեքենային՝ բոլորը միասին յարձակուել էին թիկ-

նից անտի տեղակալի վրայ եւ մարմնական վնասուածքներ հասցրել նրան»:

Նագօրի պետի տեղակալի վրայ եւ մարմնական վնասուածքներ հասցրել նրան»:

Շաբ.ը էջ 4

## «ՅԻՄԸՆ ՈԱՅԹԶ ՈՒՈԹԶ» ԿԸ ՆԵՐԿԱՅԱՑՆԷ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԷՋ ԱՐՁԱՆԱԳՐՈՒՄԸ՝ ՄԱՐԴԱՅԻՆ ԻՐԱԲԱՆՑ ԽԱՆՏՈՒՄՆԵՐԸ

«Հիւժմըն Ռայթը Ուոթչ» միջազգային իրաւապաշտպան հեղինակաւոր կազմակերպութիւնը Յունուար 31-ին հրապարակած իր զեկոյցին մէջ անդրադարձած է անցեալ տարուայ ընթացքին Հայաստանի մէջ արձանագրուած մարդու իրաւունքներու ոտնահարման փաստերը:

«Միջազգային դիտորդները որոշած են, որ Մայիսի 12-ի խորհրդարանական ընտրութիւնները զգալի չափով կը համապատասխանէին միջազգային չափանիշներուն, թէեւ անոնք նկատուած են նախընտրական խախտումներ, որոնց շարքին՝ ճնշում աշխատողներու վրայ, որպէսզի անոնք քուէարկեն յօգուտ «Հանրապետական» կուսակցութեան, քուէներու դիմաց պարանքներու եւ ծառայութիւններու բաժանում, ինչպէս նաեւ վարչական միջոցներու շարաշա-

հում», - ըսուած է «Հիւժմըն Ռայթը Ուոթչ»-ի տարեկան զեկոյցին մէջ:

Ըստ կազմակերպութեան՝ Մայիսի 12-ին եղած են հաղորդումներ նաեւ կեղծիքներու, կրկնակի քուէարկութեան, ինչպէս նաեւ ընտրութիւններու թափանցիկութեան, քուէներու հաշուարկման եւ արդիւնքներու հրապարակման հետ կապուած խնդիրներու մասին:

Կազմակերպութիւնը կը յայտնէ, որ Հոկտեմբերի 23-ին ոստիկանութիւնը երեւանի մէջ ձերբակալեց ընդդիմութեան եօթ գործիչներ, որոնք անցորդներուն կը տեղեկացնէին նախկին նախագահ Լեւոն Տէր-Պետրոսեանի՝ Հոկտեմբեր 26-ին կայանալիք հանրահաւաքի մասին: «Խուժմը ազատ արձակուեցաւ, սակայն հետագային անոնցմէ հինգին մեղադրանքներ

Շաբ.ը էջ 4

ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՆ ՄԱՍԻՍ

ԱՆԻՄԱՍ ԴԻՍԱԴՐՈՒՄ ԵՆ

Այն բանից յետոյ, երբ Լեւոն Տէր-Պետրոսեանը յայտարարեց, թէ նախագահ ընտրուելուց յետոյ անպայման անելու է ամէն ինչ Հոկտեմբերի 27-ի ոճրագործութիւնը մինչեւ վերջ բացայայտելու համար, իշխանական ճամբարում իսկական խուճապ սկսուեց:

Բայց խուճապը, որ քան էլ զարմանալի է, տարօրինակ դրսեւորումներ ունեցաւ: Սերժ Սարգսեանի թիմակիցները, այդպէս էլ չկարողանալով բացատրել, թէ ի՞նչ վատ բան կայ այդ ոճրագործութիւնը մինչեւ վերջ բացայայտելու ցանկութեան մէջ, իրենց կարծիքով անցան «հակադարձակման» ու «սոսկալի մեղադրանքներ» ներկայացրեցին այսօրու ընդդիմութեանը: «Ամենահաւանաբար» մեղադրանքն այն էր, որ ոճրագործութիւնից ընդամէնը ժամեր անց պաշտպանութեան նախարարութիւնում հաւաքուած զինուորական եւ քաղաքական գործիչները կատարելութեան նոր կազմ էին կառուցուելու ներկայացրել Ռոբերտ Քոչարեանին:

Հիմա փորձենք վերլուծել իրավիճակը: Երկրում ահաբեկչութիւն է տեղի ունեցել, սպանուել են վարչապետը, Ազգային ժողովի նախագահն ու փոխնախագահները, Ազգային ժողովն ու կառավարութեան մի շարք անդամներ պատանդի վիճակում են: Տեսականորէն երկրի ղեկավարումը կարող է իրականացնել միայն Ռոբերտ Քոչարեանը, բայց իշխող քաղաքական ուժի («Միասնութիւն» դաշինքի) եւ ուժային կառույցների ներկայացուցիչները կասկածներ ունեն, որ կարող է Ռոբերտ Քոչարեանի «մատը խառը լինել» այդ ամէնին: Ի՞նչ անել: Վազգէն Սարգսեանն ու Կարէն Դեմիրճեանը գոհուած են, Ռոբերտ Քոչարեանին չեն վստահում, իսկ երկիրն առանց ղեկավարման թողնել չի կարելի: Միակ տրամաբանական քայլն է՝ անյապաղ կառավարութեան նոր կազմ ձեւաւորել եւ փորձել վերահսկողութեան տակ վերցնել իրավիճակը:

Հիմա փորձենք կէտ առ կէտ հիմնաւորել այս ամէնը:

- 1. Երկրում իսկապէս ահաբեկչութիւն էր տեղի ունեցել (կարծում ենք, որեւէ մէկն այս փաստը չի հերքի):
- 2. Քաղաքական մեծամասնու-

թեան եւ ուժային կառույցների ներկայացուցիչները կասկածում էին Քոչարեանին ու Սերժ Սարգսեանին: Ապացուցներ՝ որքան ցանկանաք: Մուշեղ Սաղաթէլեանն, օրինակ, նոյնիսկ բարձրաձայն ասել էր այդ մասին (եւ աւելի ուշ յայտնուեց բանտում): Նորհրդարանական մեծամասնութեան ներկայացուցիչները պահանջում էին Սերժ Սարգսեանի հրաժարականը: Աւելին, նոյնիսկ այսօր էլ Սերժ Սարգսեանի կողքին կանգնածները չեն թաքցնում, որ իրենց կարծիքով՝ ահաբեկչների թիկունքում կազմակերպիչներ կային: Բայց զարմանալի բան՝ իրենց թեկնածուից չեն պահանջում գոնէ ձեռի համար յայտարարել, որ ինքը նոյնպէս ձգտելու է մինչեւ վերջ բացայայտել այդ ոճրագործութիւնը:

3. Այդ ծանր ժամերին, երբ երկրում բառիս բուն իմաստով իշխանութիւն չկար, առկա էր արտաքին ազդեցիկի վտանգը եւ այն, Ռոբերտ Քոչարեանն ակնյայտօրէն ի վիճակի չէր ղեկավարել երկիրը (ինչպէս հետագայում պարզուեց, մարդը պարզապէս սափրուած էր): Բա ուրիշ ինչպէ՞ս պիտի վարուէին Վազգէն Սարգսեանի ու Կարէն Դեմիրճեանի զինակիցները:

Հիմա անդրադառնանք այսօրու քաղաքական իրավիճակին: Զարմանալի գուզադիպութեամբ, այսօր նախագահի «իշխանական թեկնածուն» այն նոյն մարդն է, ում հրաժարականը ժամանակին պահանջում էին Վազգէն Սարգսեանի ու Կարէն Դեմիրճեանի զինակիցները, նախընտրական քարոզչութիւնը փաստացի վերահսկում է այն նոյն մարդը, ով ժամանակին Հոկտեմբերի 27-ի գործով կասկածեալ է եղել, իսկ Վազգէն Սարգսեանի եղբայրն ու Կարէն Դեմիրճեանի որդին կանգնած են նախագահի այն միակ թեկնածուի կողքին, ով խոստանում է անպայման բացայայտել Հոկտեմբերի 27-ի կազմակերպիչներին: Մի քիչ շատ չէ՞ս պատահականութիւնները:

Յ. Գ. Վերջապէս ե՞րբ են ժամանակին Վազգէն Սարգսեանի անունով երդուողները պահանջելու մի թեթեւ հարցաքննել Սաշիկ Սարգսեանին:

ԳՐԻԳՈՐ ՈՍԿԱՆԵԱՆ «ԶՈՐՐՈՐԴ ԻՇԽԱՆՈՒԹԻՒՆ»

ԲԵՆԻԱՅԻ ԵՒ ԱՄՆԻ ՄԻՋԵՒ

Ինֆորմացիայի պակասը չաճախ մեզ դրդում է մտածել, որ մենք չափազանց իւրայատուկ ազգ ենք, եւ, հետեւաբար, մեր ընտրութիւններն էլ են իւրատեսակ: Բայց արժէ յիշել, որ նախագահական ընտրութիւններ անց են կացում բազմաթիւ ալ երկրներում: Այս առթիւ ուզում եմ երկու խօսքով անդրադառնալ Քենիայի եւ ԱՄՆ-ի նախագահական ընտրութիւններին. այդ երկու ծայրայեղութիւնները վերցնում եմ այն պատճառով, որ Հայաստանն իր զարգացածութեան աստիճանով, իմ կարծիքով, դրանց ուղիղ մէջտեղում է: Նախկինում բաւականին հանգիստ եւ զբօսաշրջիկների համար գրաւիչ Քենիայում նախագահական ընտրութիւնները տեղի են ունեցել անցած տարուայ Դեկտեմբերի 27-ին: Արդիւնքները, բնականաբար, կեղծուեցին, եւ դա առաջացրեց սարսափելի բռնութիւնների ալիք, որոնք շարունակում են մինչ այս պահը, իսկ գոհների թիւն արդեն անցել է հազարից: Ինչպէս նման դէպքերում յաճախ լինում է, խժոժու թղիկների պատճառները ոչ միայն քաղաքական պայքարն է, այլեւ՝ էթնիկ թշնամանքը: Նախագահ Կիբակին ներկայացնում է իշխող կիկուլու ցեղը, իսկ նրա մրցակից Օդինգան՝ լուոն: Նախագահական ընտրութիւնները պատճառ դարձան, որ կիկուլուները եւ լուոնները

իրար կոտորեն, մորթեն եւ ողջակիզեն: Փառք Աստուծոյ, մեզ նման սցենար չի սպառնում՝ նախեւառաջ այն պատճառով, որ մենք մեզ ընկալում ենք որպէս մէկ ազգի ներկայացուցիչներ:

Իսկ ահա ԱՄՆ-ում նախագահի ընդդիմադիր (դեմոկրատական) կուսակցութեան յաւակնորդներ Հիլարի Քլինթոնը եւ Բարաք Օբաման վիճում են, թէ նրանցից ով է իրական ալլընարանք գործող իշխանութեանը: Օբաման մեղադրում է նախկին առաջին տիկնոջը, որ նա ուզում է երկիրը հետ տանել դէպի 20-րդ դար, երբ իշխում էր Հիլարիի ամուսինը (մեր լեզուով ասած՝ «նախկին յանցաւոր ռեժիմ»): Սեւամորթ սենատորը նաեւ ամբաստանում է իր մրցակցին, որ վերջինս յատուկ ներդրուած է ընտրապայքարի մէջ՝ դեմոկրատական կուսակցութիւնը պառակտելու համար (այսինքն՝ «իշխանութեան պրոյեկտ է»): Ամբողջ խնդիրը, սակայն, այն է, որ ԱՄՆ-ում «ընդդիմութեան միասնական թեկնածուն» նոյնպէս որոշում է ընտրութիւնների միջոցով (primaries), իսկ բուն նախագահական ընտրաշաւի ժամանակ ընդդիմադիր թեկնածուներն իրար այլեւս չեն հարուածում: Այդ մակարդակին մենք դեռեւս չենք հասել: ԱՐԱՄ ԱԲՐԱՀԱՄԵԱՆ «ԱՌԱՒՕՏ»

ՏԵՐ-ՊԵՏՐՈՍԵԱՆԻ ԸՆԹԵՐՈՎ

Այսօր Հայաստանի նախագահի գրեթէ բոլոր թեկնածուները քննադատում են նախագահի հիմնական թեկնածու Լեւոն Տէր-Պետրոսեանին, բայց չեն զլանում կրկնօրինակել առաջին նախագահի կարգախօսներն ու մարտավարութիւնը:

Կիրակի օրը Ազատութեան հրապարակում հանրահաւաք հրաւիրեց Արթուր Բաղդասարեանը: Ճիշդ է՝ այս հանրահաւաքը ոչ միայն առաջին նախագահի մարտավարութեան կրկնօրինակումն էր, այլեւ հետագայում նրա հետ միասնաբար հանդէս գալու բացայայտ ակնարկ: Չենք կասկածում, որ իր լծակներն օգտագործելով՝ Սերժ Սարգսեանն էլ կը յաջողանի մայրաքաղաքում բազմամարդ հանրահաւաք անել, դաշնակցութիւնն էլ իր հնարաւորութիւնների սահմաններում կ'անի: Հանրահաւաքների հարցում նախագահի միւս թեկնածուներն, իհարկէ, չեն կարողանալ կրկնօրինակել ու նմանակել Տէր-Պետրոսեանին այն պարզ պատճառով, որ Ազատութեան հրապարակը գոնէ մէկ քառորդով լցնելը միւս թեկնածուների ուժերից վեր է:

Նրանք էլ փորձում են իրենց հնարաւորութիւնների սահմաններում առաջին նախագահին նմանակել ու կրկնօրինակել: Օրինակները բազմաթիւ են, բայց այս պահին ուզում ենք նշել դրանցից ամենացոյունը:

«Կենտրոն» հեռուստաընկերութեան մեկնաբան Պետրոս Ղազարեանն իր «Ուրուագիծ» հաղորդման մէջ քարոզարշաւի սկզբից սկսած՝ ցանկանում էր հաղորդման մէջ ներգրաւել նախագահի թեկնածուներին. նրանցից մի քանիսի հետ,

հատ էլ ձեռ են առնում: Բայց ոչինչ, Փետրուարի 19-ին Սերժի հանդիպումների քշուածները իրենց հերթին ձեռ են առնելու իրենց ձեռ առնողներին: «ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԺԱՄԱՆԱԿ»

այդ թուում՝ Տիգրան Կարապետովիչի հետ, Պետրոսը հաղորդումներ արեց: Բայց այն բանից յետոյ, երբ Պետրոսին հիւր գնաց ոչ թէ անձամբ Տէր-Պետրոսեանը, այլ առաջին նախագահի նախընտրական շտաբի պետ Ալեքսանդր Արզումանեանը, նախագահի միւս թեկնածուները Պետրոսի հաղորդման սկսեցին ուղարկել իրենց նախընտրական շտաբների պետերին: Մեկնաբանութիւնները երեւի աւելորդ են:

**ՄԱՍԻՍ ՇԱԲԱԹ-ԱԹԵՐԹ**  
ՊԱՇՏՕՆԱԹԵՐԹ՝  
ՍՈՑԻԱԼ ԴԵՄՈԿՐԱՏ ԶՆՁԱԿԵԱՆ  
ԿՈՒՍԱԿՑՈՒԹԵԱՆ  
Արեւմտեան Ամերիկայի Մրջանի  
ԽՄԲԱԳԻՐ  
ՏՕԹԹ. ԱՐՇԱԿ ՂԱԶԱՆԵԱՆ  
ԽՄԲԱԳՐԱԿԱՆ ԿԱԶՄ  
ՍԱՅԿ ԹՈՒԹԵԱՆ  
ՎԱԶԳԵՆ ԽՈՏԱՆԵԱՆ  
ՅԱՐՈՒԹ ՏԵՐ ՂԱԻԹԵԱՆ  
Գեո. (626) 797-7680  
Ֆաքս. (626) 797-6863  
E-Mail: massis2@earthlink.net  
http://www.massisweekly.com  
MASSIS Weekly  
Organ of the Armenian Social  
Democratic Hunchakian Party of  
Western USA  
1060 N. Allen Ave.  
Pasadena, CA 91104  
Phone: (626) 797-7680  
Fax: (626) 797-6863  
(USPS 667-310) (ISSN 0744-334X)  
Published Weekly  
Except Two Weeks in August  
ANNUAL SUBSCRIPTION RATES:  
USA \$50.00, Canada \$60 (Second  
Class), \$75.00 (Air Mail)  
Overseas \$85.00 (2nd Class Mail),  
\$125.00 (Air Mail).  
All payments must be made in  
US funds & Drawn on US banks.  
Periodicals Postage Paid  
at Pasadena CA.  
Please Send Address Change To  
MASSIS WEEKLY  
1060 N. Allen Ave.  
Pasadena, CA 91104

ՊԱՏԱՍԽԱՆԸ ԶԻ ՈՒՇԱՆԱՅ

Երբ ուշադիր հետեւում ես վարչապետ Սերժ Սարգսեանի ընտրարշաւին, հասկանում ես, որ դրա իմաստը ոչ թէ տուեալ թեկնածուին, այսինքն՝ Սերժ Սարգսեանին գովազդելն է, այլ մարդկանց, ՀՀ քաղաքացիներին ճնշելն ու ստորացնելը: Բռնի կերպով մարդկանց հանրահաւաքների տանելը ոչ մի բանով չի բարձրացնում Սերժ Սարգսեանի վարկանիշը, այլ ընդհակառակը՝ կարող է միայն իջեցնել, որովհետեւ բռնութեան ենթարկուած մարդիկ կարող են միայն հայհոյել նրան: Բայց գործող վարչապետի համար կարեւոր է ոչ թէ իր վարկանիշը, այլ այն, որ մարդն իրեն մարդ չզգայ, այլ զգայ առարկայ, ուրիշի սեփականութիւն: Սերժ Սարգսեանը հասկանում է, որ միայն այս պարագայում է հնարաւոր իր յայտնուելը երկրի նախագահի պաշտօնում: Յամենայնդէպս, տասը տարի քոչարեանասարգսեանական զոյգը չենց այսպէս է մնացել իշխանութեան եւ այս բանաձեւը փոխե-

լու անհրաժեշտութիւն չունի: Այս է պատճառը, որ իր հանդիպումները ընթացքում Սերժ Սարգսեանը երբեմն բացայայտ ձեռ է առնում ներկաներին: Մասնաւորապէս, երեկուայ երեւանեան հանդիպումներից մէկի մի մասնակից ուղղակի շշմել էր գործող վարչապետի ցիւնիքից: Բանն այն է, որ հանրահաւաքների տարուած մարդիկ, բնականաբար, ոչ մի կերպ չեն արձագանքում Սերժ Սարգսեանի ասածներին: Այս հարցը լուծուած է ձայնագրուած ծափեր եւ վանկարկումներ միացնելով: Այս ամէնը պարզ է եւ հասկանալի. բայց զարմանալին այն է, որ ամէն անգամ, երբ ծափերի եւ վանկարկումների ձայնագրութիւնը վերջանում է, Սերժ Սարգսեանը ներկաներին շնորհակալութիւն է յայտնում օվացիաների համար: Սա այլ կերպ, քան ներկաներին ձեռ առնել, դժուար է անուանել: Ու քիչ չի՝ մարդկանց բռնութեամբ քշում են հանդիպումների, վերջում մի

ԼՈՒՐԵՐ

ԱՐԹՈՒՐ ԲԱՂՂԱՍԱՐԵԱՆԻ ՀԱՍՑԷԻՆ  
ՀՆՉԵՑՈՒԵԼ Է ՍՊԱՆՈՒԹԵԱՆ ՍՊԱՌՆԱԼԻՔ

«Եթէ ինձ հետ որեւի-  
ցէ մի բան պատահի, ապա  
դրա անմիջական պատաս-  
խանատուն այսօրուայ գոր-  
ծող իշխանութիւններն  
են», - ֆետրուարի 3-ին  
Ազատութեան հրապարա-  
կում տեղի ունեցած բազ-  
մահազարանոց հանրահա-  
ւաքի ժամանակ յայտարա-  
րեց ՀՀ նախագահի թեկ-  
նածու, «Օրինաց Երկիր»  
կուսակցութեան նախագահ  
Արթուր Բաղդասարեանը՝



Տեսարան մը թեկնածու Արթուր  
Բաղդասարեանի հանրահաւաքին ներկայ  
եղած բազմահազար ժողովուրդէն

յայտնեց իր հասցէին հնչեցուել է  
սպանութեան սպառնալիք: «Հոկ-  
տեմբերի 27-ին գլխատուեց Հա-  
յաստանի քաղաքական վերնախա-  
ւը, իսկ հիմա ուզում են ահաբեկել  
ինձ՝ որպէս նախագահի թեկնած-  
ուի: Ես յայտարարում եմ. ինձ  
ահաբեկել հնարաւոր չէ, ես ունեմ  
անկողտուրու վճռականութիւն», -  
նշեց Ա. Բաղդասարեանը:

Ըստ ՕԵԿ-ի առաջնորդի, ժո-  
ղովրդական շարժումը թափ է հա-  
ւաքում, եւ ինքը համոզուած է, որ  
այդ բազմահազարանոց հանրահա-  
ւաքին վաղը միանալու են Լեւոն  
Տէր-Պետրոսեանը, Բաֆֆի Յով-  
հաննիսեանը եւ ընդհանրապէս բո-  
լոր նրանք, ովքեր ուզում են ապրել  
արժանապատիւ կեանքով ազատ  
երկրում: Նա նշեց, որ անկախ  
կուսակցական պատկանելիութիւ-

նից նրանք պէտք է համախմբուեն:  
«Թէ ով ում կը միաւորուի, ցոյց կը  
տայ ժամանակը, ցոյց կը տան  
բանակցութիւնները, որոնք այսօր  
տարուում են Տէր-Պետրոսեանի եւ  
Բաֆֆի Յովհաննիսեանի հետ», -  
ասաց Ա. Բաղդասարեանը:

Նրա խօսքերով, փողով ընտր-  
ուած նախագահի իշխանութիւնը  
դատապարտելու է ազդին ստրկու-  
թեան: Ա. Բաղդասարեանը կոչ արեց  
ընտրական յանձնաժողովների ան-  
դամներին գերծ մնալ կեղծիքներից,  
իսկ ընտրողներին՝ իրենց առաջար-  
կուող կաշառքը վերցնելուց: Նա-  
խագահի թեկնածուն, ի դէպ, նշեց,  
որ այսօր որոշ տեղերում ընտրակա-  
շառքի գումարը հասել է աննախա-  
դէպ չափերի՝ 60 հազար դրամի  
(մօտ 200 ԱՄՆ դոլար):

ՄԻ ԽՈՒՄԲ ԱՆՂԱՍՆԵՐ ԴՈՒՐՍ ԵՆ ԵԿԵԼ  
«ԲԱՐԳԱԿԱԾ ՀԱՅԱՍՏԱՆ»-Ի ՇԱՐՔԵՐԻՑ

«ԱԶԱՏՈՒԹԻՒՆ ՌԱՏԻՈՅ»:  
Ինչպէս երկուշաբթի օրը «Ազատու-  
թիւն» ռադիոկայանին տեղեկացրեց  
«Բարգաւաճ Հայաստան» կուսակ-  
ցութեան Աւանի տարածքային կազ-  
մակերպութեան նախկին քարտու-  
ղար Գոռ Խլրաթեանը, իրենց կա-  
ռուցի մի խումբ ակտիվիստներ  
դուրս են եկել կուսակցութեան շար-  
քերից եւ յայտարարել են նախագա-  
հի թեկնածու Լեւոն Տէր-Պետրոս-  
եանին սատարելու մասին:

Համապատասխան յայտարարու-  
թիւնը ստորագրել են «Բարգաւաճ  
Հայաստան»-ի Աւանի կազմակերպու-  
թեան 10 ակտիվիստներ: Խլրաթեանի  
խօսքով, սակայն, եւս 300 անդամ  
«բանաւոր յայտարարել են» կուսակ-  
ցութիւնից դուրս գալու մասին:

«Պարզապէս ես հիմա չեմ կա-  
րող եւ ինձ թոյլ չեմ տայ այդ  
մարդկանց անձերը բացառել», -  
ասաց նա՝ խոստանալով, որ անուն-  
ները կը ներկայացնի առաջիկա-  
յում: - «Իրավիճակը պարզ է մեր  
երկրում, [այդ] մարդիկ աշխատում  
են եւ մտավախութիւններ ունեն»:  
«Կուսակցութեան քաղաքացիութե-  
անը»

ՊԵՏՔ Է ՄԻԱՒՈՐՈՒԵԼ

Ռուսական «Արգումենտի ի ֆակտի» պարբերականը երէկ հրապարա-  
կել է ՀԺԿ նախագահ Ստեփան Դեմիրճեանի հետ հարցազրոյց, որում նա  
նշել է, թէ ընդդիմութեան առաջնային խնդիրը միաւորումն ու ազատ եւ  
արդար ընտրութիւնների ապահովումն է:

Միաժամանակ, նա ընդգծել է, որ ոչ մի ընդդիմադիր ուժ ի վիճակի  
չէ դա անել ինքնուրույն, եւ որ պէտք է միաւորուել մէկ ուժեղ թեկնածուի՝  
Լեւոն Տէր-Պետրոսեանի շուրջ, որը արդէն իսկ քաղաքական պայքարի մեծ  
փորձ ունի: Դեմիրճեանը նշել է, որ առաջիկայ օրերին իրենց են միանալու  
այլ ընդդիմադիր ուժեր, եւ քաղաքական իրավիճակի վերջնական բեկում  
է ակնկալուում: Իր հերթին, յօդուածագիրը նշում է, որ Հայաստանում  
կայանալիք առաջիկայ նախագահական ընտրութիւնների ինտրիգն այն է,  
որ առաջին անգամ ընդդիմադիր ուժերի մեծ մասին յաջողուել է  
միաւորուել եւ առաջադրել միասնական թեկնածուի՝ ի դէմս առաջին  
նախագահի: Յօդուածագիրը նշում է, որ մեծ թուով յայտնի քաղաքական  
գործիչներ մի կողմ են դրել իրենց ամբիջիաները՝ գիտակցելով այդ  
պատմական պահի կարեւորութիւնը, եւ մասամբ հենց այդ դիրքորոշման  
չնորհիւ Լեւոն Տէր-Պետրոսեանը դարձել է համազգային թեկնածու:

ԼԵՒՈՆ ՏԵՐ-ՊԵՏՐՈՍԵԱՆ.

«ՉԵՄ ՊԱՏԿԵՐԱՑՆՈՒՄ ՄԻ ԱԶՆԻՒ ՄԱՐԴ, ՈՐԸ  
ԿԱՆԳՆԻ ՍԵՐԺ ՍԱՐԳՍԵԱՆԻ ԿՈՂՔԻՆ»

«ԱԶԱՏՈՒԹԻՒՆ ՌԱՏԻՈՅ»:  
Նախագահու-  
թեան թեկնածու, Հայաս-  
տանի առաջին նախագահ  
Լեւոն Տէր-Պետրոսեանն  
ֆետրուար 5-ին կարծիք է  
յայտնել, թէ ազնիւ մարդիկ  
չեն սատարի վարչապետ,  
նախագահութեան թեկնա-  
ծու Սերժ Սարգսեանին:

«Ես չեմ պատկերաց-  
նում այսօր մի ազնիւ մարդ,  
այս երկրի հոգսերով տա-  
ռապող մարդ, որը կանգնի  
Սերժ Սարգսեանի կողքին»,  
- յայտարարել է Լեւոն Տէր-  
Պետրոսեանը կոտայքի մար-  
զում՝ քարոզարշաւային  
շրջագայութեան ժամանակ:  
«Եթէ դուք ընտրում  
եք Սերժ Սարգսեանին՝ դուք  
ընտրում եք Նաիրի Յունանեանին,  
դուք ընտրում եք Թորմախի Մհե-  
րին, դուք ընտրում եք «ՊԱԶ»-ի  
շոֆեր Սաշիկին, դուք ընտրում եք  
Մխչեանի Մկանը, Սերվիսի Անդո-  
յին, Կրակեմ Հրաչին, Նեմեց Ռուբո-  
յին: Ահա թէ դուք ում եք ընտրում»,  
- ասել է Լեւոն Տէր-Պետրոսեանը՝  
աւելացնելով. - «Ով ընտրեց Սերժ  
Սարգսեանին՝ նա պղծում է Վազգէն  
Սարգսեանի եւ Կարէն Դեմիրճեանի  
սուրբ գերեզմանները»:

Դիմելով կոտայքի մարզում  
բնակող մեծահարուստ, «Բարգա-  
ւաճ Հայաստան» կուսակցութեան  
առաջնորդ Գագիկ Ծառուկեանին,  
որը «դուրս չի եկել ժողովրդի դէմ  
եւ բարոյականութիւն ունի», թեկ-  
նածուն յորդորեց. - «Ահա քո  
ժողովուրդը: Այսօր դու ընտրելու  
ես՝ դու կամ կանգնելու ես քո  
ժողովրդի կողքին, կամ յաւերժ  
դատապարտուած ես լինելու՝ լինել



Կոտայքի մարզ կատարած այցի ընթացքին  
հազարաւորներ եկած էին լսելու Լեւոն Տէր-  
Պետրոսեանին

ստրուկ, արժանանալ այս ժողովրդի  
քամահրանքին: Դու ունես հնարա-  
ւորութիւն հպարտ քայլելու այս  
քաղաքով եւ ունես հնարաւորու-  
թիւն փողոց դուրս չգալու: Ընտրի  
քո իրաւունքը»:

Լեւոն Տէր-Պետրոսեանը պնդեց,  
որ «Եթէ Գագիկ Ծառուկեանը արագ  
չգիտակցի», «Բարգաւաճ Հայաս-  
տան» կուսակցութիւնը կը միանայ  
իրենց ճամբարին: «Նա կը մնայ  
մենակ, բոլորը գալու են մեզ հետ»,  
- համոզմունք յայտնեց թեկնածուն:

Վերջերս «Բարգաւաճ Հայաս-  
տանի»-ի մի խումբ անդամներ  
յայտարարել են, թէ դուրս են գալիս  
կուսակցութիւնից եւ սատարելու են  
Լեւոն Տէր-Պետրոսեանին:

«Ես այսօր համոզուած եմ, որ  
ինձ հետ է նաեւ Արտուշ Գեղամեանի  
կուսակցութիւնը, նրա բոլոր կառույց-  
ները: Նա մնացել է մենակ», -  
վստահեցրեց Լեւոն Տէր-Պետրոսեանը:

ՐԱՖՖԻ ՅՈՎՀԱՆՆԻՍԵԱՆ. «ՀԱՅԱՍՏԱՆՈՒՄ  
ԱՆՐԱՎԺԵՇՏ Է ՄԵԾ, ԵՐԿԱՐԱՏԵՒ ՄԻԱՑՈՒՄ ԵՒ  
ՈՉ ԹԵ ԶԵՐԹԱԿԱՆ ԿԱՐԾ ՄԻԱՑՈՒՄԸ»

«ԱԶԱՏՈՒԹԻՒՆ ՌԱՏԻՈՅ»:  
«Ժառանգութիւն» կուսակցութեան  
վարչութիւնը, ըստ կուսակցութեան  
նախագահ Բաֆֆի Յովհաննիսեա-  
նի, պաշտօնապէս վերջնական նա-  
խընտրական որոշումը կը կայացնի,  
հաւանաբար, այս շաբաթվա վերջին,  
իսկ այսօր եւ այս շաբաթ խորհր-  
դակցութիւններն այլ ուժերի հետ  
կը շարունակուեն:

«Ուրախ եմ, որ ամէն մէկը իր  
խօսքն ասում է, իր ենթադրութիւնը  
կատարում է, բայց ես կարծում եմ,  
որեւէ մէկը հիմք չունի «Ժառան-  
գութիւն» կուսակցութեան անունից  
յայտարարութիւններ կատարել», -  
«Ազատութիւն» ռադիոկայանի եւ  
«Նոյնեան Տապան»-ի հետ զրոյցում  
յաւելեց Յովհաննիսեանը:

Անցած շաբաթվա վերջին նա-  
խագահի առնուազն երկու թեկնածու  
ակնարկել էին «Ժառանգութեան»  
աջակցութեան մասին. Լեւոն Տէր-  
Պետրոսեանը ուրբաթ օրը կոթիւում  
ասել էր. - «Ես լուրջ հիմքեր ունեմ  
ասելու, որ մեզ միանալու են նաեւ  
Բաֆֆի Յովհաննիսեանն ու Արթուր  
Բաղդասարեանը»: «Օրինաց եր-  
կիր»-ի նախագահը, իր հերթին,  
կիրակի օրը Երեւանի Ազատութեան  
հրապարակում վստահութիւն է յայտ-  
նել, թէ իրենց հանրահաւաքին «վա-  
ղը կը միանան Լեւոն Տէր-Պետրոս-  
եանն ու Բաֆֆի Յովհաննիսեանը»:  
«Ժառանգութեան» առաջնոր-  
դը, վկայակոչելով կուսակցութեան

կոչը նախագահի չորս թեկնածունե-  
րին՝ Արթուր Բաղդասարեանին, Վա-  
հան Յովհաննիսեանին, Վազգէն Մա-  
նուկեանին ու Լեւոն Տէր-Պետրոս-  
եանին՝ միանալ մինչեւ ֆետրուարի  
19-ի քուէարկութիւնը, ասաց, որ  
իրենց այդ կոչը «ոչ միայն ծրագ-  
րային է, այլեւ կազմակերպչական»:  
«Իսկապէս գիտակցում լինի,  
որ առանձին վերցրած, որքան էլ  
յարգարժան թեկնածուները ունեն  
հասարակական նաեւ նեցուկ, անհ-  
նար է Հայաստանի պայմաններում  
իրացնել այդ յաղթանակը», - յաւել-  
եց Բաֆֆի Յովհաննիսեանը:

Իսկ իրենց կոչը, ըստ նրա,  
թեկնածուներից ակնկալում է ռազ-  
մավարութեան արմատական վերա-  
նայում, պատկերաւոր ասած. - «Հա-  
յաստանում անհրաժեշտ է մեծ, եր-  
կարատեւ միացում եւ ոչ թէ հերթա-  
կան կարճ միացումը»:

Բաֆֆի Յովհաննիսեանը ասաց,  
որ բոլոր չորս թեկնածուների հետ էլ  
«Ժառանգութիւն»-ը այսօրերին շփոմ-  
ներ ունի. - «Տեսականօրէն ամէն ինչ  
հնարաւոր է, ու կուսակցութիւնը պէտք  
է որոշի, ոչ թէ ես միայնակ»:

«Մեր ցանկութիւնը այն է, որ  
հիմնական ընդդիմադիր թեկնածու-  
ները դուրս գան հոետորականու-  
թեան ասպարէզից եւ զբաղուեն կոշտ,  
սառը, լուրջ դատողութիւններով,  
որոնք վճռական են բախտորոշ  
լինելու Հայաստանի ապագայի հա-  
մար», - յաւելեց Յովհաննիսեանը:

ԼՈՒՐԵՐ

«ԲԼԵՖ» ԿԱՍ Ս. ՍԱՐԳՍԵԱՆԻ ՎԱՐԿԱՆԻՇՆԸ 17%

ԵՐԵՒԱՆ, «ԱՅԲ-ՖԷ»: IRI-ի (Միջազգային Հանրապետական Ինստիտուտի) նախագահ Կաս Սարգսյանը 2006-ից Հայաստանում իրականացրած հարցումները կապ չունեն Gallup Incorporated-ի հետ:



Հայաստանի նախագահի ինը թեկնածուները

Հայաստանեան հարցումներին, ոչ թէ որեւէ կերպ մասնակցել է Gallup-ը (Gallup-ի ազգային ստորաբաժանները իրաւասու չեն իրենց երկրի սահմաններին դուրս հանդէս գալ Gallup-ի անունից), այլ հարցախոյզի աշխատանքներին փորձագէտի կարգավիճակով ներգրաւուած է եղել մէկ մասնաւոր անձ՝ Ռասա Ալիսաուսկյենէ, ով Լիտւայի քաղաքացի է, ապրում եւ աշխատում է Վիլնյուսում սոցիոլոգիայի բնագաւառում կրթութիւն չունի, Gallup scientist-ի կամ expert-ի /գիտաշխատող, կամ փորձագէտ/ որակաւորում նոյնպէս չունի: Ընդամենը Ալիսաուսկյենէն 1992-ից հիմնադրել եւ ղեկավարում է շուկայի եւ հասարակական կարծիքի ուսումնասիրման "Baltic Surveys" կոչուող ՍՊԸ-ն, որի գործունէութեան մի ուղղութիւնը վերջերս դարձել է Gallup-ի հետ համագործակցութիւնը:

Րապայքարի առջեւ: Հետեւաբար, IRI-ի անունից հարցում իրականացնելը, որը IRI-ի մանդատով ուղղակի արգելուած է, ակնյայտ զեղծարարութիւն է:

Փաստորէն բացայայտուել է, որ մի քանի ամիս Հայաստանում տարփողող Գեղլլաի անուանանշումով հարցախոյզերը եղել են բլեֆ՝ Հայաստանեան մի ՀԿ IRI-ի անունից իրականացրել է նոյն այդ IRI-ի մանդատով արգելուած հարցում եւ դա հասարակութեանը ներկայացուել է որպէս Gallup Poll՝ ելնելով հանգամանքից, որ հարցախոյզում ընդգրկուած Լիտւայի քաղաքացի փորձագէտը ղեկավարում է Վիլնյուսում գործող ՍՊԸ, որը համագործակցում է Gallup-ի հետ:

Առաւել հետաքրքիր է, որ այս բլեֆի բացայայտումը ժամանակային առումով գուզադիպել է Gallup-ի պաշտօնական կայքէջում "GALLUP EXCLUSIVE: Conflict in the Caucasus. New Surveys on Azerbaijan-Armenia" յօդուածի հրատարակման հետ, որտեղ ներկայացուում են Սերժ Սարգսեանի կառավարութեանը Հայաստանցիների տուած գնահատականները: Դրանք հրատարակուել են Վաշինգտոնում՝ Gallup World Poll (Gallup համաշխարհային հարցախոյզի) շրջանակում: Յօդուածը միաժամանակ տպագրուել է Հարվարդի համալսարանի "Harvard International Review" հանդէսում: Հայաստանցիների 83%-ը վարչապետի ու նրա կառավարութեան գործունէութիւնը գնահատում է «վատ» կամ «շատ վատ»:

«ՅԻՒՍԸՆ ՈԱՅԹՁ ՈՒՈԹՁ»

Մարտնակուած էջ 1-էն

առաջադրուեցան՝ ոստիկանութեան վրայ յարձակելու համար», - կը յայտնէ գեկոյցը:

Զեկոյցը կ'անդրադառնայ նաեւ Սոցիալ Դեմոկրատ Հնչակեան Կուսակցութեան երիտասարդական թեւի գործիչ Նարեկ Գալստեանի ծեծին: «Այս միջադէպէն երկու օր առաջ ոստիկանութիւնը կարճ ժամանակով կալանքի են թարկեց Նարեկ Գալստեանին եւ այլ ընդդիմադիր երիտասարդներու՝ վարչապետ, նախագահութեան թեկնածու Սերժ Սարգսեանը քննադատող թուցիկներ փակցնելու համար:

Ըստ գեկոյցի՝ Նոյեմբեր 12-ին Հարկային պետական ծառայութիւնը Գիւմրիի մէջ գործող «Գալա» անկախ հեռուստատեսային ալիքին մեղադրեց հարկերէն խուսափելու համար: Հեռուստակայանի ղեկավարութիւնը, սակայն, համոզուած է, որ հարկային գնումը եւ իշխանութիւններու կողմէ կիրառուած միւս ճնշումները պատասխան են Լ. Տէր-Պետրոսեանի սեպտեմբերեան ելոյթի հեռարձակման հետ, որու ժամանակ վերջինս կառավարութիւնը անուանեց «կոռումպացուած եւ մաֆիոզ»:

Ինչպէս կը տեղեկացնէ «Հիւմըն Ռայթի Ուոթչ»-ը, Երեւանի

«ԿՈՍԵՐՍԱՆՏ». «ՎԻԿՏՈՐ ԶՈՒԲԿՈՎԻ ԱՅՅԸ ԱԻԵԼԻ ՇԱՏ ՊԵՏՔ Է ՍԵՐՃ ՍԱՐԳՍԵԱՆԻՆ»

«ԱԶԱՏՈՒԹԻՒՆ ՌԱՏԻՈՅ»: Ռուսաստանի վարչապետ Վիկտոր Զուբկովի Երեւան կատարելիք այցը աւելի շատ պէտք է Հայաստանի վարչապետ, նախագահութեան թեկնածու Սերժ Սարգսեանին: Այս կարծիքն է յայտնում այսօր Ռուսաստանեան «Կոմերսանտ» թերթը:



Ռուսաստանի վարչապետ Վիկտոր Զուբկով

«Վիկտոր Զուբկովը Երեւան է այցելում իր գործընկեր Սերժ Սարգսեանի հրաւերով, ով նախագահական ընտրութիւնների արդիւնքում առաջխաղացման յոյս ունի: Զուբկովի այցելութիւնը ընտրարշաւի բուռն շրջանում Մոսկուայի աջակցութեան աներկբայ ապացոյցն է», - գրում է թերթը եւ նշում. - «Հայաստանում անցեալ տարուայ խորհրդարանական ընտրութիւններում Ռուսաստանցի պաշտօնեաները ակտիվօրէն քարոզում էին պարոն Սարգսեանի Հանրապետական կուսակցութեան օգտին: Այդ քարոզարշաւի ժամանակ Հայաստան մեկնեց արտգործնախարարութեան ղեկավար Սերգէյ Ավրոպը, իսկ վարչապետ Միխայիլ Ֆրադկովը նոյնպէս ամենայն աջակցութիւն ցուցադրեց Սերժ Սարգսեանին, ճիշդ է, Հայաստան չեկա՝ նախընտրելով յայտարարութեամբ հանդէս գալ Մոսկուայից»:

«Մինչդեռ, սպասուող նախագահական ընտրութիւններում հարցի արժէքը զգալիօրէն աւելի բարձր է՝ խօսքը պետութեան առաջին պաշտօնին է վերաբերում: Մանաւանդ, որ իշխանութիւններն անմամուլի ակումբի եւ «ԹԻՄ» հետազոտական կենտրոնի հետազոտութեան պարզ դարձաւ, որ 2008-ի նախագահական ընտրութիւններէն առաջ, հետադարձի ութը արիքներու վարչապետ Սերժ Սարգսեանին վերաբերող երեկոյեան լրատուական լուսաբանումները անհամապիտան աւելի դրական էին, քան ընդդիմադիր թեկնածուներուը:

Զեկոյցի «Խոշտանգում եւ վատ վերաբերմունք» բաժինին մէջ կազմակերպութիւնը կ'անդրադառնայ ոստիկանական բաժանմունքէն ներս Լեւոն Գուլեանի մահուան, Լոռու մարզի դատախազ Ալբերտ Ղազարեանի սպանութեան հետաքննութեան ժամանակ որոշ վկաներէն ցուցմունք կորցելու նպատակով անոնց ծեծի ենթարկելու դէպքերուն, ինչպէս նաեւ սպանութեան մեղադրանքով դատապարտուած գինծաւալողներ՝ Ռազմիկ Սարգսեանի, Մուսա Սերոբեանի եւ Արայիկ Զալեանի վճռաբեկ դատարանի կողմէ ազատ արձակման եւ գործը լրացուցիչ քննութեան ուղղարկելուն: Յայտնե՞ք, որ Ռ. Սարգսեանի խօսքերով, գինծորական հետաքննողները ծեծած եւ սպառնացած են իրեն՝ խոստովանական ցուցմունքներ կորցելու նպատակով:

Զեկոյցի «Լրատուամիջոցներու եւ խօսքի ազատութիւն» բաժինին մէջ կազմակերպութիւնը կ'անդրադառնայ նաեւ 2007-ի Յուլիսի կէսերուն Հանրային ռատիոյի կողմէ «Ազատ Եւրոպա/Ազատութիւն» ռատիոկայանի հարցողութեանը հեռարձակման դադարեցման (ռատիոկայանի հարցողութեանը ներկայիս կը վերահեռարձակուին մասնաւոր ցանցերով), անյայտ անձի կողմից «Իսկական իրաւունք» ընդդիմադիր թերթի խմբագիր Յովհաննէս Գալստեանի ծեծին, «Ֆրոնտոլ Պլուս» թերթի հիմնադիր Սուրէն Բաղդասարեանի, ինչպէս նաեւ «Իմ իրաւունք» թերթի եւ «Panorama.am»

հանգստացած են փողոցային ակցիաներից, որ ամէն շաբաթ նախաձեռնում են գործող վարչապետի ընդդիմախօսները՝ ամէն անգամ հաւաքելով աւելի ու աւելի շատ մարդ», - նկատում է «Կոմերսանտ»-ը:

Ըստ Ռուսաստանեան թերթի՝ «Իշխանութիւնների համար ոչ այնքան հաճելի նորութիւն էր նաեւ այն, որ պարոն Բաղդասարեանը եւ նրա կուսակցութիւնը հնարաւոր է պաշտպանեն Լեւոն Տէր-Պետրոսեանի թեկնածութիւնը»:

«Եթէ միաւորումը, այնուամենայնիւ, տեղի ունենայ, ապա ամենեւին էլ փաստ չէ, որ երկրի յաջորդ նախագահի անունը յայտնի կը դառնայ քուէարկութեան առաջին փուլում, ինչպէս կը ցանկանար Սերժ Սարգսեանը», - ամփոփել է «Կոմերսանտ»-ի մեկնաբանը «Հայաստանեան ընտրութիւնները փողոց են դուրս եկել» վերնագրուած յօդուածում:

լրատուական կայքէջի խմբագրական խորհուրդի նախագահ Արա Սաղաթեանի ինքնաշարժի հրկիզման, ազատ լրագրող Գագիկ Շամշեանի նկատմամբ կիրառուած բռնարարներին, «Ժամանակ Երեւան» ընդդիմադիր թերթի խմբագիր Արման Բաբաջանեանի նկատմամբ պարտադիր գինծորական ծառայութեան խուսափելու մեղադրանքով սահմանուած չորս տարի ազատազրկման:

Իրաւապաշտպան կազմակերպութիւնը կը տեղեկացնէ, որ Հայաստանի մարդու իրաւունքներու պաշտպան Արմէն Յարութիւնեան 2007 տարուայ առաջին 6 ամիսներուն 1,353 բողոք ստացած է, որոնք հիմնականին մէջ կը վերաբերին քաղաքային իշխանութիւններուն եւ ոստիկանութեան:

ԱՐՏԱՇԱՏ

Մարտնակուած էջ 1-էն

Լեւոն Տէր-Պետրոսեանի կենտրոնական շտաբը միջադէպի կապակցութեամբ հանդէս եկաւ յայտարարութեամբ՝ պնդելով, որ «յանցաւոր այս սադրանքը կազմակերպուած է աւագակապետական իշխանութեան կողմից»:

«Յայտնի է դարձել, որ այն անձամբ նախապատրաստուել է [տարած քային կառավարման նախարար] Յովիկ Աբրահամեանի եղբայր, Ազգային ժողովի պատգամաւոր Զոհիկ Աբրահամեանի եւ մարզպետարանի սոցապ բաժնի պետի գլխաւորութեամբ: Վերջինս նաեւ ընտրատարած քային յանձնաժողովի նախագահն է: Ոստիկանութեանը հրահանգուած է եղել չմիջամտել, ինչը եւ նրանք կատարել են», - ըստ էւ Տէր-Պետրոսեանի շտաբի յայտարարութեան մէջ:

# ՎԱՅԱՍԱՆԵԱՆ ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

## ՄԻԵՒՆՈՅՆԸ ՉԷ՝

### ՅԱՐՈՒԹՅՆԻ ԴԱՒԻԹԵԱՆ

Վերելի խորագիրը մեր կտրուկ պատասխանն է բոլոր անոնց, որոնք կ'ըսեն թէ Հայաստանի նախագահական ընտրութիւններու արդիւնքը կանխորոշուած է. ուստի միեւնոյնն է, այսպէս թէ այնպէս, Սերժ Սարգսեանը պիտի դառնայ նախագահ: Ընդունելով հանդերձ, որ ազատ ու արդար ընտրութիւններու պարագային, Սերժ Սարգսեանը չի' կրնար նախագահ ընտրուիլ, անոնք յանձնուած կը թուին ըլլալ այդ կանխորոշուած արդիւնքին: Ու իրենց կարծիքին որպէս ապացոյց, կը նշեն իշխանական բոլոր լծակներու շահագործման, ու այդպիսով ժողովուրդի վրայ իրենց կամքը պարտադրելու անխուսափելիութիւնը: Կը նշեն անցեալի կեղծուած ընտրութիւններու փաստը, կը նշեն Նոյան Տապանի ու Ա.Կ.Ի փակման փաստը: Կը նշեն ահաբեկչութեանց փաստը եւ հրեշտակի շոկտեմբեր 27-ը: Այս եւ շատ մը այլ փաստեր նշելով, ու իրենց մտածելակերպով «Իրապաշտ» որակելով, եզրակացնողներ կան, թէ «այն ձեռքը որ չես կրնար կտրել, պէտք է համբուրես ու ճակտիդ դնես»:



Եթէ այդ մտայնութիւնը գերակշռող ըլլար հայ ժողովուրդի պատմութեան ընթացքին, մենք շատոնց կորսնցուցած պիտի ըլլայինք մեր ինքնուրոյնութիւնը եւ անհետացած աշխարհի թատերաբեմէն, ինչպէս անհետացան ուրիշ ազգեր: Ուստի, այդպէս մտածողներուն մենք կ'ըսենք թէ ատիկա պարտաւորական եւ ստրուկային մտայնութիւն է: Երագելի ու իր երագները իրականացնելու վեհանձն զգացումներէ զրկուած անձը միայն այդպիսի մտայնութիւն կ'ունենայ: Կեանքի մարտահրաշքները դիմագրաւելու վճռակամութենէ պարպուած անձը միայն այդպիսի մտայնութիւն կ'ունենայ: Իր ճակատագրի տնօրինումը ուրիշին յանձնած ստրուկը միայն այդպիսի մտայնութիւն կ'ունենայ: Ուստի, արժանապատուութեան եւ սկզբունքի տէր ռեւէ անձ, ինքզինքին պէտք է չէ՝ վայելցնէ այդպիսի մտայնութիւն: Հայրենասէր ու ազգասէր ռեւէ անձ, ինքզինքին պէտք է չէ՝ վայելցնէ այդպիսի մտայնութիւն: Այլ՝ յանուն մարդավայել կեանքի ու ապագայի, ամէն ձեռով պէտք է պայքարի այդ մտայնու-

թեան դէմ: Ազգի բարօրութեամբ մտահոգ ռեւէ անձի համար հական առաջնահերթութիւն պէտք է ըլլալ պայքարի այդ մտայնութեան դէմ եւ իշխանութեան հասցնել միայն արժանաւոր մարդիկ: Որովհետեւ որեւէ իշխանութիւն, որ կեղծիքներով ու խախտումներով կը հասնի առաջնորդող դերքի, չի' կրնար ճառագայիլ ազգի յառաջդիմութեան: Նորագոյն փաստը անցնող տասը տարիներուն Հայաստանի մէջ տիրող մթնոլորտն է, ուր կը քաջայերուի ստրուկային մտայնութիւնը, փոխան՝ ազնիւի, վեհանձնի եւ արժանապատիւի: Այն աստիճանի ստրկացածներ կան, որ կ'արդարացնեն ընտրական կաշառք ընդունելու եւ «առիթէն օգտուելու» պատեհութիւնը: Այդպիսինե-

րուն մտայնութիւնը այնքան փթացած է, որ չեն իսկ կրնար տրամաբանել, որ եթէ ամէն ինչ «միեւնոյնն» է եւ իշխանութիւնները պիտի վերարտադրեն իրենք գիրենք, ուրեմն ինչո՞ւ անոնք աւելորդ ջանք կը թափեն մարդիկ կաշառելու, բռնութիւններու դիմելով եւ գործէ արձակելու սպառնալիքներով քուէներ կորզելու: Իշխանութիւնները կը դիմեն այդ միջոցներուն, որովհետեւ համոզուած են, որ ազատ ու արդար ընտրութիւններու պարագային իրենք ժողովուրդի քուէն չեն ստանար: Հետեւաբար եթէ ժողովուրդը ձեռքագառուի ստրուկի, պարտուածի, վախկոտի մտայնութենէն եւ իր արդար իրաւունքներուն տէր կանգնի, ուրեմն անկարելի կը դառնայ այս իշխանութեանց վերարտադրումը, եւ այսպիսով նոր էջ մը կը բացուի մեր նորանկախ պետականութեան կեանքին մէջ: Ժողովուրդի էջը: Ժողովրդավարութեան էջը: Արժանապատիւ կեանքի էջը: Փետրուարեան այս օրերուն, երբ կը նշենք Վարդանանց եւ Վահանեանց ազատագրական պայքարներու տօնը, այդ մէկը սոսկ սովորական նշում պէտք է ըլլայ,

## ՀԱՒԱՏՈՒՄ ԵՆՔ ԼԵՒՈՆ ՏԵՐ-ՊԵՏՐՈՍԵԱՆԻ ՀԱՅՐԵՆԱՍԻՐՈՒԹԵԱՆԸ, ԲԱՆԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ՀԶՕՐ ԿԱՄՔԻ ՈՒԺԻՆ

Աշխարհի ժողովուրդների թագի վրայի փոքրացած, աղամանդացած ժողովուրդն ենք: Մեր կապիտալը քանակը չէ, քանակը հարստութիւնները չեն, երկրի ծաւալը չէ, այլ մտքի ուժն է, հնարամտութիւնն ու ձեռներեցութիւնն է, տաղանդն ու նաշակն է: Պատմութեան աղետներին դիմակայել ենք մեր ազգային մշակոյթով, մեր ինքնուրոյն բառ ու բանով, նարտարապետական ինքնատիպութեամբ, եւ մեր մտաւոր կարողութեամբ: Մեզ սագական չէ նիւթապաշտութեան յոյսի ցոփութիւնը: Մենք ստեղծող, կառուցող, արարող ժողովուրդ ենք: Մենք չենք կարող շոյալել մեզ տրուած ոսկի պատմական առիթը՝ կարգի դնելու մեր ազգային տունը, օնախը, վայելելու անկախապրելու բացառիկ առիթը: Եթէ երկիրը կայուն հիմքերի վրայ չգրուի եւ տեղիչուն են նա ժողովրդավարութիւնը, ապա պատմութեան ալիքը կարող է նորից շեղել իր ուղղութիւնը:

Մեր ուժը Մատենադարանի քովանդակութեան մէջ է եղել, մեր արուեստի եւ գրականութեան մէջ է եղել, աստղագիտութեան եւ նարտարապետական կոթողների մէջ է եղել, մեր ինքնուրոյն գրելակերպի եւ մտաւոր հարստութեան մէջ է եղել: Մենք պէտք է տէր կանգնենք մեր մտաւոր հարստութեանը, ոչ թէ նիւթը դարձնենք պաշտամունք:

Հայաստանի առաջին նախագահ, յայտնի պետական եւ քաղաքական գործիչ, միջազգային նախաձեռնող գտած դիւանագէտ, ակադեմիկոս մտաւորական-գիտնական Լ.Ե.ՈՆ ՏԵՐ-ՊԵՏՐՈՍԵԱՆԻ նախագահ ընտրուելու թեկնածութեան առաջադրումը, մեզ շատ ոգեւորել է:

Մենք հաւատում ենք Լ.Ե.ՈՆ ՏԵՐ-ՊԵՏՐՈՍԵԱՆԻ հայրենասիրութեան ուժին, քաղաքագէտ լինելու տաղանդին: Հաւատում ենք, որ նա քաղաքացիական է աշխարհի քաղաքական անցուղարձից եւ գիտակցում է մեր երկրի դերը աշխարհում: Նա, ով մեծ եւ օրինակելի մարդ է, հասկանում է արդարութեան հարցերը, իսկ փոքր մարդիկ միայն հասկանում են շահի հարցերը:

Հաւատում ենք, որ նա նիւթից բարձր անհատ է, եւ իր մտքի գործութեամբ, հզոր տրամաբանութեամբ կը ծառայի մշակոյթի, գիտութեան, եւ տնտեսութեան բարձրացմանը հայրենիքում: Կը նկատուի, որ պէտք է եկող սերունդը իր երկրին տէր կազմի, իր ապագան իր երկրում տեսնի, հայրենիքին ծառայի, ոչ թէ միջոց փնտրի հայրենիքից հեռանալու: Սփիւռնում ապրող բազմաթիւ մտաւորականներ եւ արուեստի մշակներ սպասում են, որ այս ինքնակոչ եւ խարդախութեամբ իշխանութեան գլուխն անցած կառավարութիւնը, որը սեփականացրել ու առուծախի է ենթարկել Հայաստան աշխարհը, հեռանայ: Փոխարէնը զայն պայծառապես եւ անաչառ Լ.Ե.ՈՆ ՏԵՐ-ՊԵՏՐՈՍԵԱՆԻ, որը գիտի, թէ որտեղ է մեր երկրի մտաւոր կապիտալը, թէ ինչից են բխում ժողովրդի տնտեսական դժուարութիւնները, եւ որն է մեր ազգային հպարտութիւնը:

Հպարտ կը լինենք այդպիսի արժանաւոր անհատ տեսնել որպէս մեր երկրի նախագահ: Յորդորում ենք հայրենասեր մեր հայրերին եւ եղբայրներին՝ համախմբուել Լ.Ե.ՈՆ ՏԵՐ-ՊԵՏՐՈՍԵԱՆԻ շուրջը եւ նեցուկ կանգնել նրան: Հաւատում ենք մեր ժողովրդի հեռատեսութեանը, պայքարի ուժին, եւ ոչ հեռու ապագայում, Հայաստանի ժողովրդավարութեան յաղթանակին:

«Արդարութիւն» Սփիւռնայ Մտաւորական Նայնախնիքի Յանձնախումբ  
E-mail-ի հասցէն է՝ ardarutiun@gmail.com

այլ՝ ներշնչում: Պէտք է ներշնչուինք մանաւանդ Նուարակի դաշնագրի (484 թ.) այն նուաճումներէն, որ օտար իշխանաւորէն կը կորզէինք կրօնքի ու խղճի ազատութիւն եւ միայն արժանաւոր մարդոց պաշտօնի կոչում: Եթէ աւելի քան 1500 տարիներ առաջ, մեր պապերը պայքարի էլան ու իմացեալ մահով անմահութեան ճամբան հարթեցին, գալիք սերունդներուն համար, մենք այսօր իրաւունք չունինք ստրուկի ու պարտուածի հոգեբանութիւն ու մտայնութիւն ունենալու: Եթէ քսա-

նամեակ մը առաջ, մենք այդ նոյն մտայնութիւնը դրսեւորէինք, ծնունդ չէր առնէր Արցախեան շարժումը եւ չէինք ունենար Արցախեան ազատամարտը: Հետեւաբար, այդ նոյն ոգիով ներշնչուած, ժողովուրդը դարձեալ պէտք է ոտքի ելլէ ու կոչ ընէ բոլորին՝ ըլլան անոնք բռնատէր թէ ճորտ, մեծամիտ թէ ստրկամիտ, գորոզ թէ հլու, որ տէ՛ր է իր արդար իրաւունքներուն, ու արժանապատիւ կեանքի ու ապագայի հաստատ համոզումով կը յայտարարէ՝ «Միեւնոյնը Չէ՛»:

The Quality and Safe Choice for Your Child's High School Education

# AGBU HIGH SCHOOL – PASADENA

## OPEN ENROLLMENT FOR 2008-2009

### Grades 9-12

The administration will be happy to meet with you, answer your questions and give you a campus tour.

Please call (626) 794-0363

ՎԱՅԱՍԱՆԵԱՆ ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ԲԱԶՄԱԽՆԴԻՐ ՆԱԽԱԳԱՎԱԿԱՆ ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆ

ԴՈՎՏ. ՓՐՈՖ. ԳԷՈՐԳ ԽՐԼՈՊԵԱՆ

Փետրուար 2008-ի նախագահական ընտրություններին բնորոշ են մի շարք առանձնապատկություններ: Դրանց շարքում իր ինքնատիպ տեղն է գրավում այն իրողությունը, որ այն կոչուած է ընտրելու ոչ միայն հերթական նախագահը, այլ նրա սեպուհ առաքելությունն է հայ կեանքը տեղափոխել նոր ընթացքի մէջ, Հայաստանում կերտել ինքնատիպ մի վերածնունդ, վերադարձնել դարերի ընթացքում մշակուած հայ առաջաւոր ավանդույթները, եւ հայ կեանքից վերացնել շարք, մոլախտը, մակաբոյժ օտարամուտ տարրերը:

Նախ նշենք, որ ընտրություններին գործօն կերպով մասնակցում են այնպիսի քաղաքական ուժերի ներկայացուցիչներ, որոնք հենց սկզբից գիտեն, որ իրենք տուեալ պայմաններում չունեն այնպիսի ժողովրդականութիւն, որ հաւանական դարձնի նրանց ցանկութիւնը: Նրանց մի մասը ընտրապայքարին մասնակցում են ժողովրդին ինչ-որ պատգամ փոխանցելու, կարծեցեալ կարեւոր մի ճշմարտութիւն յայտնելու համար՝ կարծես անհնար է այն կատարել աւելի արդիւնաւոր ու նուազ ծախսարար միջոցներով: Որոշ տեսաբաններ կարծում են, որ նիւթականը նրանց չի մտահոգում, քանի որ այն լուծում են կողմնակի ուժեր: Ուրիշներ մասնակցում են պարզապէս ցոյց տալու համար, որ իրենք դեռ գոյութիւն ունեն, որ իրենք դեռ կենդանի են եւ կարող են ծառայողական դերեր ստանձնել, եթէ վճառուեն: Կան նաեւ այնպիսի թեկնածուներ, որոնք ներքնապէս համոզուած են, որ իրենք ընտրուելու յոյսեր չունեն, բայց իրենք իրենց խաբելով յայտարարում են յաղթանակի մասին: Իրեն գերադաս է նկատում իշխանամէտ ջոկատը, որը ձգտում է իր կամքը թելադրել միւս թեկնածուների վրայ եւ սարսափի ու վախի մթնոլորտ ստեղծել թերահաւատ ընտրողների միջավայրում: Այդ ուժը նոյնիսկ սպառնում է իր նախկին դաշնակիցներին:

Նորաստեղծ Հայաստանի Հանրապետութեան կառավարութեան դէմ պայքարում էին երեք ուժեր: Ատրպէյճանը մինչեւ 1994-ը զինուած պայքար էր մղում, իսկ զինադադարից յետոյ շարունակեց պայքարը դիւանագիտական ու հետախուզական եղանակներով: Միւսը՝ գործելով ներքին ճակատում նպատակադրուած էր անգործունէութեան մատնել ՀՀ պետական մեքենան ու ստեղծել ժողովրդական դժգոհութեան ալիք: Նա իր պայքարում ընդգրկեց նաեւ ՀՀ-ի ղեկավարութեան ղեկավարները: Այդ խմբի նպատակն էր իր պայքարում կարողանալ հաղթանակ տարրեր: Երրորդ ուժը խիստ ընդլայնուած էր ու մաս էր կազմում «իշխանութեան» եւ վարում էր իւրրդային մեթոտներ: Այդ խմբի նպատակն էր տիրանալ պետութեան ղեկին: Այնտեղ գործօն էին Սերժ Սարգսեանն ու Ռոբերտ Քոչարեանը: Նրանք շուտով եկան այն եզրակացութեան, որ առանց Լեւոն Տէր Պետրոսեանին իշխանագուրդ դարձնելու իրենց համար անհնարին պիտի լինի իրականացնել իրենց ծրագիրը: Շուտով, ՀՀ-ի ղեկավարութեան որոշ անդամներ իրենց կողմ քաշելուց յետոյ, նրանք կարողացան Պետրոսեանին հեռացնել իր պաշտօնից ու նրա շուրջ հիւսել բացասական առաքելութիւն: Բայց շուտով փոխուեց կացութիւնը: Պետրոսեանից հեռացած ընկերների մեծ մասը հասկացան իրենց սխալը: Հայաստանի քաղաքական դաշտ մտաւ մեծ ժողովրդականութիւն վայելող ու ղեկավարման հարուստ փորձ ունեցող հայրենասէր Կարէն Սերոբի Դեմիրճեանը, որը հակաքոչարեանական ճակատում գրաւեց տիրակալ դիրք: Սարգսեան-Քոչարեան ծրագիրը տապալուած էր: Վերջիններս իրականացրին ազգային նոր ուժերի խմբային սպանությունը՝ Ազգային ժողովի նիստի ընթացքում: Նրանք ոչ միայն անդամայուծեցին հայ քաղաքական կեանքը, այլեւ ցուցադրեցին իրենց դաւաճանական, հակաժողովրդական, բռնակալական ուժն ու տիրապետությունը: Այդ օրուանից սկսեց Քոչարեանի ու Սարգսեանի տիրապետությունը: Տասը տարի գահակալելուց յետոյ այսօր Քոչարեանը, ըստ պայմանաւորուածութեան, նախագահական թիւը պիտի յանձնի Սարգսեանին: Ընտրութիւնը, մինչեւ Լեւոն Տէր Պետրոսեանի վերադարձը, նրանք նկատում էին որպէս աւելորդ ձեւականութիւն, պատրանք:

Քոչարեանն ու իր խումբը ստանձնելով ՀՀ իշխանութիւնը նախ Ղարաբաղի պետութիւնը գրկեցին իր դատը շրջանային ու միջազգային բանակցութիւններում պաշտպանելու իրաւունքից, երբ Տէր Պետրոսեանին նրանք փորձեցին ներկայացնել, որպէս «պարտաւորական» Ղարաբաղի հարցում: Մի ժամ տեւող հեռուստատեսային ելոյթով ամէն կերպ Քոչարեան աշխատեց ժողովրդին համոզել, որ իր քայլը խիստ գործնական է, տրամաբանական, արդիւնաւոր, դիւանագիտական արդի եղանակներին յարիր, ազրու եւ համահայկական պահանջները խտացնող: Նա ժողովուրդին ձգտում էր համոզել, որ բանակցութիւններում հայերի երկու ձայնը նուազ իմաստալից է, քան իր միակ ձայնը: Երբ այսօր ցոյց է տրուում, այդ քայլի բացասական հետեւանքները, նա ձգտում է արդարանալ եւ պնդել, որ այդպէս ստացուեց եւ ինքը ոչ մի մեղաւորութիւն չունի: Միաժամանակ նոր ղեկավարութիւնը գաղտնի առաջ քաշեց Մեղրիի վարկածը, ըստ որի Ատրպէյճան-Նախիջևեան միասնութիւնը ամրապնդելու համար նա ուզում էր գոհաբերել Մեղրին ու Հայաստանը կտրել արտաքին կապից: Երբ նոր գործարարների մեծամասնութիւնը մերժեց այդ գաղափարը պաշտպանելու առաջարկը, քոչարեանական ղեկավարութիւնը սնանկացրեց նրանց ու դուրս բռնեց տնտեսական կեանքից: Այդ տասը տարիների ընթացքում Քոչարեանն ու Սարգսեանը փորձեցին ղեկավարել սովորել, բայց դժբախտաբար չկարողացան, քանի որ ղեկավարելու համար անհրաժեշտ է ղեկավարուել իմանալ: Իրաւ ղեկավարը պէտք է ղեկավարուի սահմանադրութեամբ, օրէնքով, մեծամասնութեան ձայնով: Բայց նորաթուխ ղեկավարութիւնը նախընտրեց ենթարկուել այն սկզբունքին, որ «իմ կամքը, իմ ցանկութիւնը օրէնք է»: Աւելին: Նա որդեգրեց խորհրդային այն փիլիսոփայութիւնը, որ ղեկավարը լինելով բնակչութեան պահանջների լաւագոյն գիտակը, ըմբռնողն ու արտայայտիչը միայն ինքը իրաւասու է նրա փոխարին որոշելու, մտածելու ու գործելու: Նա որդեգրեց այն դրոյթը, որ ուժն է ղեկավարման հիմքը: Այսպիսով, ղեկավարել սովորելու իր ջանքերում նորաթուխ ղեկավարութիւնը դարձաւ մաքիավելիական դպրոցի ներկայացուցիչ՝ խարդաւանքների վարպետ, երկդիմի, ցինիկ եւ պատեհապաշտ: Այդ տարիներին նա սովորեց իր պարապ գրպանը լեցնելով դառնալ տարածաշրջանի ականաւոր միլիոնատէրներից մէկը: Ինչպէս այսօր ակնյայտ է դառնում, այդ տարիների ընթացքում Լեւոն տէր Պետրոսեանը գիտականօրէն վերլուծում էր իր եւ ՀՀ-ի քաղաքական գործունէութիւնը եւ բացայայտում իր գործունէութեան լուսաւոր ու շփոթ երեսները, իր թերութիւններն ու սխալները, որպէսզի քաջաբար կարողանայ հպարտանալ դրականով ու անկեղծօրէն ներողութիւն խնդրել իր վրիպումների ու սխալների համար: Այդ տարիներին նա զգալի ներդրում է ունենում նաեւ հայագիտութեան, մանաւանդ Հայկական Կիլիկիայի պատմութեան ուսումնասիրութեան ապարկեցում:

Նոր վարչակարգի ղեկավարները գիտակցում էին, որ իրենք գուրկ են գաղափարակիցների ու ժողովրդական գանգուածների հիմքից, քանի որ իշխանութեան տիրապետել էին մարդապաշտութեամբ, բռնութեամբ ու կեղծիքներով: Նրանք որոշեցին ստեղծել իրենց իշխանութեան հիմքը: Իրենց շուրջ հաւաքագրեցին բռնատիրական մեթոտների եւ խարդաւանքների ու կեղծիքների մեծ վարպետների, յանցաւոր աշխարհի ներկայացուցիչների, գողական օրէնքներով ղեկավարուող թաղային ուժերի: Միւս կողմից, գանազան կեղծ եղանակներով ստեղծեցին օլիգարխների մի այնպիսի խմբակ, որոնք իրենց գոյութեամբ, նիւթական կարողութեամբ եւ ուժով միշտ պարտական զգան միայն իշխանութեան տէրերին՝ Քոչարեանին ու Սարգսեանին: Նրանց մէջ, անկասկած, չեն մտնում ազնիւ ճանապարհով հարստացածները: Եւ վերջապէս աշխատեցին սիրաշահել երիտասարդների որոշ խաւերի: Այս հիմքի վրայ է բարձրանում այսօր Սերժ Սարգսեանի թեկնածութիւնը: Այսպէս ստեղծուեց նախագահութեան թեկնածու Սերժ Սարգսեանը: Այս իրադրութեանը քաջ ծանօթ են Հայաստանում գործող բոլոր քաղաքական ուժերը, նախագահութեան յաւակնող բոլոր թեկնածուներն անխտիր: Հետեւաբար, զարմանալի չէ, որ նրանք, առանց խտրութեան, քննադատական կեցուածք որդեգրեցին Քոչարեան-Սարգսեան քաղաքականութեան նկատմամբ: Նրանց մի մասը հենց այդ քննադատական առաքելութեամբ հանդէս էին եկել որպէս քաղաքական ուժ ձեւաւորուելու օրից ու այսօր չեն կարողանում այլ դիրք որդեգրել: Միակ տարբերութիւնն այն է, որ այժմ փորձում են Քոչարեան-Սարգսեան իշխանութեան մէջ նկատել «լուսաւոր» այնպիսի կէտեր, որոնք անցեալում նրանց համար անիմաստ են թուացել: Միւս կողմից, նրանք փորձում են Լեւոն Տէր Պետրոսեանին այնպէս «սեւացնել», որ հակառակ կողմը սպիտակ երեւայ: Իսկ նրանք ովքեր անցեալում դաշնակցել կամ համագործակցել են Քոչարեան-Սարգսեան իշխանութեան հետ այսօր ամէն կերպ ձգտում են իրենց վրայից վերանել նախկին դաշնակցի իրենց վրայ թողած բացասական ազդեցութիւնը,

Շաբ.ը էջ 17

Advertisement for A.B.A. Insurance Services. Includes logo with '33th ANNIVERSARY' and contact information: 818 500-9585, ABA INSURANCE SERVICES, 805 E. Broadway, Glendale, CA 91205. E-mail: BMaronian@AOL.com. ONE EIGHT HUNDRED FOUR "HAI-TAD".

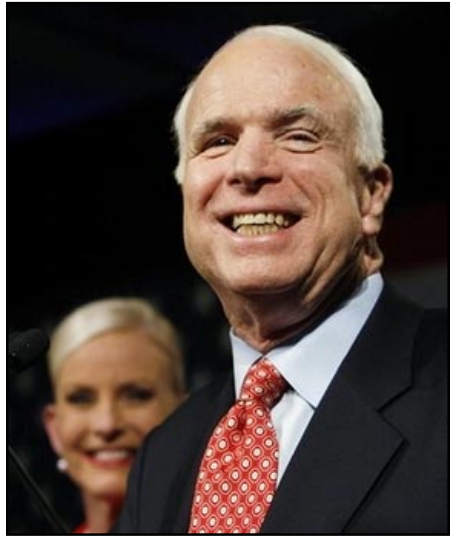


ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

«SUPER-DUPER FEBRUARY 5» ԵՒ ԵՐԿՈՒ ԿՈՃԱՏ ԶՈՅԳԵՐԸ

ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ ՍԱՂԵԱՆ

Ամերիկեան նախագահական ընտրութիւնները արդէն կը մտնեն կարեւոր հանգրուանի մը մէջ: Ամիսներու վրայ տեղի ունեցող նախնական (primary) եւ միջ-կուսակցական (caucus) նկատուած ընտրութիւններէն ետք, որոնց ընթացքին դեմոկրատ եւ հանրապետական կուսակցութեանց նախագահական թեկնածուներու ցանկերը արդէն հասած են նուազումի, բազմութիւններու հրաժարումովը կամ հրապարակէն քաշուելովը, բա-



Ճօն Մֆֆէյն

ւարար ձայն չապահովելով, ուրեմն այս բոլորէն ետք, ընտրութեանց կը շարունակեն մնալ այս յօդուածի ակնարկուած երկու կոծատ զոյգերը - դեմոկրատներու պարագային, Հիլըրի Բլինթըն, նախկին նախագահին կինը, եւ Պարաք Օպաման, սեւազգի երիտասարդ սենսթըրը: Իսկ հանրապետականներու մօտ, թէեւ կայ 3րդ եւ 4րդ մըն ալ, յանձին պատուելի Հուքսպիթի, եւ ծերակուտական Ռոն Փօլի, սակայն գլխաւոր թեկնածուները կը հանդիսանան սենսթըր Ճօն Մքքէյն եւ Միչիկընի կառավարիչ Միթ Ռոմնի:

Այս երկու զոյգերը նկարագրեցինք իբրեւ «կոծատ զոյգեր» (the odd couples) նկատի ունենալով իրենց իւրաքանչիւր յատկանիշերը: Անոնք թէեւ կը պատկանին նոյն կուսակցութեան, Հիլըրի Բլինթըն եւ Պարաք Օպամա - դեմոկրատ, իսկ Ճօն Մքքէյն եւ Միթ Ռոմնի՝ հանրապետական, բաւական հեռու են իրարմէ իրենց սկզբունքներուն եւ հետեւած եւ ընտրուելու պարագային ալ, հետեւելիք քաղաքականութեան:

Ինչ որ ալ ըլլան, սակայն, իրենց որդեգրած ներկայի սկզբունքային հարցերը, անոնք կը վերաբերին.

- Երկրի ազգային ապահովութեան,
- տնտեսական դժուարին կացութեան:
- Այս երկու հարցերու նկատմամբ է որ կը տարուին հրապարակային վէճերն ու քննարկումները: Այս երկուքէն դուրս անշուշտ կան ուրիշ հարցեր ալ, ինչպիսիք են.
- Երկրի առողջապահական դրութեան վերանայումը,
- աղքատութեան վերացումը,
- Ամերիկայի Միացեալ Նահանգներու կորսնցուցած դերը միջազգային գետնի վրայ,
- Ընդհանուր կերպով անցեալի եւ ապագայի վերագրումները, թեկնածուներու հասցէին, եւ
- վերջապէս ցեղային, (Պա-

րաք Օպամա կը պատկանի աֆրո-ամերիկեան, այսինքն սեւ ցեղի) իգական-արական սեռի (Հիլըրի կը պատկանի իգական սեռի) հարցեր:

Այս հիմնական հարցերու կողքին կայ նաեւ Հիլըրիի պարագային, իր ամուսնոյն, նախկին նախագահ Պիլ Գլինթընը, մասնակցութիւնն ու երբեմն անփափական կատ միջամտութիւնները ընտրական գործողութեանց վրայ, յատկապէս Պ. Օպամայի պարագային: Այս բոլորի կողքին կամ ետին, կը գտնուին ընտրութեան իջած այս երկու կուսակցութեանց սկզբունքային, հիմնական կեցուածքները որոնց լոյսին տակ կը տարուին ընտրական աշխատանքները: Հանրապետական կուսակցութեան պարագային, վէճ տեղի կ'ունենայ թէ ո՞վ կը հանդիսանայ գտարիւն պահպանողականը, (conservative), որուն վերջերս կցուեցաւ Ռէկլընեան (նախկին նախագահ Ռոնըլտ Ռէկլըն) գտարիւն պահպանողական մտածողութիւնը: Օրինակի համար, շատ մը գտարիւն եւ ծայրայեղական պահպանողականներու համար, ինչպիսիք են ռատիօյի մեկնաբաններ եւ «TV»ի կայաններ, (Fox News) կուսակցութեան հաւանական թեկնածու, Ճօն Մքքէյն չի նկատուիր իսկական պահպանողական մը, տրուած ըլլալով իր կեցուածքները քաղաքական, տնտեսական եւ ընկերային որոշ հարցերու նկատմամբ: Մքքէյն շրջան մը առաջ քուէարկած է զաղթականներունը (amnesty) շնորհելու մասին, հարկային դրութեան նկատմամբ երկդիմի դիրք ունեցած, վիժումն երու մասին յստակ դիրք չէ բռնած (flip-flop) եւ նման նկատումներ ծայրայեղ պահպանողականները գինք անընդունելի կը նկատեն: Միւս կողմէ սակայն Մքքէյն ինքզինք կը ներկայացնէ իբրեւ «իրաւ պահպանողական» (true conservative), քանի որ համաձայն եղած է երկրի անվտանգութեան համար մղուող պատերազմներուն - իրաք, Աֆղանիստան, Իսլամ-Ֆաշիստ ճակատ-եւ կը խորհի թէ Պուշի նման, այս ճակատներէն ներս Ամերիկա անպայման յաղթանակ պէտք է տանի:

Իր հակառակորդները, յատկապէս Ռոմնին, Հիւքսպիթն եւ Փօլը, կը մտածեն որ իրենք են բուն պահպանողականները, եւ կը քննադատեն Մքքէյնը իր ոստոստուն կեցուածքներուն համար:

Փետրուար 5ը ընտրական այս ընթացքին մէջ կը նկարագրուի «Super-Duper», քանի որ մինչ միւս ընտրութիւնները նախնական եւ միջ-կուսակցական (caucus) կը նկատուէին եւ կը սահմանուէին մէկ նահանգի, Փետրուար 5-ի ընտրութեան կը մասնակցին շուրջ 22-23 նահանգներ, Գալիֆորնիայէն մինչեւ Նիւ Եորք եւ բազմաթիւ ուրիշներ:

\*\*\*  
Ի՞նչ է կացութիւնը դեմոկրատ կուսակցութեան պարագային:

Եթեւ-եթեւ թեկնածուներէն, սկզբնական շրջանին, ժամանակի ընթացքին 3-ի իջան, Հիլըրի, Օպամա եւ էտուրթոգ: Այս վերջինն ալ իր իսկ նահանգի մէջ 3րդ տեղը գրաւելէ ետք, հրապարակէն քաշուեցաւ, ընտրական թատերա-



Պարաք Օպամա եւ Հիլըրի Բլինթըն

բեմը թողելով Հիլըրիին եւ Օպամային:

Ներկայիս կուսակցութեան դրօշակակիրները կը հանդիսանան այս երկուքը եւ պայմաններու բերումով, կը նկատուին պատմական դէմքեր, մէկը սեւ ցեղի եւ միւսը կին սեռի պատկանող: Հիլըրիի չար բարտէն, Պարաք Օպաման շատ խելացի, շատ աշխոյժ, շատ կազմակերպուած, եւ շատ հարուստ (մէկ Յունուար ամսու մէջ 32 միլիոն տոլար հաւաքած) մրցակից մըն է: Մանաւանդ դեմոկրատ կուսակցութեան շատ մը յայտնի դէմքեր, ինչպէս Թեո Քենետին, նախագահ Քենետիի աղջիկը, Գարրոլայն, Գալիֆորնիայի Շուարցենեկըրի կինը եւ սեւ համայնքէն, Օփրա Ուինֆրի եւ ուրիշներ նեցուկ կը կանգնին: Յատկապէս մեծ յաջողութիւն կը գտնէ Օպաման երիտասարդներու մօտ, որոնց կը խօսի իտէպլիզմով, երկիրը միացնելու կարգախօսով, փոփոխութեան անհրաժեշտութեան լոզունգով եւ մանաւանդ

իրաքեան պատերազմին վերջ տալու յստակ դիրքորոշումով: Հիլըրի Գլինթըն ինք եւս վերջերս սկսաւ խօսիլ փոփոխութեան մասին, Պուշի իշխանութեան վերջ դնելու մասին, փորձառութեան մասին եւ սակայն Օպաման կը յաջողի գինք գերադասել որոշ շրջաններու մէջ: Հոս եւս Փետրուար 5-ի ընտրութիւնները կրնան որոշիչ ըլլալ, հակառակ որ Հիլըրի աւելի տարածուն եւ ճանաչողութիւն ունի ազգային գետնի վրայ:

Նախագահական այս ընտրութեանց առիթով, վստահ կարելի է ըսել որ քուէախոյզ օրկանները (polls) լման ձախողեցան իրենց նախատեսութեանց մէջ, եւ թեկնածուները իրենց յաջողութիւնը կամ ձախողութիւնը կը պարտին միայն ու միայն ընտրողներու քուէարկութեան: Ինչ որ «credit» մը կը հանդիսանայ ամերիկեան ժողովրդավարութեան...

Սպասենք Փետրուար 5-ի ընտրութիւններուն:

COME AND JOIN US FOR AN EVENING OF ROMANCE ORGANIZED BY NSCA

On Valentine's Day  
Thursday, February 14, 2008  
Starting at 8:00 pm

- Enjoy the
- Romantic Ambiance
- French Music
- French Food
- and much more

New Venue

BRANDVIEW COLLECTION, 109 E. Harvard St., Glendale  
For Tickets please call (818) 391-7938  
Tickets: \$50 (No children please)

# ԳԱՂՈՒԹԱՅԻՆ

## ԴԻԼԻՋԱՆ ՍԵՆԵԿԱՅԻՆ ԵՐԱԺՇՏՈՒԹԵԱՆ ՉԱՄԵՐԳԱՇԱՐԻ ՅԵՐԹԱԿԱՆ ՉԱՄԵՐԳԸ

### ԱՆԳԻՆԷ ՔԷՇԻՇԵԱՆ-ՄՈՒՐՍԵԱՆ

2008, Կիրակի, Յունուար 20-ին, կէսօրէ ետք ժամը երեքին, Լարք Երաժշտական Ընկերակցութեան Դիլիջան սենեկային երաժշտութեան համերգաշարի բարձրարուեստ երաժիշտները, համարձակ քայլերով մտան Colburn Երաժշտական դպրոցի Zipper սրահի բեմին, ներկայացնելու «Դիլիջան» համերգաշարի երրորդ տարուան չորրորդ համերգը՝ որ կը բաղկանար քիչ մը անձանութ, արդի բարդ բաց շքեղ ստեղծագործութիւններով:

Ութ արուեստագէտներ, Մովսէս Պողոսեանի, Steward Canin-ի եւ Արմէն Անասեանի առաջնորդու-

Արժանի են ամէն քաջալերանքի: Հաճելի անակնկալ էր տեսնել, նոր անդամ Արմէն Անասեանի մուտքը Դիլիջանի կազմին ներս: Դեռ երէկ պատանի (կը յիշեմ) եւ ալսօր արդէն հասուն երաժիշտ, որ իր արժանի տեղը կը գրաւէ բարձրակարգ նուագողներու շարքին մէջ: Ինծի համար շատ խրախուսիչ էր երեւոյթը:

Լսեցինք Alfred Schnittke-ի (1914-1998) "Praeludium" բրեյլաւ նախանուագը երկու ջութակի համար, նուիրուած Shostakovich-ի յիշատակին: Ինքնատիպ, վերացական մտածողութեամբ գործ է: Հեղինակը կարելի է բնորոշել որպէս բազմաճառ երաժիշտ որ այս գործին մէջ կը միաձուլէ շլացուցիչ այլա-



Մուստակովիչը Կոստանդին Օրբելեան եւ Ղազարոս Սարեան

թեամբ, ներկայացուցին հրապուշտներով լեցուն, ժամանակակից երաժշտութեան գործերու փունջ մը, եւ ինչպէս «Դիլիջան»-ի հերթական համերգներուն, այս անգամ ալ նուաճեցին այս դժուարին գործերուն ներկայացուցած մարտահրաւէրը, ու փայլեցան նուագելով ներշնչուած, խորունկ նուիրուածութեամբ, ցուցաբերելով բարձր թեքնիք, նուրբ ճաշակ, զգայուն մեկնաբանութիւն, եւ հրաշալի փոխըմբռնում:

«Դիլիջան»-ը արժանի է գովեստի որ գաղութին կը ներկայացնէ այսպիսի որակեալ, բացառիկ յատկութիւններով օժտուած, միջազգային բեմերու արժանացած երաժիշտներու խումբ մը, որոնք տիրացած են երաժշտական արհեստավարժութեան (virtuosity) բոլոր հնարաններուն, այլազան ոճերու թափանցման, ըմբռնումին եւ մեկնաբանելու հմտութեան: Շնորհակալ ըլլալու ենք Դիլիջանի ղեկավարութեան այսպիսի վայելքին եւ երաժշտական դաստիարակութեան համար: Կը գիտակցինք եղած մեծ գոհողութիւններուն եւ ծախսերուն:

զանութիւններ: Երբեմն Մոցարթեան հնչողութեան կողքին, յանկարծ ժամանակակից հնչողութիւն կը լսես՝ վարպետօրէն շողկապուած: Կարծես իր մուսայլ, անստոյգ հոգեվիճակի պատկերացումն է: Մովսէս Պողոսեան շատ զգայուն եւ զուսպ դրսեւորեց գործի այլազան տրամադրութիւնները, Արմէն Անասեանի զուգորդութեամբ:

Յայտագրի միւս գործերն էին Լարային Քառեակները, Ղազարոս Սարեանի (1968), Կոստանդին Օրբելեանի (1963), Շոստակովիչի՝ Թիւ 1 (1938), եւ Թիւ 8 (1960), նաեւ Prelude & Scherzo ութեակ-Octet-ը (1924-25):

Կոստանդին Օրբելեանի (ծ. 1928) Լարային Քառեակը (D minor), շատերուն համար անակնկալ յայտնութիւն մըն էր: Մանօթ ըլլալու, այս անգամ լիովին ըմբռնանցի գայն: Գրուած է 1963-ին (հազիւ 35 տարեկան), եւ ձօնուած՝ «Կոմիտաս»-ի անուան նշանաւոր Քառեակին, որոնք եղած են գործի առաջին լաւագոյն կատարողները:

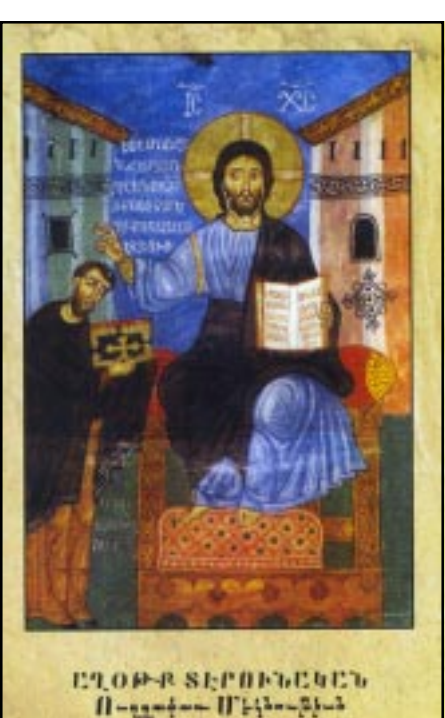
Շաբ.ը էջ 19

## Ս. ՎԱՐԴԱՆԱՆՑ ՏՕՆԱԿԱՏԱՐՈՒԹԻՒՆ ԱՐԵՒՏԵԱՆ ԹԵՄԻ ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՐԱՆԵՆ ՆԵՐՍ

Իւրաքանչեւ, արտասովոր եւ հետաքրքրական տօնակատարութիւն մը տեղի ունեցաւ Հայց. Առաք. Եկեղեցւոյ Արեւմտեան Թեմի Առաջնորդարանի «Գալայճեան» սրահին մէջ, Հինգշաբթի, Յունուար 31, 2008, երեկոյեան ժամը 6:00էն սկսեալ: Տօնակատարութիւնը կը վայելէր նախագահութիւնը Գերշ. Տ. Յովնան Արք. Տէրտէրեանի, իսկ հովանաւորներն էին հետեւեալները. Լոս Անճելոսի Ս. Յակոբ Եկեղեցին, Գոսթա Մեսայի Ս. Աստուածածին Եկեղեցին, Իսթ Լոս Անճելոսի Ս. Սարգիս Եկեղեցին եւ Երուսաղէմի Ս. Թարգմանաց վարժարանի ԱՄՆ-ի Սանոց Միութիւնը:

Սոյն թղթակցութեան սկզբնաւորութեան գործածուած անականները չունին ոչ քննադատական եւ ոչ ալ գովասանական հանգամանք, այլ կը վերաբերին ձեռնարկի բնոյթին: Նախաձեռնող միւսերները ուզած էին երթալ սոսկական վարդանանց տօնակատարութեան անդին, անոր միացնելով «Տէրունական Աղօթքի ուղղափառ մեկնութիւն» գրքոյկի հրատարակութիւնը: Նախընտրելի պիտի ըլլար, հաւանօրէն, վարդանանց Տօնը առանձին նշել, տրուած ըլլալով անոր նշանակութիւնը հայ ժողովուրդի կեանքի պատմական հողովոյթի ընթացքին եւ գրքոյկի շնորհանդէսը կատարել այլ առիթով: Ամէն պարագայի, մենք ներկայ եղանք ձեռնարկին իր գոյգ բովանդակութեամբ եւ կ'ուզեցք արժեւորել իբրեւ այդպիսին: Ինչ կը վերաբերի գրքոյկին, 78 էջոց, մաքուր սպառնութեամբ գրքոյկ մըն է, այդ երեկոյ ժողովուրդին ձրիօրէն բաժնուած, որուն էջադրողը, կողքի ձեռուարում կատարողը եւ հրատարակիչներէն մէկը կը հանդիսանայ Նահապետ Մելքոնեան, շուրջ 6000 օրինակ տպուած է, եւ մօտօրէն պիտի թարգմանուի անգլերէն, ֆրանսերէն եւ ռուսերէն լեզուներու: Ան արդէն ղրկուած է բազմաթիւ գրադարաններու եւ հրատարակչական տուններու:

Կ'անցնինք տօնակատարութեան նկարագրութեան: Հետաքրքրական գտանք որ հովանաւորները կարեւոր մասնակցութիւն ունէին յայտագրէն ներս: Այսպէս Ս. Յակոբ Եկեղեցին՝ պատարագիչն էր Տ. Արշակ Ա. Քհնյ. Խաչատուրեան, իր սպաւորիչ ձայնով եւ պաշտօնի



կատարեալ գիտակցութեամբ: Կը խորհիմ որ գեղարուեստական յայտագրի մաս կազմող, շնորհալի երգչուհի Մաննիկ Մանուկեան, որ յաջողութեամբ կատարեց Ժ. Յակոբեանի «Հայ Եկեղեցին» երգը, նաեւ մաս կը կազմէ Ս. Յակոբ Եկեղեցւոյ դպրաց դասին: Ս. Սարգիս Եկեղեցին ներկայացուած էր իր հովիւ Արք. Տ. Նարեկ Քհնյ. Մատարեանով, որուն արժանիքներու վրայ, այդ օր, վերահասու եղանք խմբավարի շնորհքին, թէ պատարագի ընթացքին, եւ թէ տօնակատարութեան ընթացքին, «Ղեւոնդեանց» ներկայացուած եկեղեցական երգչախումբի կատարողութեամբ: Իսկ Սանոց Միութիւնը, իր կորովի ղեկավար Նահապետ Մելքոնեանի ներկայութեամբ, կ'իմանմանք թէ այդ տօնակատարութեան մղիչ ուժը կը հանդիսանար:

Ինչ կը վերաբերի յայտագրին, անգամ մը եւս ականատես եղանք Բարսեղ Գարթալեանի հեզասահ եւ փորձառու հանդիսավարութեան, իւրաքանչիւր մասնակցի ներկայացման ընթացքին, թէ եւ ինք կրնայ նուազ գովասանք մատուցել:

Համակրելի եւ զգայուն Սեղա Հայրիեան ապրումով արտասանեց թորգոմ Արք. Գուշակեանի «Աղօթք՝ վասն հայ եկեղեցւոյ» բերթողու-

Շաբ.ը էջ 16

**ATLANTIS**  
RESTAURANT AND NIGHT CLUB

FRIDAY NIGHTS AT ATLANTIS  
**ARABIAN NIGHTS**

ENJOY A NIGHT OF MIDDLE EASTERN MUSIC, DANCING AND ENTERTAINMENT EVERY FRIDAY NIGHT AT ATLANTIS. ATLANTIS IS FULLY EQUIPPED WITH A REMARKABLE COCKTAIL BAR, HOOKAH BAR AND LIVE DJ.

EVERY FRIDAY, BE SURE TO WITNESS OUR LIVE BELLY DANCING SHOW FEATURING WORLD FAMOUS JELINA AND THE SAHLALAH DANCERS.

- authentic cuisine
- full hookah bar
- VIP membership
- full cocktail bar
- live belly dancing
- live music and DJ

**ATLANTIS**  
RESTAURANT AND NIGHT CLUB

626.449.4599  
162 N. SIERRA MADRE BLVD.  
PASADENA, CA 91107



# Massis Weekly

Volume 28, No. 03

Saturday, FEBRUARY 9, 2008

## Government Loyal Thugs Hurl Stones At Ter-Petrosian Supporters During Artashat Rally

ARTASHAT -- A group of government loyalists hurled stones at and scuffled with supporters of Levon Ter-Petrosian on Wednesday in an attempt to disrupt the former president's rally in Artashat, an Armenian town notorious for election-related violence against opposition activists.

The incident, which heightened tension in the run-up to Armenia's presidential election, was condemned by Ter-Petrosian as a government "provocation" aimed at derailing his election campaign. Ter-Petrosian and his allies specifically laid the blame on Hovik Abrahamian, Prime Minister Serzh Sarkisian's influential deputy and campaign manager who holds sway in Artashat and surrounding villages.

The normally reserved ex-president struggled to keep his cool as a dozen thugs tried to pick a fight with his activists after the latter led a female heckler away from a crowd of more than 1,000 people attending the rally. The youths went on to pelt rally organizers with pieces of ice and stones, one of them landing near Ter-Petrosian. Uniformed police officers, present at Ter-Petrosian's gatherings in neighboring villages, were not on hand to stop the violence.

"Here is Serzh Sarkisian, here is Robert Kocharian, here is Hovik Abrahamian," Ter-Petrosian said as the ugly scene unfolded. "They are hooligans, thieves, gangsters who have plundered our country and want to infringe on the will of our people by means of such hooligans."

"The masters of these hooligans, thieves, gangsters, and rats will flee Armenia on February 19," he added.

The incident was still not over as

the thugs attacked and beat the deputy chief of Ter-Petrosian's security service who guarded the opposition candidate's limousine parked nearby. "They were throwing stones at the people from here," Lieutenant-Colonel Sarkis Hovannisian told RFE/RL, pressing a handkerchief against his bruised cheek. "As soon as I tried to stop them they attacked me. There were seven or eight of them."

Hovannisian, accompanied by Ter-Petrosian and other opposition leaders, visited the local police headquarters and gave testimony about the assault after the troubled rally. He was taken to hospital later in the day.

As the situation escalated amid "Levon! Levon!" chants from the crowd, Alik Sargsian, the governor of the southern Ararat region, of which Artashat is the capital, emerged from his office overlooking the venue of the rally. "Mr. Governor, where are your police? Mr. Governor, you are not a governor, you are a hooligan," Ter-Petrosian shouted, demanding that Sargsian "rein in" the thugs and address the crowd.

Sargsian, who is a former police officer, insisted that the violence was not provoked by the local authorities. "The entire region knows that the governor is not a hooligan, and the political force that will throw mud at me will have a serious problem and will suffer losses, moral losses," he said. "I have not seen any scuffles here."

"You should have made sure that uniformed police had stood around the people here and protected all of us," Ter-Petrosian retorted angrily. "You failed to do that."

"I will bear responsibility for any



Pro-government thugs disrupting Ter-Petrosian rally

incident and am going to watch things from here. I know everyone here by face," responded the governor.

Artashat and wine-growing villages around it are widely seen as the de facto fiefdom of Abrahamian and his extended family, who own many local businesses as well as large swathes of agricultural land. The town located about 30 kilometers south of Yerevan has already been the scene of pre-election violent incidents in the past. The Armenian opposition blamed those incidents, including the stabbing in 2003 of the campaign manager of an opposition presidential candidate, on Abrahamian.

Abrahamian was on Wednesday

Continued on page 4

## U.S. Administration Proposes \$24 Million Aid For Armenia

WASHINGTON, DC -- The Bush Administration's Fiscal Year (FY) 2009 Budget calls for \$24 million in economic assistance to Armenia, the lowest request to date made by the Administration. The figure represents \$34 million less than what Congress approved last year, and \$11 million less than the Administration's request in FY 2008.

As in years past, the Budget proposal calls for asymmetrical military assistance to Azerbaijan and Armenia. The Administration's spending plan recommends \$3 million in Foreign Military Financing (FMF) to both countries, but Azerbaijan is slated to receive \$600,000 more than Armenia (\$300,000) in Military Education and Training (IMET) assistance.

In a budget that calls for over \$39 billion in the International Affairs account, \$24 million for Armenia is woefully inadequate.

"Given Azerbaijan's increased war rhetoric, I have strong concerns with giving any military aid to Azerbaijan, and we definitely should not give them more than we're providing Armenia," stated Armenian Caucus Co-Chair Joe Knollenberg (R-MI).

"I will work with my colleagues to ensure that Armenia has the resources needed to continue to strengthen its democracy as well as ensure its security," continued Knollenberg.

The announcement is the first step in a lengthy budget process. The next step is for the House and Senate to review the Administration's request through committee hearings.

## Arthur Baghdasarian Claims 'Death Threats' In Yerevan Rally

YEREVAN -- Former parliament speaker Artur Baghdasarian claimed to have received death threats from the Armenian authorities and expressed readiness to team up with another opposition candidate, Levon Ter-Petrosian, as he rallied thousands of supporters in Yerevan on Sunday.

"A murder threat was addressed to me last night," Baghdasarian said in a speech in the city's Liberty Square. "I want to say that if something happens to me, the current authorities will be directly responsible for that."

"Armenia's political elite was decapitated on October 27 [1999.] Now they want to terrorize me, a candidate for the president of Armenia. It is impossible to terrorize me. I am ready to sacrifice my life," he added.

Baghdasarian, who is one of Serzh Sarkisian's main opposition challengers, allegedly received the threats just hours after a Saturday news conference in which he pointedly declined to rule out



Artur Baghdasarian

the possibility of withdrawing his candidacy in Ter-Petrosian's favor. The former Armenian president claimed on Friday that Baghdasarian and another top opposition leader, Raffi Hovannisian, have agreed to "join" his bid to oust the country's leadership.

Speaking at the Yerevan rally, Baghdasarian confirmed that he is "in very active political negotiations" with Ter-Petrosian and Hovannisian but stopped short of promising to drop out of the presidential race.

## Support Grows For Hrant Dink Resolution

WASHINGTON, DC -- A congressional resolution condemning the murder of Turkish-Armenian journalist Hrant Dink (H. Res. 102) continues to gain strength, as five House Members added their support to the measure in recent days.

Within the course of a week, Congressmen Jerry F. Costello (D-IL), Stephen Lynch (D-MA), Edward Markey (D-MA), Ed Royce (R-CA), and Paul Ryan (R-WI) joined the growing list of cosponsors, bringing the total number of supporters to 49. A human rights defender, Dink was prosecuted under Article 301 of the Turkish penal code for his writings on the Armenian Genocide. He was murdered on January 19, 2007 in broad daylight outside of his office at Agos newspaper in Istanbul, Turkey.

To mark the one-year anniversary of his death, Representatives Joe Baca (D-CA), Michael Capuano (D-MA), Joseph Crowley (D-NY), Scott

Garrett (R-NJ), Zoe Lofgren (D-CA), Frank Pallone, Jr. (D-NJ), Ed Royce (R-CA), and Adam Schiff (D-CA) made statements before Congress expressing their remorse and reiterating the importance of acknowledging the truth of the Armenian Genocide.

"Hrant Dink was a man who called for tolerance, peaceful dialogue, and greater civil rights for all Turkish citizens. He was a fierce defender of freedom and believed all people have equal rights under the law," said Crowley, who introduced H. Res. 102 shortly after Dink's murder. "I hope my colleagues will join me in honoring the memory of Hrant Dink and continue to urge the repeal of Article 301."

Armenian Assembly Executive Director Bryan Ardouny stated that "Article 301 is part and parcel with Turkey's ongoing campaign to deny the historical truth of the Armenian Genocide. We will continue to push for passage of H. Res. 102."

## Abdullah Gül And His Teller Of Tales Emin Kivircik

By Toros Sarian

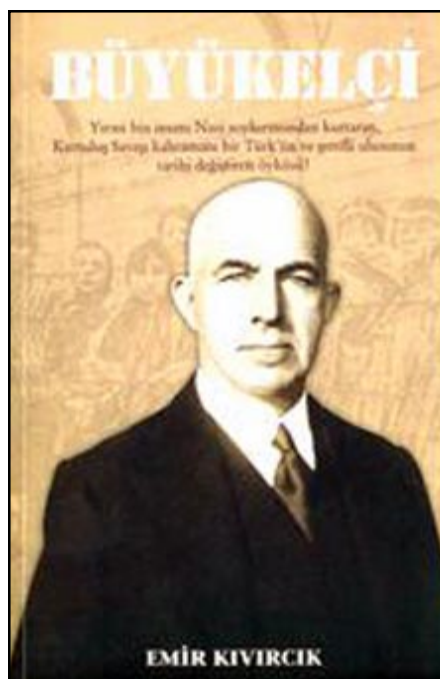
As Abdullah Gül, the Turkish President was visiting the USA at the beginning of January 2008 he found time to meet representatives of Jewish Associations. As part of the strategy of ensuring that the US Congress, as well as its Committees, does not recognize the Armenian Genocide, the Turkish government places great value on the continuing support of the Jewish Associations. However, recently the willingness of the Associations to support this Turkish strategy has declined. Doubts are being raised at the morality of their uncritical support of the Turkish "Denial Politic" Especially; the ADL has annoyed the Turkish regime with their commentaries concerning the mass murder of Armenians. The present Foreign Minister and co-founder of the ruling Party AKP, Ali Babacan, hinted at using the Jewish Community as hostage as he said "If Congress recognizes the Armenian Genocide the Government could not guarantee the safety of the Jewish Community in Turkey."

This willingness of many American Jews to accept the Turkish position has been one of the reasons for the repeated failure to secure Congressional recognition of the Armenian Genocide. However, this support is not just legitimized because Turkey is regarded as a close military and political ally for the USA and Israel in the Middle East. There are other aspects which are persistently stressed by the Turkish regime to win the support of the Jewish lobby. They claim that not only the Ottoman Empire but also the

new Republic had saved Jews from persecution and annihilation. It is clear, judging by actions that many Jews believe in this very Turkish fairy tale, in which Turkish diplomats supported the Jews "above the call of duty" and where now the Jewish associations feel obliged to show gratitude and solidarity with Turkey.

During his State visit to the USA, Abdullah Gül had as one of his companions, and not by chance, a man who has proven to be an especially refined teller of tales. He is Emin Kivircik the author of a book called *The Ambassador* which was published in Istanbul early last year. Kivircik tells of the apparent "heroics" of his grandfather Behic Erkin who was the Turkish Ambassador in France between 1939 and 1943. The book became a best-seller in Turkey and there are even plans for it to be filmed. For the Turkish propaganda department this book is of rare value as it claims that Turkish diplomats had saved up to "20,000 Jewish lives" during the Second World War.

They had arranged with the Nazis the release of Turkish Jews living in Nazi occupied Europe, especial in France and their return to Turkey. Author Kivircik accompanied the Turkish President in the USA so as to relate to the local Jewish associations the Turkish fairy tale of saving "from the clutches of the Nazis" 20,000 Jewish lives. That a few Turkish Jews were saved through the intervention of Turkish diplomats cannot be denied. But at the same time thousands were robbed of their Turkish citizenship, thereby making possible their deportation to



Emin Kivircik's book cover showing his grandfather Behic Erkin's picture

the concentration camps and certain death.

In a recent article published in Turkey, the historian Corinna Guttstadt proved that Emin Kivircik's claims are pure fiction. Her research shows that the Turkish government had already begun in the 1920's and 30's to squeeze out Jews from economic and socially high standing positions. Guttstadt wrote in her article that from the end of the 20's the Turkish state had already created an array of legal provisions and conditions under which minorities e.g. Jews Armenians and Greeks could lose their Turkish citizenship. This was of importance as holding a Turkish passport gave some protection to the Jews. In her article, Guttstadt provided evidence which proves that the number of Turkish Jews who lost their citizenship dramatically increased parallel to the Holocaust. This cannot be

mere coincidence and shows that the Turkish government was not the saviour of the Jews in Nazi occupied Europe. Moreover, Guttstadt too, argues for an open and honest reappraisal of Turkish policy regarding minorities and the real Turkish policy regarding Jews and the Holocaust must at last take place. A big step in this direction would be the opening of the Foreign Ministry archives to independent researchers.

This claimed Jew-friendly policy of the Turkish Republic is one of the many tales produced and perpetuated by official Turkish institutions. Researchers, like Stanford Shaw, have played active roles in spreading the view of Turkey as protector of the Jews. In reality, the Jews were shortly after the grounding of the Republic victims of the radical Turkification policies and that despite leading Jews having supported the National movement of Mustafa Kemal Pascha. For example, at the negotiations in Lausanne, a leading representative of Turkish Jews, Chaim Nahum, was an advisor to the Turkish delegation. But, no sooner had the Turkish nationalists reached their goal, appeared the true face of Turkish Jewish policy. In the Nationalist press anti-Jewish sentiments began to be spread and deep rooted prejudices reinforced. Attacks on and boycotts of Jewish businesses took place. Jewish workers and civil servants lost their positions in the wake of the Turkeyfication of government offices and companies. The area worst affected was East Thrace where the Jews were confronted with life threatening situations and fled the area in droves. After the Armenian Genocide

Continued on page 4

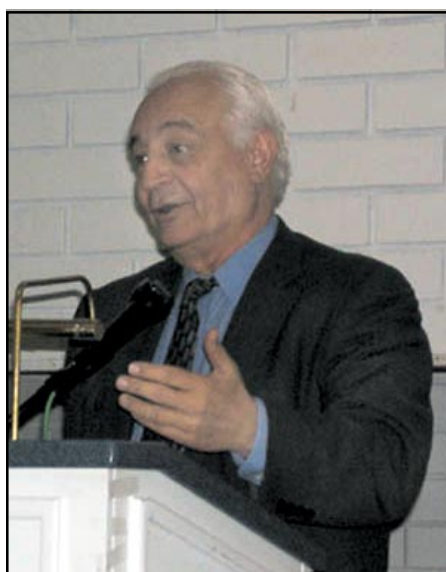
## LA Lawyer Battles Giants For Armenian Genocide Heirs

By Haro Chakmakjian  
AFP

Lawyer Vartkes Yeghiayan has been waging a long and hard battle against US and French giants for million-dollar claims from Armenians dating back to the waning days of the Ottoman Empire. Thousands of unpaid insurance policy claims have flowed in from the Armenian diaspora across the globe to Yeghiayan's small legal firm in Glendale, a Los Angeles suburb with the largest concentration of Armenians in the US.

In his two-decade crusade, Yeghiayan and a small team of lawyers have won \$37.5 million for clients after settling two cases with New York Life in 2004 and later in 2005 with French insurers AXA in California courts. But the silver-haired, 71-year-old lawyer is pragmatic about his quest to seek a financial settlement for the heirs of Armenian account-holders, who lost their lives or assets in the mayhem of World War I and before the birth of modern Turkey in 1923.

Armenians say at least 1.5 million were killed from 1915 to 1917 in what they call a campaign of deportation and murder by the Ottoman Empire. The claims are denied by Turkey, which says hundreds of thousands died on both



sides after Armenians took up arms for independence. Several of Yeghiayan's own family members perished, including a grandfather whose name, however, does not appear on his lists of life insurance policies which were never honored.

"These are not genocide lawsuits. What we are talking about is companies making an immoral profit," said the former Peace Corps assistant director. "It's not for the money. It's the concept that your grandfather felt there was a danger and wanted future protection for his family. As one of the beneficiaries said, 'That's a sentiment I will always

cherish.'"

The heirs of 9,500 Ottoman Armenians who had bought policies are eligible to benefit from the New York Life and AXA deals, which also have to cover more than seven million dollars in legal expenses and fees. Any unclaimed funds have been earmarked for Armenian charities and the church.

Yeghiayan's odyssey started back in 1986 when he was reading the memoirs of the US ambassador to Ottoman Turkey, Henry Morgenthau. In a meeting with then interior minister Mehmed Talaat Pasha, Morgenthau was asked for a list of Armenians who had taken out insurance policies with American companies. The Turkish minister argued the Ottoman government was the rightful beneficiary since there were no heirs. Morgenthau, who had reported back to Washington on the horrors which his consuls were witnessing, stormed out of the meeting.

For Yeghiayan, that passage was a moment of revelation. "That's when I jumped out of bed," says Yeghiayan.

With the enthusiasm of a detective, he launched a massive paper-trail hunt which took him from the State Department to the National Archives and finally into the insurers' annual reports and aging archives. Taking gambles, such as turning down an initial settlement offer, he courted the help of influential Armenians in California's political hierarchy to help clear legal hurdles.

In the November 2005 AXA settlement, the largest number of some 9,000 claims came from Armenia, where a poster campaign gave details about the case and sought claimants, followed by the United States, and France. As in the earlier New York Life case, for which the funds have already been disbursed, claimants from far apart as Brazil, Bulgaria and Lebanon were also represented.

Under the terms of the settlement, New York Life denied any wrongdoing, but "concluded that it is in its best interests to settle this action ... in order to avoid the expense, inconvenience and interference with its ongoing business operations that would result from further litigation." But treasure-hunters will be disappointed — the average award per policy amounts to a modest \$6,000-7,000 in the so-called Class Action cases.

Undeterred by recent setbacks in court, Yeghiayan now has his sights set on Deutsche Bank and Dresdner Bank of Germany. Deutsche Bank told AFP they "do not comment on pending legal procedures," but both banks, through their lawyers, have denied any liability, arguing the suit amounted to "unconstitutional" meddling in Germany's foreign affairs.

Despite emergency heart surgery in 1999, Yeghiayan has no plans to step down. "I realize the other side may have 3,000 lawyers and that Vartkes will not be around forever, but what am I going to do if I retire?"

## From the Book Shelf:

## “Le Génocide Des Arméniens”

By Raymond H. [Haroutiun, S.K.] Kevorkian ( Odile Jacob Publications, Sagin-Canale Printer), Paris, 1008 pages (The text is 990 pages, plus Index of 12 pages and Table of contents 5 pages, September, 2006. A Preface of four pages by the historian Gerard Chaliand)

## An Appreciation by

Sarkis Y. Karayan, M.D.

This recently published book, in French, by Raymond Kevorkian may be considered a monumental work—at least by a layman like me—by any definition of the word “monumental”. As the title indicates, it is of course about the genocide perpetrated on Armenians by the Ottoman government during the First World War. G. Chaliand, in the preface, summarizes tersely, in one line the content of this one thousand pages book as follows, “At the end of First World War, the Armenian population of Asia Minor disappeared”. This simple appearing statement has stuck in my mind since I read it three months ago.

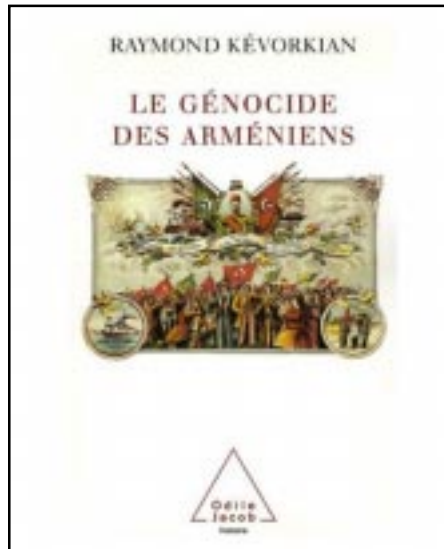
As it is well known by persons interested in the Armenian genocide, no scholarly work in any language devoted to the first genocide in history was published until about forty years after this ghastly crime was committed, namely starting 1955. Because of this lack of interest by the Armenian survivors of the genocide, the generation that followed the survivors were not taught in most Armenian schools, about the great calamity sustained by their parents. The children of the survivors were taught the national history of Jews, and the geography of Judea and Samaria, much more than Armenian history and the geography of our Fatherland of 5,000 years that was stolen from us only a few decades ago. This is because we were supposed to read as Christians, the Old and the New Testaments, if we wanted to remain Armenians. How ironical !!!

It is usually stated that the Genocide of Armenians was the first genocide of the twentieth century. I think this statement should be modified as follows, “In all human history, no planned genocide is recorded, as far as we know. So the genocide by the Ottoman government is the first planned genocide not only during the twentieth century, but in all human history”. Races, ethnic groups and tribes have disappeared from the surface of the earth due to epidemics, religious intolerance, malnutrition and starvation or natural calamities, but not due to planned genocide.

The author of the book under consideration is Raymond Kevorkian, an academic historian in Paris, France. He teaches at “Institut Français de Géopolitique” at Paris University, and is the Director of Armenian General Benevolent Union’s Boghos Nubar Library in Paris. He is the author of several books devoted to modern history of Armenians, to mention a few:

(a) He is the co-author with Paul Paboudjian “Les Arméniens dans L’Empire Ottoman a la Veille du Génocide” [Armenians in the Ottoman Empire on the eve of the Genocide], (Paris, 1992). This profusely illustrated book, mostly by post cards issued before 1914, has been highly praised both by scholars and laymen.

(b) He is the editor and co-author, again with Paboudjian, “La Cilicie: Les



Massacres D’Adana au Mandat Français 1909-1921” (Paris 1999, published as a special issue of 384 pages, by the “Revue D’Histoire Arménienne Contemporain”. Kevorkian is the director of this scholarly magazine.

(c) “Lumière de l’Arménie Chrétienne” (Paris 2006), 160 pages. A history of Armenians and their culture through the ages.

(d) “Les Arméniens 1917-1939- La Quête d’un Refuge [In search of a refuge]. Post-genocide diasporization of Armenians. The trials and tribulations of the survivors of the genocide in the countries of Middle East, Europe and other countries.

As of the 1950s, some books, written in French, devoted to the genocide started to appear, as follows:

(a) Naslian, Jean. “Les Memoirs de Mgr. Naslian, Eveque de Trebizonde, sur les Evenements Politico-Religieux en Proche-Orient de 1914 a 1928” 2 vols. (Vienna, Mkhitarist Press, 1955).

(b) Monseigneur Jean Mecercian, “Le Génocide Du Peuple Arménien: Le Sort de la Population Arménienne de L’Empire Ottoman” Beirut, 1965.

(c) Moussa Prince, “La Génocide Oublié- Arménocide” Beirut, 1975. First part of this book appeared in 1969, again in Beirut, under the title “L’Arménocide- Un Génocide Impuni”. This was translated into Armenian by Dikran Wosgouni, with the title, “Anbadij Tseghasbanoutiun Mç” (Hamaskain publication, Beirut, 1969. Moussa Prince (1925-1998) was one of the top lawyers and popular Christian leader in Lebanon.

(d) Yves Ternon, “Les Arméniens: histoire d’un génocide” (Paris 1977). Reprinted 2002 and 2006.

(e) Gerard Chaliand, “Le Génocide des Arméniens” (Paris, 1980) Reprinted in 2006 “1915, Le Génocide des Arméniens”.

The scholarly works in English language on the Armenian genocide has appeared since 1960, authored by Vahakn Dadrian, Robert Melson, Leo Kuper, Israel Charny, Richard Hovannisian.

Kevorkian’s present volume “Le Génocide des Arméniens” fulfills the need for a comprehensive, detailed work on the genocide in the French language. I say this, without underestimating the value of the works written in French, as mentioned above,

There are still many francophone

countries, specially in Northern Africa, as Niger, Mali, Senegal, Chad, Gabon Togo and Ivory Coast where the official language is French, and the education of the average citizen based on the French system. In some other countries as Luxembourg, Belgium, Mauritania, Morocco, Algiers, Tunisia and Madagascar, French is a common language of the people. Kevorkian’s book will be useful to the francophone student and scholar who is interested in the history of Genocide as a crime against humanity in general, and Armenian genocide in particular.

Kevorkian’s book may be divided into three main sections: The first three hundred thirty pages gives the pre-genocide events, extending from 1908 to 1915, and deals mainly with the massacres in Cilicia, the so-called Adana massacres, and the relations between Armenian political parties and the Ottoman government and Young Turks. These events were covered also in the book published by Kevorkian mentioned above, “La Cilicie 1909-1921”. One possible error that I have noted in this section is that Kevorkian mentions the Tashnag leader, Vahan Papazian—known also by his nick name as Goms—as Dr. Vahan Papazian. (Pages 33, 57, 77). The title of Doctor can not be correct, if it is meant Doctor of Medicine. He was not a physician. He might have had a doctoral degree in other branches of academia, Papazian’s wife, Hekhoush Papazian had a Doctor of Medicine Degree, but she did not practice her profession in Beirut. (The Papazians were my next door neighbor in Beirut for several years).

The second part of the book, pages 331 to 852 gives, in great details, the deportation and massacres of Armenians from all over Turkey during 1915-1918. The author takes every Ottoman province, vilayet, sub-province—Sanjak and almost always subdivisions of the sanjak called Caza or Kaza. And gives in detail when and how the Armenians of such a province or main city were deported and massacred. Of course he relies on published archives, but in addition, he gives the memoirs of survivors of the genocide, that are in A.G.B.U’s Boghos Nubar Library in Paris.

Any study of a genocide necessarily has to deal with population numbers.

The author gives the population figures of Armenians in the Ottoman Empire, on pages 333-344. He discusses the difficulties encountered by scholars interested in this subject.

Population figures for the Ottoman Empire continue to be debated up to the present. Since 1965, the statistical controversy, some call it the “war of numbers” has occupied an important place in the propaganda of the Turkish government in order to prove that no genocide was committed against the Armenians during World War I, or at least minimize the number of Armenians killed by lowering the number of Armenians in Turkey in 1914.

I wrote a research article several years ago, titled “An inquiry into the statistics of the Turkish genocide of the Armenians 1915-1918” (The Armenian Review, Winter 1972, pp. 3-44). My conclusion, given on page 8 was “Turkish official sources on the subject of the number of Armenians, excepting perhaps the census of 1844, are totally fictitious”.

The census of 1844, is considered to be the first real census of the Ottoman Empire. During this census, the number of Armenians was found to be 2,400,000. Two million being in Asia Minor, and four hundred thousands in European Turkey. At the Congress of Berlin in 1878, the Turkish delegate dropped the total number of Armenians by 50%, and continued to do so until 1914, the official Ottoman figure being 1,294,851 for 1914.

My research had shown that the number of Armenians in 1914 was not less than two and a half million, thus official Turkish figures were underestimated. Justin McCarthy, in his book “Muslims and Minorities” p. 81 has criticized my conclusion, stating that Ottoman figures for Armenians were not underestimated.

My affirmation that the Ottoman government deliberately reduced the total population number of Armenians, after 1878 has been confirmed by three Turkish reliable sources. [I may note that although Kevorkian’s population figures, concur, in general, with the figures of my article, however he does not mention these Turkish sources]. These three sources are: (a) Turkish author, Huseyn Kazim Kadri states that there was deliberate dishonesty in compiling official Armenian population figures. To quote him, “During the reign of Abdul Hamid II, we lowered population figures for Armenians. By the order of Abdul Hamid the number of Armenians had been deliberately put in low figures”. Kadri’s book originally appeared in Ottoman Turkish, with the title, “10 Temmuz Inkilabi ve Netayici, Turkiye Inkirazinin Sailleri: Macedonia, Ermenistan ve Suriye Meseleleri”. (The July 10/23 Revolution and its outcome. The Reason for the demise of Turkey: the problems of Macedonia, Armenia and Syria). (Istanbul: Islam ve Asken publishers, 1920, page 123). Kadri at that time used his pen name Sheikh Muhsin Fani. He was a well educated person. During Abdul Hamid regime, he was a fiscal officer. After the Ittihadists, he was a cofounder of the party’s mouthpiece, the Tanin newspaper. Subsequently he occupied several official posts, including District governor of Samsun. Governor-General of Aleppo province, prefect of Istanbul, twice governor of Salonik and deputy in the Ottoman Parliament. After the War, during the Armistice, he became vice president of the Ottoman Chamber of Deputies.

A second Turkish source to confirm my statement that Abdul Hamid deliberately reduced the number of Armenians is Alaedin Cetin and Ramazan Yildiz “Sultan II Abdul Hamid Han. Devlet ve Memleket Goruslerim (Sultan Abdul Hamid II Khan, my views on the State and the Country) (Istanbul, 1970, p. 158).

A third Turkish author to confirm my statement that the Ottoman government deliberately reduced the number of Armenians, is Cevdet Kucuk, who states that “The Sultan stated that the total Armenian population never exceeded 459,000. “Cevdet Kucuk, The Armenian Population in Anatolia, in the Nineteenth Century” translated from Turkish by H. Umune, in “The Eastern Question: Imperialism and the Armenian Community” (Ankara, Institute for the Study of Turkish Culture, 1987, p. 79).

Continued on page 4

## “Le Génocide Des Arméniens”

Continued from page 3

The third, final part of Kevorkian's book, pages 859 to 972 is mainly about post World War I trials of the leaders of Ittihad and Terakki (Young Turks) Party, Talaat, Enver and Jemal Pashas and more than a hundred fifty members of the party accused of wartime massacres, by special Turkish Courts. It is usually stated in history books that the Courts were organized by the Ottoman Sultan Mehmed the 6<sup>th</sup> Vahiddedin. Needless to say it was initiated under the pressure of the occupying Entente forces, mainly Great Britain and France.

In a recent publication about these trials, by a Turkish historian, Osman Selim Kocahanoglu, it is stated that the Ottoman Sultan Vahiddedin actually ordered his prime Minister Izzet Pasha, to force the main leaders, Talat, Enver and Jemal pashas to depart secretly from Turkey in six hours.

The Sultan adds that the calamities brought upon Turkish Empire by these leaders is more than enough. So they better run away from Turkey to a foreign land. (Reference S. Kocahanoglu, “Ittihat-Terakki'nin Sorgulanmasi ve Yargilanmasi, 1918-1919) [The Interrogation and Indictment of Union and Progress Party] page 25.

The trial of the Turkish criminals, after the escape of the main leaders, turned out to be a farcical comedy. In March of 1920, after a few of the criminals had been tried, the remainder were transferred by the British from Istanbul to a prison in Malta. From here, their escape was facilitated by their captors.

It is now evident that the British were against punishing the Young Turk Criminals, even if they had caught Talat, Enver and Jemal Pashas in 1918.

In every book about World War I, one reads that on May 24, 1915, the Entente nations, namely France, Great Britain and Russia made known publicly to the Ottoman Sultan's government that they will hold personally responsible, all the members of the Turkish government, as well as those officials who have participated in the deportations and bestial massacres of Armenians. This stern declaration of the Entente powers did not make any difference in the genocidal acts of the Ottoman Government, planned and executed by Talat, Enver and Jemal and the inner criminal core of the Union and Progress Party.

Here I may add that Great Britain was against the Entente Declaration for punishing the Ittihadists as early as 1915. Nevertheless His Majesty's Government signed it, to show a united front against German-Turkish alliance. (On this point, see Hasmig Karamanougian, “Zoravar Aram Karamanougiani Gyankn ou Kordze” [The life and work of General Aram Karamanougian] New Jersey, 1998, p.254 quoting French Foreign Office unpublished document no. 887-95). The reservation of Britain to sign the above declaration to punish the Ittihadist criminals was most probably due to the fact that the Ottoman Sultan was not only the King of the Empire, but also as Calif or Khalif, the spiritual head of the Moslems of the World. Great Britain had millions of Moslems in his Empire, and punishing their spiritual leader would be against the national interests of England.

Kevorkian does not mention that England was against punishing the leaders of Young Turks.

A few observations about Kevorkian's “Le Génocide des Arméniens”

1. Kevorkian too often gives his previous publications as a reference for a footnote in this book. Quoting an author's previous publications is not a defect in historiography and this practice is often done by historians, to the dislike of at least some readers/authors. In case of Kevorkian, he often gives his previously published book co-authored with Paboudjian, “Les Arméniens Dans Empire Ottoman a la Veille du Genocide” as a reference to an end-note in the current book. Let me give an example to make my point clear. On page 750 of the “Le Génocide des Arméniens” starts the chapter about deportations in the sanjak of Ayntab and Antakya. As the first reference to the information about Ayntab, reference no. 2450. Kevorkian gives as reference his previous work mentioned above, pages 318-323. One has to assume that the reader already has or can easily get Kevorkian's previous book, that I mentioned above. The previous work was well received by scholars as well as general readers. However, it is an expensive book and one does not expect that it had a wide sale, or is available to the reader of the current book.

2. A second observation. Kevorkian does not make full use of the histories of compatriotic Unions published about Armenian Communities in Turkey in 1914. For example, in writing about the Armenian community in the town of Kilis, (Page 750 in the book) he does not mention that there are two books about Kilis Armenians “Houshamadian Kilisi Hayots” by Hampartsoum Berberian and Rev. Father Khoren Nersesian, printed in Beirut 1969, and another volume titled “Giliza Haygagan Kilis” by Aliahan Bayramian, printed in Yerevan, 2001.

3. A select bibliography at the end of the “Le Génocide des Arméniens” would have been very desirable.

4. Kevorkian should have mentioned that, as a result of the genocide, the Armenian population of Turkey has been reduced from over two million to about 80,000 persons in present day Republican Turkey.

## Abdullah Gül And His Teller Of Tales Emin Kivircik

Continued from page 2

and the forced repatriation of the Greek and Armenian Turkish population had been more or less completed, it was now the turn of the Jews to be the new target of Turkish Nationalism.

This anti-Jewish policy quickly bore fruit. Within a few years the Jewish population shrank from 200,000 in 1920 to 80,000 in 1929. Today only an estimated 25,000 Jews live in Turkey.

In 2005 Corinna Guttstadt had written an academic paper with the title “Turkish Jews in Europe between the wars and their fate during the Holocaust”. In this paper she produces evidence that proves that the claims of Turkish researchers and politicians as “always being friends of the Jewish nation” were nothing but pure propaganda. This Fairy Tale has been carefully nurtured by Turkish and pro-Turkish researchers over the years in order to gain the support of Jewish organizations and the public, especially in the USA. It is well known that the Turkish regime has often tried, through the financing of research projects in the USA dealing with Turkish-Jewish history, to influence the outcomes of scientific research. Moreover, parallel to establishing a Political-Lobby, Turkey is working hard to establish a Researchers-Lobby to support the spread of “Historical Distortions”.

Therefore, it was not by chance that Emin Kivircik published his work in 2007 in which he wrote about the

“Saving of 20000 Jews” with the help of Turkish diplomats. It was also not by chance that the Turkish President asked this man to accompany him to the USA so as to give him the opportunity to tell his tale of Turkish diplomats saving Jewish lives to an audience of influential members of Jewish Associations. “The story of my Grandfather is the best weapon against the ADL” claimed Kivircik. The full story of Emin Kivircik grandfather stretches back to the years of the Armenian Genocide. At that time Behic Erkin was an officer and a member of the Special Organization Teskilati Mahsusa, which was created by the Young-Turk Ittihat Party. This Special Organization played a crucial role in the massacre of the Armenians. Sait Cetinoglu, who researched the role of members of the Teskilati Mahsusa in the Turkish nationalist movement under Mustafa Kemal Pascha, wrote about the later appointed Turkish Ambassador to France “As a member of the Teskilati Mahsusa, Behic Erkin took murderers out of the prisons and trained them to operate in bands to carry out the massacres on the expelled Armenians.” Like so many members of the infamous Teskilati Mahsusa who participated in the Genocide, Behic Erkin began a successful career after the founding of the Turkish Republic. The man who apparently as Ambassador in France saved thousands of Turkish Jews was in fact during the First World War responsible for the murder of thousands of Armenians.

Germany

## Government Thugs Hurl disrupt Ter-Petrosian Rally

Continued from page 1

one of the main targets of Ter-Petrosian's harsh verbal attacks on Armenia's leadership, with the ex-president repeatedly using the deputy prime minister's derogatory nickname, Muk (Mouse), in his speeches in Artashat and other regional towns and villages.

“That provocation was a sign of the regime's wretchedness, misery and

defeat,” Ter-Petrosian told more than 200 people in Pokr Vedi, a village which he visited after Artashat. “Only a weak, wretched and miserable person can resort to such steps,”

“If the authorities were sure that they will win [the February 19 election,] they would not have resorted to such steps,” said one of his top allies, Aram Sarkisian. “They already sense their imminent defeat. We will win before February 19.”

HOMENMEN  
PRESENTS

# BIG BEAR 2008

February 15-17, 2008

HOMENMEN is hosting it's annual Big Bear Winter Trip. Bring your family and freinds along and join the fun from Friday February 15 to Sunday February 17 (Presidents' Day Weekend)

JOIN THE FUN!



\$125/Adult  
\$85/Child

**Includes:**  
Room/Board  
Food  
Games  
Live Music

FOR RESERVATIONS  
CONTACT: Razmig 818-590-2824



ԳՐԱԿԱՆ

ՎԱՐԱՍ ՄԱՎԵԱՆ (1926-1983)

ՄԱՀԱԿ ԹՈՒԹՅԱՆ

Իրար լրացնող մեծագույն արժեքները և արժեքները Իր անձին, մտածողության և արժեքների մեջ հազարավոր տարիների և արժեքների մեջ հազարավոր տարիների և արժեքների մեջ հազարավոր տարիների...

Կրթական, մշակութային և գրական-գեղարվեստական հարցերու շուրջ Մավեանի կարծիքները, դիրքորոշումները, կոչումները կրթությանը, գրականությանը, հասարակությանը...

Իրեն հետ ունեցած անձնական թե խմբային հանդիպումներու և ու պահերու և գիտատեսակետ և տպավորած են իր պարզությամբ, արդարամտությամբ, խոհուն խառնուածքով: Ինչ այլ ըլլար խօսակցութեան միտքը - գրականութիւն, ազգային կամ միջազգային հարցեր, կամ անձերու վերաբերեալ նշումներ և հարցումներ - ան միշտ կը խուսափէր հապանակ հաստատումներէ: Պարագայական, բնայտ արտայայտութիւնները տեղ չունէին իր մտածողութեան ու բառապաշարին մէջ:

Ունի բերթուածներ, պատմութեան, վիպական և օրագրութիւններ: Որպէս բանաստեղծ և արձակագիր՝ գիտէր միտքերն ու յոյզերը տալ վնաս առնակի մը պարզութեամբ ու հարազատութեամբ:

Որպէս հայ մարդ՝ գիտէր տոկալ, յուսալ - ու կարեկցիլ, տա՛լ նոյն ատեն:

ՎԱՐԱՍ ՄԱՎԵԱՆԻ «ՅԱՅՈՒ ԲԵԿՈՐՆԵՐ»-Ը (Յայաւումներով)

Իր ներաշխարհին մտերմացած ու գինք ծանչցած էինք որպէս բանաստեղծ՝ Սփիւռքի ցուրտ հողմերէն ջերմութիւն վերծանող իր քնարերգութեամբ: Մամուլի էջերէն հետեւած էինք կազմաւորմանը իր իւրաքանչեւ արձակին՝ որու ճկուն ու արդիական աշխարհաբար թարմութիւնը հետզհետէ աւելի հաւասարակշռուած գաղութեամբ կը գուզողը և բանաստեղծական խօսքի հազիւ նշմարելի ներթափանցումով: «Հայու Բեկորներ» արձակ հատորով առիթը կ'ունենանք համադրական ամբողջականութեամբ ծանօթանալու ոչ միայն բանաստեղծ արձակագրին, այլ նաև ու մանաւանդ հասուն մարդուն ու մտածող ողջմիտ հայուն:

. 1 .

Վահրամ Մավեանի «Հայու Բեկորներ»-ը կը բաղկանայ գիրար ամբողջացնող եւ իմաստաւորող քսան գրութիւններէ, որոնք կը կազմեն սփիւռքահայ կեանքի մէկ համապատկերը: Տարածութեան մէջ այս համապատկերը կ'երկարի Տապիւնէն մինչեւ Նոր Զուղա, Ամսթերտամէն մինչեւ Լիգայոն՝ ուղղակիօրէն կամ անուղղակիօրէն անցնելով աշխարհի գրեթէ բոլոր կեդրոններէն ու հայը իր գոյատեւումը կը ձգնի - Անգլիա, Հոլանտա, Զուլիցերիա, Գերմանիա, Իտալիա, Պոլիս, Կիպրոս, Լիբանան, Սուրիա, Յորդանան, Իրաք, Պարսկաստան, մինչեւ հեռուոր Ամերիկա: Ընդգրկուած ժամանակշրջանը յետեղեռնեան կիսադարն է, ու յատկապէս երկրորդ աշխարհամարտին վաղորդացնը:

«Հայու Բեկորներ»-ը ընդհանուր ու միակ թեման գոյութեան անստոյգ կռիւը քաջքող հայկական Սփիւռքն է՝ իր սեւով, գորշով ու ճերմակով: Հոն կը հանդիպին սփիւռքահայ կեդրոնախոյս ու կեդրոնաձիգ վիճակներու գլխաւոր տարրերը իրենց այլազան կերպարներով, որոնց հանրագումարը կը կազմէ գաղտնիք մեր ազգային գոյատեւման՝ իր ողբերգական ու դիւցազներգական երեսներով՝ Արեւելքէն Եւրոպա անցած տողը, որոնք երէկ դեռ «երազներ ունէին իրենց աչքերուն՝ կապոյտ, հայու աղուոր երազներ», բայց որոնք արեւմտեան համայնակուլ ովկիանին մէջ կա-

թիւի մը պէս կը կորսուին անհետ: Աւելի բարդ վիճակի մը խորացած բացառացումն փորձ մըն է Սիրանը, ուր տրուած են մեր բեկորներու կորուստին ոչ այնքան արտաքին ազդակները, որքան ներքին պատճառներն ու գործօնները, այսինքն մեր հոգեկան տոհմիկ արժէքներուն ու սրբութիւններուն լքումը, ազգային նկատմանէն նոյնիսկ անկախաբար որպէս մարդ մեր բարքերուն ազարտումն ու այլասեռումը: Ինչ միլիոն բնակչութիւն հաշուող Լոնտոնի մէջ, ուր մարդիկ «ազգութիւնով չեն զբաղիր այլեւս», առանձնութենէ տառապող հայ գիտակից աղջիկը անվերապահ սիրով եւ ամբողջական նուիրումով կը կապուի Արեւելքէն եկած հայ տղուն, կը խաբուի անկէ, «ինչու խաբեցիր» չկայ բնաւ», շնականօրէն կը փիլիսոփայէ բարոյական գառիթափին վրայ կանգնած պատեհապաշտ հայ տղան, այլ «ինչու խաբուեցար» է միշտ»:

Մեր նահանջի կենցաղային մէկ ուրիշ երեսը կը պատկերէ Հայերի մի դասը, որ պատմութիւնն է իր լճացած ճղճիմ ու գորշ եսը որոճացող անգլիամոլ հայ պաշտօնեային: Օտարին հանդէպ ստորաքարէ է ան, իսկ իր ազգակիցներուն հանդէպ՝ անախառնութեամբ փքուն: Իր մայրենի լեզուն արհամարհող այս պղտիկ մարդուն աղջիկը «պիւրլիւրի պէս անգլերէն կը խօսի» եւ հայերէնը կը հասկնայ «կամաց խօսելու եթէ ըլլաք»: Սակայն անգլիական համայնարան մուտքի համար երկրորդ լեզուի մը պետական քննութեան պարտադրանքը գինք կը ստիպէ հայերէն սորվիլ տալ իր աղջկան:

Առանց ետին նայելու նահանջող ամերիկահայութեան համար բացառութիւն կազմող, իր տրամաթիկ ու ժգնութեան պարպուած եւ ըստ էութեան ուշացած յետդարձի մը խառն պատկերումն է «Կապուելի Սեմի»-ը: Հոս տրուած են երկու հակադիր կացութիւններ - մէկ կողմէ՝ օտարացած գաւակներու եւ թոռներու տէր եօթնասունամեայ բարեկեցիկ ամերիկահայը իր ազգակիցներուն կարօտով Արեւելք կը վերադառնայ, վերջին տարիներուն վարժապետութեամբ զբաղելու եւ հայ մանչուկներու հայերէնը

լսելու իղձով. իսկ միւս կողմէ՝ իր մէջ օգնութիւն կը խնդրէ արեւելքաբնակ այլ վարժապետ մը, որպէսզի բժշկական ուսման մէջ մասնագիտանալու համար Ամերիկա ուղարկէ իր զաւակը: Այս վերջինը յետագային այդտեղ ալ կ'ամուսնանայ օտարի մը հետ եւ կը բռնէ կորուստի ճամբան:

Իր հայու անցեալին ուղղուած սրտառուչ բաց անգոր կարօտով կը սպառի կոռուեցէֆտը... կոռուեցէֆտը քաջ... ի փորթուկալաբնակ հայ գորգավաճառը: Ֆրանսուհի իր կինով եւ փորթուկալի գաւակներով, ան մինչեւ վերջ օտար կը մնայ իր սեփական տան մէջն իսկ՝ կեանքին մէջ առած սխալ մէկ քայլին հետեւանքով: Անձնատուութեան այս ողբերգութեան խորապէս ցնցիչ եւ ուժգին մէկ պատկերն է Լեհաստանի վերջին բառորդ-հայը, որ յագեցած է տխուր առասպելի մը անյատակ թախիծով ու խոր հեւքով: Այստեղ այնքան խանդաղատանքով եւ ապրումի հարագատութեամբ տրուած է անհուն վիշտը՝ արդէն գրեթէ օտարացած հայուն, որ պատմութեան անողոք հեղեղներով հեռացուած է իր ազգութենէն, բայց որ կտրտուած հայերէնով նամակին տակ իր օտարանուն ստորագրութեան կը կցէ «հայ» գրութիւնը՝ բարձրարժէք տխրող սի մը առթած հպարտութեամբ:

Այլազան ձեւերով ու չափերով վիրաւոր բաց անձնատուր չեղող սփիւռքահայութիւնը տիրող թեման է շարք մը գրութիւններուն: Յատկանշական է որ, համապատկերը աւելի ամբողջական դարձնելու մտահոգութեամբ, հեղինակը չի վարանիր գրականութեան բերելու մեր կեանքի կարգ մը լուսանցքային երեւոյթները որոնք տիպական ըլլալէ աւելի խորհրդանշական են կամ երբեմն նոյնիսկ որոշ չափով երգիծական: Այսպէս, ծիծաղելիութեան հասնող միամտութեան մը ետին թաքնուած պարզ ու բարի հայու մը վսեմութեան քանդակն է Լոնտոնի «Անկլիո Արմիի իրմ Գրապ»-ը, ուր ջինջ մարդկայնականութեան մը կը գուզակցի անտաշ բաց իմաստուն ազգասիրութիւն մը: Լուռ անձնագոհութիւն մը մարմնաւորող այս ժողովրդային հատուածին մէկ ամբողջացուցիչն է Մատթեոսը, անգլիական օտար

ափերուն վրայ աւելի եւս կծկուած ու շփոթած կերպարանքով խեղճուկ ու անպէտք բեկորը, որ սակայն իր անգիտութեամբ իսկ բնաւ խնդրոյ առարկայ չի դարձնել հաւատարմութիւնը իր հայութեան հանդէպ: Լոնտոնի մայթերուն վրայ քաջքշուող, արտաքնապէս պատկառազրու եւ ներքնապէս աղքատիկ Լեոնը տիպական ներկայացուցիչն է՝ իրենց տգիտութեամբ երանելի բեկորներուն որոնք կը մնան հայ, բայց որոնք զուրկ են հայկական գոտեպնդիչ աւանդութիւններու եւ անեղծ բարքերու իրաւ գիտակցութենէն: Այս կարգի լուսանցքային տիպարներէն, ամբողջութեամբ ժխտական եւ խորթ, միակ բացառութիւնն է Ազգային վրէժի «հերոս»-ը, կեղծ-յառաջդիմական շառլաթանը, որ իբր թէ կ'ուզէ գաղափարական աշխատանքով լուծել մեր գոհերուն ազգային վրէժը, բայց որ իր հայութիւնը կ'ուրանայ առաջին պատահական փորձութեան իսկ:

Գոյութեան կռիւը շարունակող սփիւռքահայութեան մայր հոսանքը, իր ջինջ ու պղտոր կոհակներու իրերաթափանց բախումներով, կը կազմէ ծանրութեան կեղորոնը «Հայութեան»-ուն: Զերմ հայրենասիրութիւնն ու բովանդակալից ազգասիրութիւնը առանցքը կը հանդիսանան Մավեանի հատորը առաւել լազոյս արժեւորող այս կարգի գրութիւններուն:

Մեր մշակութային կոթողական իրագործումներու դրուատու մին ետին, տոկալու եւ յարատեւելու աննկուն կամքին հաստատումն է Ուրեմն հայ էֆ դուրը: Հեռաւոր իւրախառայի մէջ, չնչին ձեռագրի մը հանդէպ եղած գուրգուրանքի եւ հպարտութեան գեղումը տեսնելով, հայ ուսանողը ա՛լ անկարող կ'ըլլայ գապելու իր պտուղի մը:

Նոյնպէս, հայ գիրի ու գրականութեան ապրող հզորութեան ոգեկոչումը եւ լուսապաշտ մեր մեծ մեռելներուն մօտ ուխտազնացութիւն մըն է Քաղաքի որ կ'ապրի իր մեծերունով: Այնքան խոր սէր կայ այս գրութեան մէջ՝ մեր մշակութային արժէքներու եւ գանոնք իրենց կեանքով յաւերժացնող պարզ ու բարի մարդերու հանդէպ:

(Շարունակելի 1)

ՅԱՃՆՈՅ ՅԱՅՐԵՆԱԿՑԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԻՒՆ
Վ Ի Ծ Ա Կ Ա Յ Ա Ն Ո Ւ Թ Ի Ւ Ն
Ի նպաստ
Նոր Հաճնոյ Մեծն Սուրատ դպրոցին
Մեծ Պարգել՝ 2008 Lexus ES 350
Ա. Պարգել՝ Երկու Երթ ու Դարձ Տոմս Հայաստան
Բ. Պարգել՝ Laptop Համակարգիչ
Գ. Պարգել՝ 42" Plasma TV
Վիճակահանութիւնը տեղի պիտի ունենայ
Կիրակի, Մարտ 16, 2008, Կ.Ե. Ժամը 8:00ին
Verdugo Hills Country Club
400 West Glenoaks Blvd., Glendale, CA 91202
Նոր Հաճըն Քաղաքի 50-ամեակի տօնակատարութեան առիթով
Նուէր՝ \$100
Տոմսերը ստանալու համար հեռաձայնել՝
(626) 351-0695, (626) 577-7234, (818) 243-7029

# ԿԻՐԱԿՈՍ ԳԱՆՁԱԿԵՑԻ «ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ԸԱՅՈՑ» (ԺԳ ԴԱՐ)

Դոկտ. Տ. ԶԱԽԷՆ ՔԶՆՅ. ԱՐՁՈՒՄԱՆԵԱՆ

## Մուտք

Կիրակոս Վարդապետ Գանձակեցիի «Պատմութիւն Հայոց» երկը 13-րդ դարուն գրուած անգլոգական գործ մըն է իր ժամանակաշրջանի հայոց եւ միջագային իրադարձութեանց վերաբերեալ, ընդարձակ, մանրամասն եւ ստուգապատմ: Գործին տիտղոսանունը աւելի երկար է, նշելով պատմագրութեան շրջանը, Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչէն մինչեւ իր օրերը, ներառելով նաեւ իր՝ Կիրակոսի անունն ու Գետիկ Վանքի իր պատկանելիութիւնը: Սոյն աշխատանքը լիովին սերտած ու քննական հրատարակութեամբ ի լոյս ընծայած է Կարէն Մելիք-Օհանջանեան 1961 թուին Երեւանի Ակադեմական հրատարակչութեան:

## Յեղինակը

Գանձակեցիի երկը մեզի հասած է 40-է աւելի ձեռագիր օրինակներով որ ինքնին ցոյց կուտայ գործին մեծ կարեւորութիւնն ու օգտակարութիւնը սերունդէ սերունդ: Անոնցմէ 28 օրինակներ ի պահ դրուած են Երեւանի Մեսրոպ Մաշտոցի անուան Մատենադարանին մէջ: Անկասկած հեղինակին անունը եղած է Կիրակոս Գանձակեցի, ծնած Գանձակ քաղաքին մէջ 1200 կամ 1202 թուականներուն: Եղած է ուսեալ վարդապետներէն մին Գետիկ Վանքի, եւ բանասէրներ զինք նոյնացուցած են Կիրակոս Երզնկացիի եւ Կիրակոս Արեւելցիի հետ, յենելով «Յայտնաբեր» մատենանի մէկ յիշատակարանին վրայ՝ ընդօրինակուած իր կողմէ 1269 թուականին:

Յիշեալ յիշատակարանը զինք Արեւելցի եւ ոչ թէ Գանձակեցի կը կոչէ տալով նաեւ իր ծննդեան ճիշդ թուականը: Բանասէրներ եզրակացուցած են թէ Կիրակոս պատմիչ երեք ազգանուններով նոյն անձնաւորութիւնը եղած է՝ Գանձակեցի, Երզնկացի, Արեւելցի:

Կիրակոս եղած է այն քիչերէն որ հետաքրքրական ինքնակենսագրութիւն մըն ալ հասցուցած է մեզի: Շատ կապուած ըլլալով իր ուսումնական կեդրոնին՝ Գետիկ Վանքի, աշակերտած է եւ հիացած նշանաւոր վանական վարդապետին, որ մեծ ուսուցիչներէն եղած է Գետիկ Վանքի, որուն շուրջին տակ Կիրակոս ուսած է «երկար տարիներ», ինչպէս ինք կ'ըսէ: Վանական վարդապետ Գետիկ Վանքէն ետք հաստատած է խորանշատ վանքը 1220 թուականին, ուր Գանձակեցի եւս աշակերտեցաւ իրեն՝ մինչեւ 1225: Վանական վարդապետ մեռած է 1251 թուականին: Սակայն Մոնկոլներ երբ Հայաստան արշաւեցին, կործանեցին խորանշատը, ու Կիրակոս գերի տարուեցաւ 1236 թուին, բանտարկուեցաւ, եւ սակայն նոյն տարին ազատ արձակուեցաւ, նոյնիսկ օգտակար հանդիսանալով Մոնկոլներուն որպէս թարգման իր գիտցած երկու լեզուներուն շնորհիւ՝ թրքերէնի եւ պարսկերէնի:

## Դիւանագիտական Յարաբերութիւններ

Կիրակոս՝ «Արեւելցի» անունը կրեց քանի որ Կիլիկիոյ լատինադասան արեւմուտքի հակառակորդ խումբին կը պատկանէր՝ Արեւելեան վարդապետներուն հետ: Իր կողմնորոշումը կուգար իր սիրեցեալ ու-

սուցիչ Վանական վարդապետէն եւ դասակից վարդան Արեւելցի վարդապետէն, որոնք Գանձակեցիի բառերով «վարդապետական եւ դասական հեղինակութիւններ» էին: Հոն՝ դէպի Արեւելք էր ուղղուած հեղինակութեան ղեկը հայ եկեղեցուց դաւանութեան նկատմամբ:

Կիրակոս անձնական հանդիպում մը ունեցած է Կիլիկիոյ Հեթում թագաւորին հետ 1225 թուին երբ թագաւորը Մոնկոլիոյ մայրաքաղաք Սամարղանդէն կը վերադառնար, եւ ճամբու ընթացքին կը հանդիպէր Կիրակոսի Հայաստանի Արագածոտն նահանգի վարդէնիս զիւղին մէջ, որմէ Գանձակեցիին կը լսէր «Իր տեսած բարբարոս ցեղի՝ Մոնկոլներու մասին»: Հեթում գացեր էր հաշտութիւն մը կնքելու, ազատելու համար իր երկիրը Մոնկոլեան արշաւանքներէն: Իր եղբայրը Սմբատ Գունտըղապլը նախ պաշտօնապէս ուղարկած էր Գարագորում 1248 թուին, որմէ հինգ տարի ետք 1253-ին Հեթում անձամբ գացած էր տեսակցելու Մոնկոլ Մանկու խանին հետ: Այս բոլորի մասին կը կարդանք Կիրակոսի գիրքէն:

Կիրակոս Սիս կը գտնուէր վերոյիշեալ «Յայտնաբեր» մատենանի գրութեան տարին, 1269-ին, գոր ինք գրեց ու աւարտեց: Իր մահուան թուականը կը ճշդէ Գրիգոր Ականց, երբ կ'ըսէ. «Հայոց 720 թուականին (Քրիստոսի 1271 թ.) իրենց հանգիստը մտան հայոց գոյզ բազմերախտ վարդապետները վարդան եւ Կիրակոս»: Կիրակոս Գանձակեցի ծնած էր 1200 թուին եւ մահացած 1271 թուին:

## Բովանդակութիւնը

Կիրակոս Գանձակեցի իր «Պատմութիւն» գործին ձեռնարկեց 1241 թուի Մայիս 19-ին, Հոգեգալատեան Կիրակի օրը, ինչպէս ինք կը նշէ: Աշխատած է անոր վրայ քսան տարիներ ու վերջացուցած գայն: Երկին Ա մասը թէեւ նախորդ պատմիչներու գրածներէն քաղուած է, Բ մասը շատ աւելի հետաքրքրական, արժէքաւոր եւ այժմեական նիւթեր կը բովանդակէ «սկանաւոր» Վկայութիւններով ու փորձաւորութեամբ ճոխացած: Գործը աւարտած է 1265 թուի Մոնկոլ Ապաղու խանի եւ Բիւզանդիոնի Միքայէլ 8-րդի դատեր Դեսպոնիայի ամուսնութեամբ: Գիրքի եզրակարգման մասին կը վկայէ իր դասակիցը՝ վարդան վարդապետ Արեւելցի, յայտնելով թէ «նոյն 1265 տարին վանական վարդապետն ու Կիրակոս գրեցին Մոնկոլներու, պարսից, աղուաններու, հայոց, վրացիներու եւ յոյներու մասին»:

Կիրակոսի երկը ունի յատկանշական առաւելութիւն մը եւս: Ան օգտագործած է Գետիկ Վանքի եւ այլ հնութեանց պատերուն վրայ փորագրուած արձանագրութիւնները: Երբ գրած է Միսիթար Գօշի եւ Գետիկ Վանքի մասին, արտագրած է նման փորագրուած տեղեկութիւններ վանքի շինարարութեան, շինարարներու եւ բարերարներու մասին: Անտարակոյս Գանձակեցի իր յաջորդ սերունդներու պատմիչներուն կողմէ ընտիր ու վստահելի պատմիչ մը նկատուած է, յատկապէս Մոնկոլներու ի Հայաստան կատարած աւերիչ արշաւանքներու մասին:

Գանձակեցիի գործին գուգահետ կ'ընթանայ պարսկերէն գրուած ժամանակակից պատմագրութիւն մը՝ գրուած Րաշիտ ալ-Տիխի կողմէ (1247-1318), որ կը բովանդակէ լայն

տեղեկութիւններ Մոնկոլներու պատմութեան, ինչպէս նաեւ Հնդկաստանի եւ Եւրոպիոյ մասին: Այս գիրքը որ կը կոչուի «Ճամիլ ալ-Թաուարիխ» (Պատմութիւններու Հաւաքածոյ), կուգայ լրացնելու Կիրակոսի գիրքին անաւարտ մնացած մասը: Նոյնը կարելի է ըսել նաեւ վարդան Արեւելցիի, Կիրակոսի դասակիցին գրած «Պատմութիւն» որ եզրակարգիչ մասը կարելի է նկատել Կիրակոսի գործին:

Կարեւոր է նշել նաեւ որ Գանձակեցիի գործի վերջաւորութեան հայ եկեղեցուց վարդապետութեան վերաբերեալ բաժին մըն ալ կայ, ուր ներառէ Շնորհալի Հայրապետի Հաւատոյ Հանգանակը լրիւ արձանագրուած է: Բնագիրը հարազատ է եւ նոյնը ինչ որ իր «Ընդհանրական Թուղթ»-ին մէջ կը կարդանք: Կիրակոս ընդգրկած է նաեւ Կոստանդին Բարձրբերդցի կաթողիկոսի (1221-1267) կոնդակ Սիսի եկեղեցական ժողովի մասին որ գումարուեցաւ 1243 թուականին, ուր նաեւ 24 որոշումներ առնուեցան որոնք լրիւ կան այս երկին մէջ: Կիրակոս ունի նաեւ Սուրբ Հոգույ Բիւման վարդապետութեան ուղղադասան բանաձեւը, որ է «բիւսմն ի Հօրէ», որուն համար ալ ինք կ'աւելցնէ, ըսելով թէ «այդ Հայ Եկեղեցուց կողմէ եւ Կիրակոսին կողմէ ընդունելի է, այսինքն Ս. Հոգույ բիւսմն ի Հօրէ, եւ յայտնուած Որդուոյն կողմէ»:

## Կիրակոս եւ Վարդան

Վարդան Արեւելցի գրած է իր կարեւոր երկը յայտնելով որ օգտագործած է Կիրակոսի «Պատմութիւն»ը յատկապէս աղուաններու, պարսիկներու, հայերու եւ յոյներու մասին գրած ատեն: Վարդան Աղուանից ազգը կը կոչէ «Ազգին նետորաց», այսինքն նետ քաշող ժողովուրդ: Կ'ըսէ նաեւ թէ օգտագործած է Վանական վարդապետի գրածները նոյն ազգերու մասին թէ՛ «անոնք որոնք մանրամասնօրէն գրուած էին երանելի գոյզ վարդապետներուն վանականի եւ մեր սրտակից եղբօր Կիրակոսի կողմէ, որոս համարձակեցանք գրել վերադառնալու անգամն ըլլալով, բայց միայն համառօտիւ կարեւոր նիւթերը արձանագրելով»:

Թէեւ Վարդան օգտուած է Կիրակոսին, ինչպէս Մելիք Օհանջանեան նկատած է, երբեմն նորութիւններ եւս գտնուած են վարդանի մօտ, որով յայտնի կ'ըլլայ տարբեր աղբիւրներու օգտագործումը Վարդանի եւ Կիրակոսի կողմէ անկախաբար իրարմէ: Նոյնիսկ, ըստ Մելիք Օհանջանեանի, թերեւս վանական վարդապետի կորստուած գործն է որ տեսած ըլլար վարդան ու գործածած գայն: Գանձակեցիի անաւարտ մնացած մասը կը վերաբերի Մոնկոլ Ապաղու խանի (1257-1267) արշաւանքի մասին դէպի Դարպասը, Կուր գետի ափին, որուն դիմացի ափը դիրք գրաւած էր Ապաղուի բանակը:



### Blue Cross of California takes the worry out of health care.

Our goal is to make staying healthy easier with a variety of affordable plans to fit your needs. For over 65 years, Blue Cross has been a leader in California offering quality health care coverage with over 41,000 doctors and 400 hospitals in our network. We offer:

- Prescription Drug Coverage
- Life Insurance by BC Life & Health Insurance Company
- Individual and Family Plans
- HSA-Compatible Plans by BC Life & Health Insurance Company
- Plans for Small Businesses
- Dental Coverage
- Integrated Workers' Compensation by Employers Compensation Insurance Company
- Medicare Supplement Plans

Call now and let me help take the worry out of your health care!

## HARUT DER-TAVITIAN

Authorized Independent Agent  
1807 W GLENOAKS BLVD. #202  
GLENDALE, CA 91201  
(818) 502-3233  
HARUT@EXCELHYE.COM  
WWW.EXCELHYE.COM  
CA Insurance  
License #0B28270



The Power of Blue.™

Blue Cross of California (BCC) and BC Life & Health Insurance Company (BCL&H) are Independent Licensees of the Blue Cross Association (BCA). The Power of Blue and the Blue Cross name and symbol are registered service marks of the BCA. ©2005 BCC. CAN119

# ՎԱՐԴՂԵՍ ՊԵՏՐՈՍԵԱՆԻ ԾՆԵՂԵԱՆ 75-ԱՄԵԱԿԻՆ ԱՌԹԻ

## ՀԱՅԿՆԱԳԳԱՇՆԱՆ

Վարդգէս Պետրոսեանի հետ առաջին հանդիպումս տեղի ունեցաւ 60-ական թուականի կէսերուն, երբ Սփիւռքի հետ Մշակութային կապի կոմիտէի նախագահ Կ. Դալլաքեան Լիբանան այցելութեան ընթացքին մեզի ծանօթացուց նորայայտ գրողը՝ Թէքէեան Մշակութային Միութեան «Շիրակ» ամսագրին Լա Կոնտոլայի մէջ տուած ճակերտոյթին ընթացքին: Բայց գինք աւելի մօտէն ու հանգամանօրէն ճանչցայ 1978ին տեղի ունեցած Հայաստանի Գրողներու ծրագրի համագումարին առիթով, որուն հրատարակուեցին Օ. Սարգիսեան, Ա. Սէփէթճեանը եւ ես «Շիրակ»-ի կողմէ, մինչ արդէն ան նախագահն էր համանուն Միութեան: Իր աշխատասենեակը կատարած մեր առաջին այցելութեան ընթացքին ան ջերմօրէն ընդունեց մեզ, իր կողքին ունենալով Սաղաթէլ Յարութիւնեանը, Նորայր Աղայեանն ու Պերճ Զէյթունցեանը իբրեւ Ա. Բ. եւ Գ. քարտուղարներ: Կրկնուող մեր այցելութիւններուն ընթացքին առաջարկեցինք որ Պէտրոսեանը նախագահելու համար «Շիրակ»-ի հիմնադրութեան 25-ամեակի հանդիսութեանց:

- Եթէ դուք հրաւիրում էք ինձ, իմ պարտքն է անպայման ընդունիլ այդ պատիւը, ըսաւ ան, արագ ու ինքնավստահ, հաստատելով մեր մէջ այն համոզումը թէ առանձնաշնորհեալ մըն էր ան՝ վայելելով Հայաստանի թիւ մէկ ղեկավար Կարէն Դեմիրճեանի բարեկամութիւնն ու վստահութիւնը: Այլապէս, Սովետ վարչակարգին տակ ոչ ոք պիտի կարենար կանխաւ հաստատել իր արտասահման ուղեորութիւնը:

1982ի Ապրիլին Մշակութային ձեռնարկներու շարքով մը կը նշուէր «Շիրակ»-ի 25-ամեակը, որուն կը նախագահէր եւ գլխաւոր բանախօսն էր Վ. Պետրոսեան: Երեք շաբթուայ իր կեցութեան ընթացքին ան այցելեց մշակութային ու ընկերային բոլոր կեդրոնները, առանց խտրի զնելու հնչակին, դաշնակին, ռամկավարին ու համայնավարին միջեւ, բանախօսելով ու կատարելով ասուլիսներ նորայայտ գրողի կողքին ցուցաբերելով նաեւ քաղաքական հասունութիւն, տեսակէտներու յստակութիւն եւ հակադիր կարծիքներ իսկ արտայայտելու պատշաճ խիզախութիւն եւ դիւանագիտական ճկունութիւն: Հակառակ եկեղեցական մարզի մէջ այդ օրերուն շատ սուր բնոյթ ունեցող Անթիլիաս-էջմիածին հակամարտութեան, եւ հակառակ այդ մասին իրեն եղած թելադրանքներուն, ան այցելեց Անթիլիասի Կաթողիկոսարանը՝ լսելու համար խորհի Կաթողիկոսին ու Գարեգին Աթոռակից Կաթողիկոսին տեսակէտները հայ եկեղեցին պառակտող վէճին շուրջ, բայց մանաւանդ անոնց լսել տալու համար որ հայ եկեղեցին մէկ գերագոյն գլուխ ունի յանձին Ս. Էջմիածնայ Մայր Աթոռի Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսին:

Ծածկող էր խորհրդային վարչակարգի տակ ուռնացած թերիները, սակայն այդ բոլորին դէմ պայքարելով հանդերձ հաւատացողն էր որ Սփիւռքահայութիւնը պէտք է բոլորուի Հայաստանի

շուրջ, զայն պահպանելու համար իբրեւ միակ եւ Մայր Հայրենիք: Համայնավար վարչակարգին դէմ հակառակութեան պատճառով ան ճիշդ էր գտնել Հ.Յ.Դաշնակցութեան Ս. Հայաստանի դէմ մղած պայքարը, որուն առնչութեամբ իր տեսակէտները հրատարակաւ արտայայտելու չվարանցաւ ան: Սակայն, հակառակ այդ բոլորին, «Շիրակ»-ի 25-ամեակի եզրափակիչ ճաշկերտի ընթացքին Մուշեղ Իսխան առաջարկեց Հայաստանի Գրողներու Միութեան նախագահը հռչակել նաեւ Սփիւռքահայ Գրողներու Նախագահ:

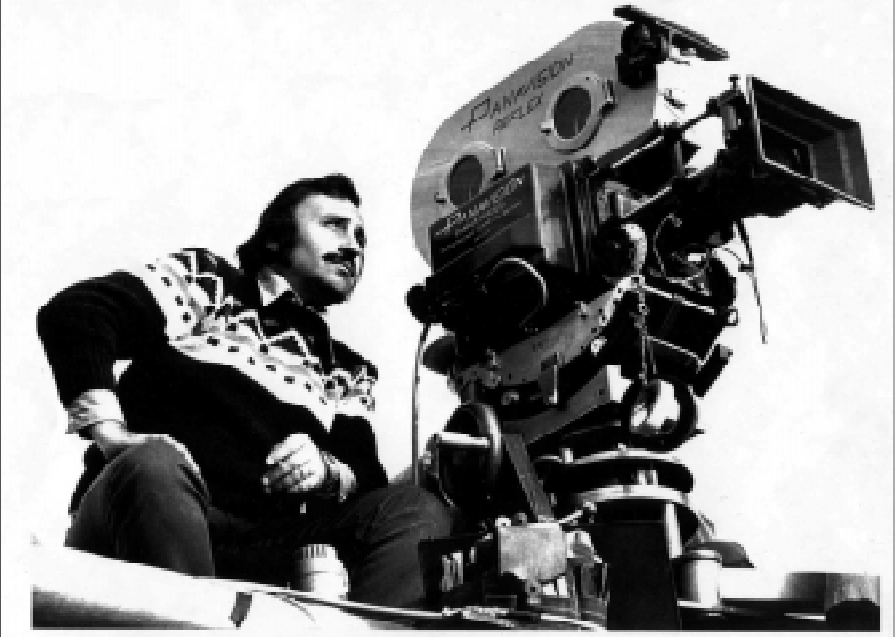
Վ. Պետրոսեանի նախագահու-

թեան օրով Գրողներու Միութիւնը բարձր վարկ եւ հեղինակութիւն վայելող հաստատութիւն էր, որուն աւելի քան 350 անդամները ոչ միայն ապրուստի բաւարար ամսաթուղակ կը ստանային, այլեւ կը վճարուէին իրենց գրած գիրքերուն, կամ առանձին յօդուածներուն իւրաքանչիւր բառին հաշուով: Գրողները նիւթապէս ու բարոյապէս վարձատրուած դասակարգ մըն էին: Այս էր գլխաւոր պատճառը որ այդ ժամանակը ջանին ստեղծուեցաւ ընտիր գրականութիւն եւ գիրքի սպառման ու ընթերցասիրութիւնը դարձաւ ընդհանուր երեւոյթ: Կրկնելու գինով կ'արժէ ըսել որ այդ օրերուն գիրքի սեւ շուկայ կար, որմէ օգտուիլ ուզողները շատ աժան գիներով հրատարակելու գիրքերը գնելով կը պահէին, աւելի ուշ

բազմապատիկ գիներով ծախելու համար: Այս գեղեցիկ եւ յուսադրիչ պատկերի ուրուագծումէն չետոյ, շատ տխուր է անդրադառնալ այն հակապատկերին, որ ստեղծուած է ներկայիս անկախ Հայաստանի մէջ, ուր գրողները վերածուած են նիւթականի կարօտ եւ հեղինակութեան գուրկ դասակարգ մը: Գրողը լքուած է իր ճակատագրին՝ այնպէս, ինչպէս եղեր էր սփիւռքահայ գրողին վիճակը: Առօրեայ ապրուստը ապահովելէ չետոյ եթէ աւելորդ դրամ ունի, ի միջի այլոց, կրնայ նաեւ գիրք մը հրատարակել, որպէսզի, լաւագոյն պարագային, մի քանի հարիւր օրինակ ծախուի, նոյնքան մըն ալ նուէր բաշխելով, եւ ծախուած գիրքերուն եկամուտը անոնց

Շաք.բ էջ 19

International Academy of Los Angeles  
Presents  
An Evening Honoring Composer, Director &  
Pioneer of Armenian Television  
**SARKY MOURADIAN**



<p><b>Manuel</b> <b>Kevin George</b> <b>Chuko</b> <b>Andre Danik</b> <b>Narine Shahbazian</b> <b>Salpi Mayelian</b> <b>Hovik Krikorian</b> <b>Harut Hakopian</b> <b>Jenny Armen</b></p>	<p><b>Flora Martirosian</b> <b>Adiss Harmandyan</b> <b>Vatche</b> <b>Hovik Grigorian</b> <b>Levon Sevan</b> <b>Maxim</b> <b>Raffi Khardalian</b> <b>Razmik Mansourian</b> <b>Armen Aloyan</b></p>
---	---

Hosts: Anahit Martirosian, Aramayis Gharibyan, Nouna Serobian

**Thursday, April 10, 2008, 7:30 p.m.**  
**ALEX THEATER**  
216 North Brand Blvd., Glendale, California 91203  
**(818) 913-2299**  
**(818) 265-0506**

**FOR TICKETS CALL:**

FOR INFORMATION CALL: (818) 243-5722

# «ՎԱԼԵՆՂԱՅՆ» "VALENTINE"

## ՊՕՂՈՍԼԱԳԻՍԵԱՆ

Իւրաքանչիւր փետրուար ամսուան տասնըջորսին, ամբողջ Ամերիկայի Միացեալ Նահանգներում եւ մի քանի այլ երկրներում ծաղիկներ ու նուէրներ են փոխանակուած սիրելի անձանց միջեւ՝ եւ այդ բոլորը Սուրբ Վալենդայնի անունով: Սակայն ով է այդ խորհրդաւոր Սուրբը եւ ինչու են սոնախմբում այդ սուրբը: Վալենդայնի օրուան պատմութիւնը քողարկուած է խորհրդաւոր առեղծուածներով: Հնուց ի վեր աւանդաբար փոխանցուած է եղել, որ փետրուար ամիսը հանդիսացել է «նոմանս»ի ամիս: Սակայն Վալենդայնի օրը, ինչպէս այն գիտենք այսօր, բովանդակուած է եղել նաեւ Քրիստոնէական ու հին Հռոմէական աւանդութիւնների հետքեր: Այսուհանդերձ, ով էր Սուրբ Վալենդայնը եւ ինչպէս է այն առնչուած հին ծէսերի հետ: Այժմ Կաթոլիկ եկեղեցին ճանաչում է առնուազն երեք տարբեր Վալենդայն կոչուած սուրբեր, կամ Վալենդինոս, որոնք բոլորը նահատակուած են եղել:

Մի առասպել պնդում է, որ Վալենդայնը եղել է քահանայ, որը երրորդ դարի ընթացքում ծառայել է Հռոմում: Կլաուտիոս Երկրորդ կայսրը, նուաճողական պատերազմներ վարելու համար, հուշակել էր որ պետութեան զօրքի մարտունակ կորիզը կազմող ամուրի մարդիկ աւելի լաւ գինուորներ կարող էին լինել քան ամուսնացածները, որի պատճառով օրէնքից դուրս էր յայտարարել երիտասարդ մարդկանց ամուսնութիւնը եւ ընտանիք կազմելը:

Վալենդայնը յաւակնելով կայսեր հրովարտակի անարդարութիւնը, արհամարհել էր նրա որոշումը եւ շարունակել գաղտնի կատարել երիտասարդ սիրահարների ամուսնութիւններ: Երբ Վալենդայնի գործողութիւնները յայտնաբերուել էին, կայսրը հրամայել էր մահուան դատապարտել նրան: Սակայն տարբեր կարծիքներ ու պատումներ կան թէ ինչ է պատահել Վալենդայնին: Ոմանք պնդում են, որ նա գլխատուել է, ուրիշներ թէ բանտում հիւանդացել ու մահացել: Այլ պատումներ են թաղուած են, որ Վալենդայնը կարող էր սպանուած լինել Հռոմէական բանտում՝ այնտեղից քրիստոնէաների փախուստին օժանդակած լինելուն համար: 1835 թուականին, Հռոմում, Վալենդայնի կարծեցեալ նշխարքը յանձնուել է Իրլանտացի մի քահանայի: Սեւ ու սպիտակ դագաղը, Վալենդայնի ամէն սուրի ժամանակ ցուցադրուած է Իրլանտացի Տուպլին մայրաքաղաքի եկեղեցում:

Մի այլ առասպելի համաձայն, Վալենդայնը բանտում եղած ժամանակ անձամբ ինքը ուղարկել էր առաջին «Վալենդայն» կոչուած սիրային ողջոյնը: Հաւաստուած է, որ բանտարկութեան ընթացքում Վալենդայնը սիրահարուած է եղել մի երիտասարդ աղջկայ, հաւանաբար կարող է եղած լինել բանտապետի աղջիկը, որը յաճախակի այցելու է եղել իրեն: Ենթադրուած է, որ իր

մահից առաջ մի նամակ է ուղարկած եղել աղջկան, որը ստորագրուած է եղել քու «Վալենդայնը», մի արտայայտութիւն, որը մինչեւ հիմա շարունակուած է փոխանակուել այս տօնին՝ որպէս սիրահարների ողջոյնի խօսք: Թէեւ Վալենդայնի առասպելների հետ ճշմարտութիւններ աղօտ են, սակայն պատումները հաստատապէս շեշտում են իր անձը որպէս համակրելի, հերոսական ու ամենաարժեքաւոր ռոմանտիկ անձնաւորութիւնը: Հետեւաբար զարմանալու ոչինչ, որ միջին դարերից սկսած Անգլիայում ու Ֆրանսայում Վալենդայնը ամենաժողովրդական սուրբն է համարուած:

Ոմանք հաւաստում են, որ Վալենդայնի օրը սոնախմբուել է մեր թուարկութեան 270 թուականի փետրուարի կէսերին՝ չիշատակելու համար նրա մահուան տարեւոյցը: Ուրիշներ յայտարարում են, որ Քրիստոնէական եկեղեցին կարող է որոշած լինել սոնելու Վալենդայնի հանդէսը փետրուարի կէսերին, «Լուբերկուլիէա» հեթանոսական խրախճանքների սոնակատարութիւնը քրիստոնէացնելու համար: Հին Հռոմում փետրուարը զարնան պաշտօնական սկիզբն էր նկատուել եւ համարուել էր մաքրագործութեան պահ: «Լուբերկուլիէա»ն, որը սկսուել էր փետրուարի 15ին, պողպատեղծութեան խրախճանքի օրն էր եղել, նուիրուած Հռոմի երկրագործութեան ֆաուստուս աստծուն, ինչպէս նաեւ Հռոմի հիմնադիրներ՝ Ռոմուլուսին ու Ռէմէսին:

Հռոմի ձիւստիուս Պապն է եղել, որ մեր թուարկութեան 498 թուականին, փետրուարի 14-ը յայտարարել է Վալենդայնի սոնակատարութեան օր:

Անգլիայում Վալենդայնի օրը համաժողովրդականօրէն սկսուել է սոնախմբուել տասնութերորդ դարում: Տասնութերորդ դարում սկսուել եւ այնուհետեւ շարունակուել որպէս սովորութիւն դառնալ՝ ընկերների ու սիրահարների միջեւ փոխանակելու նուէրներ ու գրաւոր ողջոյններ: Սակայն միայն նոյն դարի վերջում սկսուել է տպագիր բացիկների փոխանակելը: Ամերիկայի Միացեալ Նահանգներում պատրաստի բացիկները դիւրին միջոց են եղել իրենց զգացումները արտայայտելու, քանի որ այն հեռուոր ժամանակներին անձնական զգացումները ուղարկի արտայայտելը քաջալերուած չի եղել: 1840-ական թուականներին սկսել էին վաճառուել զանգուածային արտադրութեան առաջին «Վալենդայն» ողջոյնների բացիկները: ԱՄՆ-ում, Վալենդայնի ամէն սուրի ժամանակ մէկ երկիրն է «Վալենդայն» բացիկներ են վաճառուած, որը երկրորդ ամենաշատ բացիկներ վաճառելու սոնակատարութեան օրն է, իսկ Քրիստոսի Մննդեան սոներին վաճառուած են 2,6 երկիրն է բացիկներ: Վաճառուած «Վալենդայն» բացիկների մօտաւորապէս 85 տոկոսը գնուած է կանանց կողմից:

# Ս. ՎԱՐԴԱՆԱՆՑ ՏՕՆԱԿԱՏԱՐՈՒԹԻՒՆ ԱՐԵՄՏԵԱՆ ԹԵՄԻ ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՐԱՆԵՆ ՆԵՐՍ

## Շարունակուած էջ 8-էն

թիւնը: Ապա թէ «Ղեւոնդեանց» քահանայից դասի եւ թէ ժողովուրդի հաւաքական մասնակցութեամբ երգուեցան վարդանանց նուիրուած երկու ծանօթ եւ հրաշալի «Նորահրաշ Պատկաւոր» շարականը եւ թէ «Հայրենեայց Պատկաւոր» երգը, ղեկավարութեամբ Տ. Նարեկ Ա. Քհնյ. Մատարեանի:

Ապա յաջորդաբար բեմ բարձրացան մեր գաղութի երկու տաղանդաւոր կատարողներ Գրիգոր Օգարեան, Վ. Թէքէեանի «Խորհրդով Վարդանանց» եւ Համօ Սահեանի «Վարդանանք»ի հրաշալի մատուցումով, իսկ Ռազմիկ Մանսուրեան՝ Դաւիթ Բէկ օփերայի «Գուսանի Երգը» մենակատարումով: Թէ Մանսիկ Մանսուրեանի եւ թէ Ռազմիկ Մանսուրեանի երգերն դաշնամուրով ընկերակցեցաւ Փրոֆ. Լեւոն Աբրահամեան:

\*\*\*

Այդ երեկոյ, Վարդանանց Տօնակատարութեան երկու «յայտնութիւնները» հանդիսացան երկու տարբեր անձնաւորութիւններ, մէկը աշխարհական, իսկ երկրորդը եկեղեցական: Աշխարհականը մեզի ծանօթ եւ բարեկամ երիտասարդ խանդավառութեամբ լեցուն իր բժշկական ասպարէզին մէջ յաջողած, Բրշ. Տօթթ. Սարգիս Սրկ. Մեսրոպեանն էր, որ նաեւ կը ներկայացնէր Ս. Յակոբ եկեղեցին, իբրեւ Միակն խորհուրդի առեւնայտ: Մենք իր մէջ մեծապէս կը գնահատենք իր արտա-ասպարէզային հետաքրքրութիւններն ու մանաւանդ նուիրուածութիւնը, հոգեւոր, եկեղեցական հարցերու վերաբերեալ: Քիչ թէ շատ ծանօթ ըլլալով առ հասարակ բժշկական ասպարէզի նուիրուած անհատներու գործունէութեան, հազուադիւրս են այն բժիշկները որոնք իրենց անմիջական, բժշկական ասպարէզներէն դուրս տրամադրութիւն ցոյց տան նուիրուելու ոչ-ասպարէզային, ազգային-հասարակական, եւ իր պարագային հոգեւոր-եկեղեցական հարցերու: Այս իմաստով մեծապէս գնահատելի կը գտնենք այս պարագան: Նաեւ յայտնութիւն էր մեզի համար իր ելոյթի բեմակախութիւնը, մատուցման ոճը, քիչ մը ներշնչուած եւ ճարտասանական իր մտքերու դրսեւորման ընթացքին: Ի վերջոյ եթէ իրեն յանձնուած էր «Տէրունական Աղօթքի ուղղափառ մեկնութիւն» նիւթը,

որ մեզի յանձնուած գեղեցիկ գրքոյկներուն մէջէն յայտնի կ'ըլլար որ այդ «Մեկնութիւնը» կը պատկանէր «Եղիշէ Պատմիչի, Յովհան Ոսկեբերանի, Որոգինէսի, Տէրտուղիանոս Հայրապետի, Օգոստինիս Երանելիի սուրբերուն, թերեւս նախընտրելի պիտի ըլլար քիչ մը աւելի խոհական, աւելի վերագրելի թուէր այդ սուրբերուն, քան թէ ինչ որ ստացանք յարգելի բանախօսէն: Ամէն պարագայի, իր ելոյթը խանդավառ ծափահարութիւններով դիմաւորուեցաւ եւ տրուած ըլլալով օրուայ սոնական հանգամանքը, աւելի նախընտրելի էր որ ներկաներու տրամադրութիւնները բարձր պահուէին, քան թէ իրենց հրամցուէր քննական լուրջ մեկնութիւն մը: Գրքոյկէն կ'իմանանք նաեւ որ յարգելի բժիշկը նաեւ այս նիւթին շուրջ դասախօսած է Երուսաղէմի մէջ եւ Ս. Յակոբ եկեղեցոյ շրջանակէն ներս: Անկախ այս բոլորէն անգամ մը եւս կ'ուզենք ջերմօրէն շնորհաւորել մեր պաշտօնակիցը հոգեւոր, եկեղեցական մարգերէն ներս իր նուիրումին համար:

Երկրորդ «յայտնութիւնը» կը հանդիսանար Գանատայի առաջնորդ Գերշ. Տ. Բագրատ Եպս. Գալստանեանը, որուն բեմ պիտի հրաւիրէր այդ առիթով խօսելու, օրուայ նախագահող Գերշ. Տ. Յովնան Արք. Տէրտէրեան: Մենք Տէրտէրեան սրբազանի պերճախօս ելոյթներուն յաճախ ներկայ եղած ենք եւ գնահատած եւ ուրեմն մեզի համար նորութիւն էր լսել մէկ ուրիշ բարձրաստիճան եկեղեցական մը, որ քանի մը կարճ վաչրկեաներու մէջ Վարդանանց խորհուրդը ներկաներուն փոխանցեց կարծես թէ այս օրերու համար խիստ անհրաժեշտ երեւոյթ: Սրբազանը հաճելի բեմականութիւն մը ունի, գիտէ իր մտքերը լաւապէս արտայայտել եւ կը խուսափի աւելորդ, ծանրաբեռնուած դարձուածքներ գործածելէ: Այս իմաստով միշտ ալ բախտաւորութիւնը ունեցած ենք իբրեւ ժողովուրդ, մեր մէջ տեսնելով բարձրաստիճան եկեղեցական ղեկավարներ:

Երեկոյի աւարտին տեղի ունեցաւ պատշաճ հիւրասիրութիւն: Իր իւրաքայտակ հանգամանքին համար գնահատուելի այս երեկոյի համար շնորհակալութիւն եւ վարձքը կատար բոլոր մասնակցողներուն:

Յ. Ս.

**Հայ Թելեժամբ Կը Վերադառնայ 18ր Ալիքի Վրայ**  
 Ոչ թէ մէկ, ոչ թէ 2, ոչ թէ 3 Ժամ այլ Օրուան 24 Ժամերը  
**Շարաքը 7 օր անվնար**  
 Հարկ չկայ բաժանորդագրուելու - 40 Յաւելեալ ալիքներ

**Յաւելեալ տեղեկութիւններու համար դիմել**  
**Հայկական Թելեժամ (818) 982-2400**

\*\*\*\*\*

**The Armenian Teletime Is Back On Channel 18**  
 Not 1 Hour, Not 2 Hours, Not 3 Hours But 24 Hours Per Day  
**7 Days Per Week, Free**  
 No Subscription Fee - Plus 40 Additional Channels  
 For info call The Armenian Channel (818) 982-2400

**Ձեր Ճանուցումները Վստահեցէք**  
**«Մասիս» Շարաքաթերթին**  
 T: (626) 797-7680 F: (626) 797-6863  
 massis2@earthlink.net



# ԲԱԶՄԱԽՆԴԻՐ ՆԱԽԱԳԱՅԱԿԱՆ ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆ

Շարունակում է 6-էմ

նախկին դաշնակցի գործունեությունների ամօթաբեր բծերը: Երբեմն նրանք Յուդայալարի՝ համբուրելով, են «դաւաճանում» նախկին դաշնակցին: Քոչարեան-Սարգսեան մեծ դժկամություններ են ընդունում նրանց որպէս ինքնուրույն թեկնածու, ինքնուրույն ծրագրով հանդէս գալու փաստը: Նրանք այդպիսի արարք թույլատրելի են համարում, եթէ վերջիններիս գործունեությունը ուղղուած լինի լոկ Տէր Պետրոսեանի թուլացման: Վերջին հաշուով այնպէս է ստացուած, որ իշխանական ուժերին տարբեր խորություններով եղանակներով քննադատում են բոլորը, միաժամանակ, որոշ ուժեր հիմքեր են գտնում նրանց ներկայումս ապագան արդարացիները համար:

Հակապետրոսեանական ճակատը գլխավորում է Քոչարեան-Սարգսեան շտապը, որը ոչ միայն իր մանկալուստից պահանջում է հնազանդություն, այլև առաւելաբար ի գործ է դնում ոչ թէ պայքարի գաղափարական, այլ վարչական, ուժային եւ հակասահմանադրական եղանակներ: Նա փորձում է ժողովրդին վախեցնել, որ Տէր Պետրոսեանի յաղթանակի դէպքում կարող է երկրում քառս, քաղաքացիական պատերազմ, տնտեսական ճգնաժամ, սոցիալական փոթորիկ, պետությունների քիչ ճիւղերի միջեւ (Ազգային ժողովի, Նախագահական մեքենայի, ու իրաւական-դատական ուժերի) հակասություններ անհամաձայնություններ առաջանալ, քանի որ իրենք հեշտութեամբ չեն գիշերել իրենց դիրքերը, քանի որ գինուտրական ու ուստիականական ուժը դեռ իրենց հակողություն տակ է, քանի որ երկրի տնտեսական սիւները եւ անօրին խմբակցությունները իրենց հետ են, քանի որ իրենց դրածոյ երեսփոխանների ու նորընտիր Նախագահի միջեւ գոյություն ունեցող էական տարբերություններ կարող է խախտել ստեղծուած «ներդաշնակությունը», քանի որ ժողովուրդը վախկոտ, անտարբեր ու անողնաշար է: Այսպիսով, փաստորէն իշխանությունը ձգտում է բացառել դեմոկրատական ընտրությունների միջոցով Հայաստանի վարչակարգը փոխելու, բարելավելու ու դեմոկրատացնելու նուազագոյն հնարաւորություններ անգամ:

Քոչարեան-Սարգսեան ճակատը իր ձեռքբերումների, նուաճումների մասին արտայայտուելիս շեշտում է Երեւանում ծաւալուած շինարարական աշխատանքները: Վերջինս փաստորէն հիմքն ու աղբիւրն է բոլոր տեսակի թուլարկուող «նուաճումների»: Նախ նշենք, որ Երեւանեան շինարարությունը անհնարին է տեղաւորել Հայաստանի առաջնահերթ նախապատուութիւնների շարքում, քանի որ դրանք, ըստ պաշտօնական ու ժողովրդական անուանակոչման, «էլիտար» են՝ վերնախաւային են: Երբ երկրում կան տասնեակ հազարաւոր անտուն, խրճիթներում ու թիթեղեայ տնակներում շուրջ քսան տարի տառապող քաղաքացիներ, որոնց շարունակ բնակարան է խոստացուել, «էլիտար», վերնախաւային շինություններով, մայրաքաղաքի ճանապարհների բարելավումով եւ քաղաքի գեղազիտական տեսքի փոփոխութեամբ հրապուրուելը կորցնում է իր բարոյական, սոցիալական, ժողովրդային իմաստը: Նկատենք, որ նշուած շինարարությունների զգալի մասը կատարուած է տուեալ տարածքների կամ շինությունների

օրինական տէրերի բռնի իրաւագրկմամբ, նրանց ունեցուածքի անօրինական բռնագրավմամբ: Մինչեւ օրս շարունակուած է պետություն անիրաւութիւնների դէմ պայքարող հազարաւոր ազնիւ քաղաքացիների պայքարը: «էլիտար» շինարարությունը ծաւալուած է այնպիսի պայմաններում, երբ բնակչության ճնշող մեծամասնությունը աղքատանում է ու երկրի հարստությունը կուտակուած բնակչության աննշան փոքրամասնություն ձեռքում: «էլիտար» «էլիտար» շինություններ է անում «էլիտարի» համար, «էլիտարի» հարստացման համար, այն ժամանակ երբ աղէտի գոտու բնակչության զգալի մասը տառապում է թիթեղեայ խրճիթներում ու կիսափլատակ տներում: Նկատենք, որ շինարարական աշխատանքները ծաւալուած են հիմնականում Երեւանում, անուշադրութեան մատնելով Հանրապետություն անվաճելով: Միւս կողմից, պատմությունը վկայում է, որ նման շինարարութեամբ միակողմանիորէն հրապուրուող քաղաքականությունը, որը կատարուած է մարդու բուն ընկերային, բարոյական ու դեմոկրատական պահանջների արհամարհման պայմաններում, չի կարողանում փրկել երկիրն ու ժողովուրդը: Դա ակնյայտ կերպով նկատուելի դարձաւ հիթլերեան Գերմանիայում, Մուսոլինիի Իտալիայում, Ֆրանքոյի Սպանիայում եւ այլ բռնատիրական երկրներում:

Լեւոն Տէր Պետրոսեանը դաժանօրէն քննադատուած է Հայաստանի Հանրապետություն առաջին տարիներում ստեղծուած մութ, ցուրտ օրերի համար, երբ նորածին հանրապետությունը վարչակարգում էր իր գոյություն, կազմաւորման, Արցախի ազատագրման ու թշնամիների գինուտրական միաւորումների դէմ: Ժիշդ ասած, ես ուսումնասիրեցի պատերազմի մէջ գտնուող Եւրոպայի քարտէզը գտնելու համար մի երկիր, որը կուռի ժամանակ ապրել է լոյսի, վառելանիւթի եւ աննշան թերթի առատութեան պայմաններում: Անկեղծ ասած, չգտայ: Սովետական միությունը նուազագոյնն ունէր: Անգլիան յաճախ ապրում էր մի քանի օրուայ պաշարի առկայություն ծանր պայմաններում: Հանրապետությունը կամ պիտի կարողանար պահպանել իր գոյությունը, կերտել իր պետական մեքենան ու բանակը եւ յաղթել, կամ չգոյանար: Ամէն մի բանիմաց ու ազգասէր նախագահ պիտի նախընտրի պահել երկիրը, կազմակերպել բանակն ու յաղթանակը՝ բնակչության ժամանակաւոր գոհողությունների ու նեղությունների հաշուին: Հակառակը կը լինի դաւաճանություն ու օրինազանցություն: Ես յիշում եմ հազարաւոր մարդկանց, որոնք կրկնում էին ու շարունակում են այսօր կրկնել հետեւեալ խօսքերը՝ «Ներքի են բոլոր ընթացիկ մանր ու մուկ սխալները, քանի այսօր գոյություն ունի Հայաստանի պետականությունը, քանի մենք ունենք հերոսացած ազգային բանակ, քանի ազատագրուած է Արցախը ու գործում է Արցախի պետությունը»:

Լեւոն Տէր Պետրոսեանը իր մրցակիցների կողմից քննադատուած է նաեւ նորից գործունե քաղաքական կեանք վերադառնալու համար, քանի որ նրա այդ քայլը անսպասելի էր, եւ զգալի փոփոխություններ, տեղաշարժեր եւ ցնցումներ առաջացրեց հայ քաղաքական կեանքում, արդի ընտրարշաւում: Այն փոխեց հայ կեանքում առկայ քաղաքական ուժերի շարաբերակցությունը: Այն

ոչնչացրեց Քոչարեանի եւ Սարգսեանի կողմից մշակուած մի շարք ծրագրեր ու հարկադրեց նորերի որդեգրումը:

Երբ Լեւոն Տէր Պետրոսեան յայտարարեց, որ իր հիմնական առաքելութիւնն է վերացնել Հայաստանում նկատուելի անօրինականություններն ու բռնատիրութիւնը ու վերահաստատել օրէնքի իշխանությունն ու սահմանադրական կարգերը, տիրող իշխանությունն անմիջապէս նրան վերադարձի նպատակը պիտակաւորեց որպէս վրէժխնդրություն, վիրաւորուած ինքնասիրությունից բխող չարիք գործելու ու անկարգություն հրահրելու մարմալ: Այս պիտակաւորումը կարող է ունենալ երկու հաւանական հիմք կամ բացատրություն:

Քոչարեան-Սարգսեան խմբակը քաջ գիտի, որ ինքը Տէր Պետրոսեանին իշխանագուրկ արեց ոչ օրինական ճանապարհով, երկրում քաղաքացիական պատերազմ հրահրելու սպառնալիքով: Դրանից յետոյ նա Տէր Պետրոսեանին զրկեց անցեալ պաշտօնից բխող առաւելությունների մեծ մասից, անընդհատ վիրաւորեց նրա անձը, խիստ հակողություն տակ դրեց նրա յարաբերություններն ու գործունեությունը: Այդ պատճառով էլ տիրող իշխանությունները կարծում են, որ Տէր Պետրոսեանը լցուած է ստելություններով եւ վերադառնալով նա պիտի գործի համապատասխանաբար: Բաց չէ անդրանիկ Նախագահը անընդհատ շեշտեց, որ իր նպատակը կառուցողական է, որ ինքը գալիս է Հայաստանը կործանումից փրկելու առաքելութեամբ:

Խորհրդային շարաբաղում որպէս կոմերտական փոքր առաջնորդ, մետաքսի գործարանի ղեկավար ու փուլգման տարիներին գանազան յանձնարարություններ կատարելիս Քոչարեանը աչքի ընկաւ անհանդուրժողականութեամբ, չիշաչարութեամբ ու վրէժառութեամբ: Նա նոյնիսկ սպանել տուեց իր այն հին ընկերներին, որոնք պահպանեցին ողջունելու նախկին ընկերային ձեւը: Այդ հիման վրայ շրջապատը

նրան մկրտեց Կոպրա (ակնոցաւոր օձ, ամէնից պտանգաւոր օձերից մէկը) մականունով: Բնականաբար նա միտում է ուրիշների մօտ կոպրայական յատկութիւններ նկատել:

Քաղաքական գործիչների եւ ուժերի վերադարձը դէպի իշխանութիւն այնքան էլ անսովոր երեւոյթ չէ: Այն պատմութեան մէջ ունեցել է ինչպէս դրական, այնպէս էլ բացասական կան աննշան դերակատարում: Իւրաքանչիւր վերադարձ ունեցել է իր առանձնակի իմաստն ու նշանակութիւնը: Հակադիտական կը լինի վերադարձը կանխակալ կերպով դիտել որպէս բացասական, ինչպէս փորձում են այդ անել Քոչարեան-Սարգսեան խմբի ներկայացուցիչները, երբ քննարկում են Լեւոն Տէր Պետրոսեանի վերադարձը:

Նախօրէն Պոնապարտ Ազգերի ձակաւորումը պարտուելուց յետոյ ստիպուած հրաժարուեց իշխանութիւնից ու աքսորուեց Էլբա կղզին: Իր համախոհների օգնութեամբ նա վերադարձաւ Ֆրանսա, նորից վերցրեց իշխանութիւնը եւ հարիւր օր անց պարտուելով վատերլոյի ձակաւորումը աքսորուեց Սրբ. Հելլեն կղզին: Նախօրէնի վերադարձը բացասական դեր խաղաց, քանի որ այն առաւելաբար միտում էր իրականացնել աշխարհակալական նպատակներ: Դրանով Ֆրանսայում վերականգնուեց Բուրբոնների թագաւորութիւնը: Պատմութեան ծանօթ է նաեւ Վինստոն Չերչիլի վերադարձը դէպի գործունե ղեկավար քաղաքական կեանք: Նա անգլիական բանակի, 1915-ին, Տարտանելի աղետաբեր ցամաքահանման գլխաւոր ճարտարապետներից էր: Նա մեծապէս վնասեց անգլիական տնտեսութեանն ու իր հեղինակութեանը Ոսկու Հին արժէքաւորումը պահպանելու որոշումով (1925-1926): Որոշակի ժամանակով ենթարկուեց քաղաքական մեկուսացման (1925-1933): Պաշտպանելով Անգլիայի էրուարդ է-ի պարզ ծագումով ամերիկացու հետ

Շար.ը էջ 18

**MELODY INTERNATIONAL  
MUSIC SCHOOL Inc.**

**ՄԵԼՈՏԻ ԵՐԱԺՇՏԱԿԱՆ ԴՊՐՈՑ**



Join Our New Music School in Pasadena  
By Experineded & Educated Teachers

Piano, Keyboard, Violin, Viola, Vocals, Singing, Guitar,  
Bass, Flute, Duduk, Drums & Percussion lessons for all  
ages and levels

Professional Digital Recording studio  
for all your audio recording needs

**1060 N. Allen Ave. #D Pasadena, CA 91104**  
**Phones: (626) 797-8867 & (818) 599-1606**  
and  
**334 N. Central Avenue Unit 202**  
**Glendale, CA 91203**  
**Phones: (818) 244-8244 & (818) 599-1606**  
Visit us at: [www.musiclessons4u.com](http://www.musiclessons4u.com)

# ՄԱՐՁԱԿԱՆ

## ՍԱԼՈՍՅԻ ՖՈՒԹՊՈՒԼԻ ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ՄՐՑԱՇԱՐ ԴԱՅԱՍՏԱՆԻ ԴԱԲԱՔԱԿԱՆԸ ԱՌԱՋԱՍԱՐ

Ֆուտբոլի Հայաստանի հաւաքականը ֆետրուար 2-ին իր առաջին հանդիպումը անցկացրեց Մալթայի միջազգային մրցաշարում: Հայ ֆուտբոլիստները 1:0 հաշվով յաղթեցին Մալթայի հաւաքականին: Հանդիպման միակ գնդակը 63-րդ րոպէին խփեց Արա Յակոբեանը: Այսպիսով դանիացի մարզիչ Եան Պոուլսենը իր նորամուտը Հայաստանի հաւաքականում նշեց յաղթանակով:



Նոյն օրը Պելաուուսի հաւաքականը 2-0 արդիւնքով յաղթեց Իսլանտիայի թիմին:

Փետրուար 4-ին Հայաստանի ֆուտբոլի ազգային հաւաքականը 2:1 հաշվով յաղթելով Պելաուուսի թիմին Մալթայում ընթացող ֆուտբոլի միջազգային մրցաշարի երկրորդ փուլում, վաստակել է 6 միաւոր՝ դառնալով մրցաշարի միանձնեայ առաջատարը:



Հայաստան-Պելաուուս խաղում գոլերի հեղինակներ են դարձել Վ.Գլեբը (Բելաուուս)՝ 5-րդ րոպէ, Արարատ Առաքելեանը՝ 19-րդ եւ Արա Յակոբեանը՝ 77-րդ րոպէ: Նշենք նաեւ, որ սա Արա Յակոբեանի երկրորդ գոլն է այս մրցաշարում:

Մրցաշարի միւս խաղում Մալթայի ֆուտբոլիստները 1:0 հաշվով յաղթել են Իսլանտիայի թիմին եւ վաստակել 3 միաւոր: Իսլանդիայի ֆուտբոլիստներն առաջմ միաւոր չունեն:

Փետրուար 6-ին Հայաստանի հաւաքականը մրցելով Իսլանտիայի հետ 0-2 արդիւնքով պարտութիւն կրեց: Նոյն օրը Պելաուուսի հաւաքականը 1-0 արդիւնքով յաղթեց Մալթային:

Այսպիսով՝ մրցաշարի աղիւսակը հետեւեալն է.

	Մալթա	Պելաուուս	Իսլանտիա	Ֆուտբոլիստներ	Միաւորներ	
1. Հայաստան	3	2	0	1	3-3	6
2. Բելաուուս	3	2	0	1	3-3	6
3. Մալթա	3	1	0	2	1-2	3
4. Իսլանդիա	3	1	0	2	2-3	3

## ԴԱՅ ՇԱԽՄԱՏԻՍՏՆԵՐԸ ԱՌԱՋԱՍԱՐ ԵՆ ՄՈՍԿՈՒՅԻ ԱՌԱՋՆՈՒԹԻՒՆՈՒՄ

Մոսկուայի շախմատի 4-րդ բաց առաջնութեան հիմնական մրցաշարում Հայաստանի գրոսմայստերներ Կարէն Ասրեանը եւ Զաւէն Անդրէասեանը վաստակել են 2,5 միաւոր 3 հնարաւորից եւ 3-րդ փուլից յետոյ կէս միաւորով ետ են մնում առաջատարների խմբից: Գրոսմայստեր Վլադիմիր Յակոբեանը, ինչպէս նաեւ վարպետներ Հրանտ Մելքոնեանը, Դաւիթ Քալաշեանը եւ Գէորգ Հայրապետեանը վաստակել են 2-ական միաւոր:

Կանանց մրցաշարում գրոսմայստեր էլինա Դանիելեանը 3 փուլերից յետոյ ունի 2,5 միաւոր եւ գտնուում է առաջատարների խմբում, իսկ լիբանանցի գրոսմայստեր Քնարիկ Մուրադեանը վաստակել է 2 միաւոր:

Մրցաշարի «Բ» խմբում Հայաստանի միանգամից 4 շախմատիստներ՝ Վահագն Խաչատրեանը, Վարդան Խոջայեանը, Տիգրան Գասպարեանը եւ Վարդան Մելքոնեանը 3 հնարաւորից վաստակել են 3 միաւոր եւ տեղ են զբաղեցնում առաջատարների խմբում:

## ՎԻԿ ԴԱՐՉԻՆԵԱՆ - ԶԵՂ ԳՈՐԵՍ ՄՐՑԱՄԱՐՏՆ ԱՌԱՅԺՄ ԱՄԱՐՏՈՒԵԼ Է ՈՉ-ՈՔԻ

Հայաստանի պրոֆեսիոնալ բռնցքամարտիկ, պրոֆեսիոնալ բռնցքամարտի միջազգային ֆեդերացիայի եւ պրոֆեսիոնալ բռնցքամարտի կազմակերպութեան վարկածով աշխարհի նախկին ախոյեան Վախթանգ Դարչինեանը ոչ-ոքի է աւարտել ֆետրուարի 2-ին Ֆիլիպինների Չեբու քաղաքում կայացած յաւակնորդների իր մրցամարտը Ֆիլիպինցի Չեղ Գորեսի հետ մինչեւ 52,163 կգ քաշային կարգում:

Մրցաւարներին մէկը յաղթանակը տուել է Վ.Դարչինեանին՝ 114:112 հաշվով, միւսը՝ 113-112 հաշվով՝ Չ.Գորեսին, իսկ երրորդն արձանագրել է ոչ-ոքի՝ 113:113:

Նշենք, որ Վիկ Դարչինեանը մրցամարտի ընթացքում նոկդաունի է ենթարկել մրցակցին:

Այս գոյգի յաղթողը կը ստանայ աշխարհի ախոյեանի տիտղոսի հաւակնորդի կոչումը եւ այդ կոչումը կը վիճարկի այս քաշային կարգում գործող ախոյեան, ուստի բռնցքամարտիկ Դարչինեանը կը ստանա մրցամարտում:

## ՖՈՒԹԲՈՒԼԻ ԱՇԽԱՐՀԻ ԱՌԱՋՆՈՒԹԵԱՆ ՄԵԿՆԱՐԿՈՒՄ ԴԱՅԱՍՏԱՆԸ Կ'ԸՆԴՈՒՆԻ ԹՈՒՐԷԱՅԻ ԹԻՄԻՆ

Խորուսթիայի մայրաքաղաք Ջագրեբում Յունուարի 30-ին տեղի ունեցաւ ֆուտբոլի աշխարհի 2010թ.-ի առաջնութեան ընտրական փուլի 5-րդ խմբի վիճակահանութիւնը: Խմբում ընդգրկուած Հայաստանի ազգային հաւաքականի մասնակցութեամբ ընթացիկ մրցաշրջանի խաղացանկը այսպիսին է.



- 2008
- Սեպտեմբերի 6-ին
- Սեպտեմբերի 10-ին
- Յոկտեմբերի 11-ին
- Յոկտեմբերի 15-ին
- 2009
- Մարտի 28
- Ապրիլի 1
- Սեպտեմբերի 5
- Սեպտեմբերի 9
- Յոկտեմբերի 10
- Յոկտեմբերի 14

Դայաստան - Թուրքիա, Սպանիա - Դայաստան, Պելճիգա - Դայաստան, Պոսնիա - Դայաստան

Դայաստան-Էստոնիա Էստոնիա-Դայաստան Դայաստան-Պոսնիա Դայաստան-Պելճիգա Դայաստան-Սպանիա Թուրքիա-Դայաստան

Հարկ է նշել, որ Հայաստանի հաւաքականի համար խաղացանկը բաւական ծանր ու դժուարին մեկնարկ է նախատեսել: Ընդամէնը չորս օրում մեր ֆուտբոլիստները պէտք է մրցեն ընտրական 5-րդ խմբում ուղեգրերի հիմնական յաւակնորդներ Թուրքիայի եւ Սպանիայի հաւաքականների հետ: Թուրքերի հետ երեւանեան հանդիպումից չորս օր յետոյ հարկ կը լինի հիւրընկալուել Սպանիայի ահեղ հաւաքականին: Մինչ օրս սպանացիների հետ անցկացրած բոլոր չորս հանդիպումներում էլ Հայ ֆուտբոլիստները պարտուել են՝ չկարողանալով գէթ մէկ գնդակ խփել մրցակցի դարպասը, փոխարէնը սեփական ընդունելով 10ը: Հոկտեմբերին էլ կրկին մրցակիցների դաշտերում մեր հաւաքականը պէտք է մրցի իր միւս անցանկալի մրցակցի՝ Պելճիգայի եւ Բոսնիայի ընտրանիների հետ: Բելգիացիների հետ էլ անցկացրած չորս խաղերում մեր հաւաքականը միայն պարտութիւններ է կրել ընդհանուր 0-8 հաշվով: Իսկ Բոսնիայի հաւաքականի հետ մեր ֆուտբոլիստներն առաջին անգամ են հանդիպելու:

## ԲԱԶՄԱԽՆԴԻՐ ՆԱԽԱԳԱՅԱԿԱՆ ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆ

### Շարունակուած էջ 17-էն

ամուսնանալու ծրագիրը, Չերչիլ զգալիորէն վնասեց իր հեղինակութեան: Հակառակ այս բոլորին, 1940-ին նրան վստահուեց Անգլիայի Վարչապետի պարտականութիւնը, քանի որ նա ի սկզբանէ դէմ էր Գերմանիան վերագրելու ու նրան զիջումներ կատարելու քաղաքականութեան: Նրա վերադարձը դրական քայլ էր, քանի որ նպատեց Եւրոպայի ազատագրման, ֆաշիզմի պարտութեան ու նոր Եւրոպայի ստեղծման: Խիստ դրական էր նաեւ Շարլ Դը Գոլի վերադարձը իշխանութեան: Երկրորդ Աշխարհամարտի սկզբում Ֆրանսայի պարտութիւնից յետոյ Դը Գոլ ստեղծեց «Ազատ Ֆրանսա» (Մարտնչող Ֆրանսա) շարժումը, վերակազմեց արտերկրի ֆրանսական բանակը, կազմակերպեց Ֆրանսայի ներքին ընդդիմութիւնը: Նա յաղթական դաշնակիցների հետ մտաւ Ֆրանսա եւ դարձաւ Ժամանակակից կառավարութեան ղեկավարը (1944): Հիմնադրեց «Ֆրանսական Ժողովրդի Միաւորում»-ը (1947): Շուտով ստիպուած հեռացաւ գործօն քաղաքական գործունէութիւնից (1953) տարբեր կուսակցութիւնների խարդախանքների պատճառով: Երբ ֆրանսական չկարողացաւ պահպանել իր քաղաքական կայունութիւնը ու կորցնում էր իր միջազգային հեղինակութիւնը, Դը Գոլ (1958) վերադարձաւ գործօն քաղաքական կեանքի ու հակառակ իրեն դէմ եղող ընդդիմութեան կերտեց ֆրանսայի շինգերորդ Հանրապետութիւնը՝ դառնալով դրա անդրանիկ նախագահ: Նա երկրորդ անգամ լինելով փրկեց Ֆրանսան: Հայ իրականութեան մէջ դրական է նաեւ Կարէն Սերոբի Դեմիրճեանի վերադարձը գործօն քաղաքական կեանք: Նա Խորհրդային Հայաստանի լաւագոյն կոմկուսի ղեկավարներից էր, որին պատմութեան բերումով վիճակուած էր «չէզոքացնել» 1988-ին ծաւալուող ազգային ազատագրական շարժումը, Ղարաբաղի կարգավիճակը

փոխելու համար մղուող շարժումը: Որպէս հայրենասէր Համաձայնելով Մոսկուայի ծայրայեղական ու սխալ դիրքորոշման հրաժարուեց իր պաշտօնից: Սակայն հանրապետութեան ստեղծումից յետոյ եկաւ մի պահ, երբ նա զգաց որ նոր Հայաստանը կարիք ունի իր փորձառութեան ու նա միացաւ ՀՀ ղեկավարութեան: Նրա վերադարձը այնքան յուսադրող ու նշանակալից դարձաւ, որ հակառակորդները նրա հետ ֆիզիքական հաշտեցարար տեսան: Դաշնակցութեան կողմից որպէս նախագահական թեկնածու իջած Վահան Յովհաննիսեանը գտնուում է, որ անցնալուով որպէս Գործարան-Սարգսեան իշխանութեան լծորդ հանդէս եկած դաշնակցութեան վերադարձը դէպի ինքնուրոյն քաղաքական ասպարէզ նոյնպէս հիմնաւորուած է ու արդարացի:

Լեւոն Տէր Պետրոսեանը նկատելով, որ ՀՀ աստիճանաբար կորցնում է իր պետականութիւնը, որ նա տնտեսապէս, բարոյապէս ու իրաւապէս քայքայուած է, որ նրա քաղաքացիները զրկուած են իրենց բնական իրաւունքներից վերադարձաւ գործօն քաղաքական կեանք՝ որպէսզի ՀՀ դնի իր Ժողովրդավարական հունի մէջ, ու նորից հնարաւոր դարձնի նրա կենսունակութիւնն ու առաջընթացը: Նախագահական պայքարի մէջ ընդգրկուած եւ ոչ մի ուժ, բացի Գործարան-Սարգսեան ճակատից, այժմ չի կարողանում շրջանցել այդ անհրաժեշտութիւնը: Այսպիսով, դրական, հիմնաւորուած ու արդար է ՀՀ առաջին նախագահի վերադարձը:

Այսպիսով, ակնյայտ է, որ արդի նախագահական ընտրութեան նպատակը լոկ Նախագահի ընտրութիւնը չէ: Նրան վիճակուած է լուծել բազմաթիւ կարեւորագոյն պատմական, քաղաքական, իրաւական, տնտեսական, ընկերային, բարոյական, գաղափարական ու կազմակերպչական հիմնախնդիրներ: Դրանք իրենց բնույթով ու տարողութեամբ այսպիսին են, որ լուծելի չեն լոկ իրեն վերարտադրել ձգտող Գործարան-Սարգսեան իշխանութեան կողմից:

ԳՐԱԴՈՒՄԸ ԹՈՒՎԱԿԱՆՆԵՐ	
Փետրուար 14	Valentine Dinner
Մարտ 1	Comedy Night
Մարտ 23	Չատկուայ Soնակատարութիւն
Ապրիլ 5	Spanish Night
Ապրիլ 26	Las Vegas Trip
Մայիս 11	Մայրերու Օրուայ նախաճաշ
Յունիս 14	Յայրերու Օր
Օգոստոս 10	Հանգանակայիմ ճաշկերոյթ «Մասիս» շաբաթաթերթի
Յոկտեմբեր 4	Յ.Ս.Ս.ի Տարեկան Պարահանդես
Դեկտեմբեր 31	Նոր Տարուայ խրախճանք

# ՄԱՐԿՈՍԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐ ՅԱԿՈԲ ԱՂԱՅԵԱՆԻՆ

Անսպասելի մահուան բռնիքը, ցրտաշունչ այս օրերուն, անգամ մը եւս եկաւ դաժանօրէն բախելու՝ Հնչակեան մեծ ընտանիքին դուռը, գուժելով մահը ընկ. Յակոբ Աղայեանին: Մարդ մը, ընկեր մը, որուն իմացական կեանքը եղաւ համակ նուիրում՝ իր սիրելի կուսակցութեան համար, ինչպէս նաեւ որպէս ամուսին եւ ծնող՝ իր կնոջ եւ զաւակներուն համար: Կը գիտակցիք, որ ծանր պարտականութիւն մըն է խօսիլ ընկերոջ մը մասին, որ խառնուածքով բունկուն էր եւ յախուռն, բոցաշունչ ելոյթները՝ ոգեւորող, խանդավառութիւնը՝ վարակող, մանաւանդ այն տարիներուն, երբ ինքը դեռ նոր կը մտնէր հասարակական կեանք, ուր եւ նոր կը ձեւաւորուէր ինքը՝ որպէս կուսակցական, որակներ գորս ունէր բնածին, ի վերուստ տրուած՝ ռաջլօրէն: Սակայն չենք կրնար անբողջացնել իր կերպարը. եթէ չչիչենք իր փխրուն եւ զգայուն հոգին, որ կը յուզուէր արցունքոտեւելու աստիճան ու արցունքներուն հետ ծիծաղիլ մանուկի մը պէս:

Բարդ ու հակասական կեանք մը վերապահուած էր իրեն, գորս մենք բոլորս ճակատագիր կ'անուանենք, արդարեւ, կենցաղի անհարթ ու ամէնօրեայ տագնապները դեռ մանուկ հասակէն իրեն ուղեկից ըլլալով, շարունակեց գինք հետապնդել նաեւ յետոյ, իր յորձանուտին մէջ խեղդելու, երբ աւելի չարմարաւէտ կեանք մը կրնար նոյն յաջողութեամբ՝ մտաւոր բարձունքներու հասցնել:

Ողբացեալ ընկերը գաւակն էր «Տէրթ-Յոյցի»՝ Հայրապետի եւ Մարինի: Հայերէն առաջին բանաստեղծութիւնը լսեց՝ հօրմէն, որ գոց կ'արտասանէր «Թումանեանի Ապրէք երեխէք բայց մեզ պէս չապրէք»ը: Զարդէն փրկուած հօր կրքոտ արտասանութիւնը խորհուրդ մը ունէր անպայման եւ դեռ մանուկ՝ Յակոբի ներաշխարհին մէջ քանդակուեցաւ հօր ընդվզուն արտասանութիւնը: Այնուհետեւ ինքը Կիլիկեանի գրասեղաններէն ծծեց հիւթը՝ Մեսրոպեան ոսկեղնիկի, անտեսելով այլ նիւթեր տարրական, որոնք պէտքական պիտի ըլլային յետագային... Մայրենիի հանդէպ բոլորանուէր սէր մը, որ աւանդ օտար ափերու մէջ հացի խնդիրը պիտի չլուծուէր երբէք: Դեռ դպրոցական պատանի, համարձակութիւնը ունեցաւ կարգ մը հասակակիցներու հետ կազմելու՝ «Տիւրուհի» Ուսանողական Միութիւնը՝ 1969ին: Ոգեշնչուած ըլլալով Ս. Տիւրուհիէն, ամէն գնով կը փորձէր նմանիլ մեծ երախտաւորին: Արդար ու անկեղծ փափաք մը, իղձ մը, որ կը փայտաչէր իր սրտի գաղտնարաններուն մէջ, կրցա՞ւ հասնիլ իր երազանքին, կարելի է ըսել մասամբ մը, որովհետեւ ինչպէս չիչեցինք, հացի խնդիր մը ունէր լուծելիք, իր քրոջ եւ արդէն ծերունազարդ ծնողքին համար...: Իրեն պէս փխրուն երիտասարդի մը համար, հաւանաբար ճակատագրական սխալ մը եղաւ մեկնումը Դամասկոս, անկէ ալ ծովուն բացերը, որմէ չօգտուեցաւ երբէք, եւ օր մը յուսահատ՝ կրկին երեւցաւ Հալէպի մէջ... Այս անգամ Տիւրուհիական ընկերները չթոյլատրեցին իրեն կրկնելու

նոյն սխալը: Նշանակուեցաւ Հայերէնի ուսուցիչ՝ իր սիրելի Կիլիկեան ճեմարանի մէջ, ապա հերթապահ, յետոյ ամուսնութիւն՝ օր. էլիզապէթ Գազանճեանի հետ, այս ամուսնութիւնը երիտասարդ գոյգին պարզեւեց մանչ եւ աղջիկ մը: Նոյն միջոցին հրատարակեց իր բանաստեղծութիւններու գիրքը: Բայց օրաուր շատցող ընտանիքի հոգերը, չէր կրնար ուսուցչութեամբ ապահովել: Լքելով իր սիրած պաշտօնը, նետուեցաւ այլ ասպարէզներու մէջ, յետոյ իր սիրելի կողակիցին երկարատեւ հիւանդութիւնը, ուժապառ ըրաւ գինք, թէ՛ հոգեպէս, թէ՛ նիւթապէս, որքան ալ հարազատներն ու ընկերները փութացին օգնութեան, սակայն անողոք հիւանդութիւնը աւելի գորաւոր եղաւ ու գերեզման տարաւ իր սիրած կնիկին... հարուած մը, որուն տոկալու համար քարն ալ կը փշրուէր: Ինքը էութեամբ՝ հոգեւորի համար ծնած էր, մշակոյթի անդաստան մը կար սիրտին մէջ, ազգային-կուսակցական եռանդ մը ունէր իր հոգիի խառնարանին մէջ, բայց աւանդ կեանքի խելայեղ քամիները բոլոր այդ երազանքները պատրանաթափ կ'ընէին: Իր բարի սիրտը, երբէք չկրցաւ լուծել իրեն ի նպաստ վճիռ մը: Ինքը հասունցաւ տարերայնօրէն, ապրեցաւ տարերքին հետ, կնճոռոտ ու բարդ իրողութիւններուն, տրամադրուեցաւ յեղափոխականօրէն, որոնք բոլորն ալ իրը ըլլալով, անմեղ մանկական շաղախով թրծուած՝ իր կերպարին ընդգծուածութիւնը կը բնորոշէր: Բնականաբար այս հակիրճ սրտի խօսքին մէջ, կարելի չէ բովանդակել Յակոբ Աղայեան մարդուն, հօր, ընկերոջ, կուսակցականի մը փոթորկալոյց եւ ալեբախ կեանքը:

Այսօր տխուր ենք ու սգաւոր բոլորս, իր գաւակներէն, հարազատներէն, ընկերներէն մինչեւ Ս. Դ. Հնչակեան կուսակցութեան մեծ ընտանիքը:

Մեր սուգին չկայ դարման, որովհետեւ կորսնցուցինք պայքարի անվեհեր ընկեր մը, նուիրեալ մը, կորսնցուցինք գինք դեռ երիտասարդ, երբ բեղուն եւ արգասաբեր գալիք մը կ'ակնկալուէր իրմէ: Սակայն ինչպէս խելայեղ սրտով մտաւ կեանք, այդպէս ալ հեռացաւ:

Խաղ մըն է կեանքը, մերթ ուրախ, մերթ արցունք թափելու չափ տխուր... ինքը լացի ատեն ալ խնդաց, ու խիղճին մէջ լացաւ եւ այսօր ցուրտ հողին յանձնելով գինք, իր սկսած խաղը՝ անժամանակ ու անսպասելի աւարտին հասաւ, դժբախտութեան մատնելով իր երկու գաւակները, հարազատները եւ իր պատկանած կուսակցութիւնը: Եւ սակայն դժբախտութիւնը մատնանշելով, պէտք չէ յուսահատիլ, քանի որ իր գաղափարական սերմերը կրցաւ սերմանել երիտասարդներուն մէջ:

Իր եւ իր ընկերներուն հիմնած «Տիւրուհի» Ուսանողականը՝ արդէն 39 տարեկան է:

Հանգիստ իր յոգնաբեկ մարմնին,

Փունջ մը ծաղիկ առ ընկեր ու հետդ տար անդենական:

Հոն ծաղիկները շաղ տալով զարուն սիւնէ ամենայն:

# ԴԻԼԻՉԱՆ ՍԵՆԵԿԱՅԻՆ ԵՐԱԺՇՏՈՒԹԵԱՆ ԶԱՍԵՐԳԱՇԱՐԻ ԴԵՐԹԱԿԱՆ ԶԱՍԵՐԳԸ

Շարունակուած էջ 8-էն

Սոյն գործը «Ոսկէ Մետալ»-ի արժանացած է Երիտասարդութեան Համաշխարհային 6-րդ Փառասօնին, որուն նախագահն էր Դմիտրի Շոստակովիչը:

Հետաքրքրական, գեղեցիկ ստեղծագործութիւն է, գրաւիչ մեղեդիներով, ջերմ խառնուածքով. զգացումը պարզ է ու անկեղծ: Մշակման մէջ զգալի է խաչատուրեանի եւ Չայկովսկիի քնարական սկզբունքներու ազդեցութիւնը: Կտորի բնոյթը քնարա-դրամատիկական է, հակասական մտքերու լարուած անցումներուն մէջէն յառաջանող արդի մարդ անհատին կեանքը կ'ուզէ ուրախ, երջանիկ տեսնել:

Ա մասը (Allegro Patetico) յուզանակօրէն թատերական է, թաւջուլակահար Steven Erdody հիւնայի դրսեւորեց անհանգիստ խոսկալոյց վիճակը:

Լուսաւոր, պայծառ (Allegro Gracioso) Բ մասը կը յուշէ ժողովրդական ուրախութեան պատկերներ: Պարեղանակներ: Դարձեալ, թաւջուլակի ու իթմիկ ընկերակցութիւնը մնացեալ գործիքներու հմայիչ մեղեդիներուն՝ պայծառ տրամադրութիւններ ստեղծեցին: Իսկ երրորդ մասը (Andante Mesto) հնչեց մեղմ, զգայուն եւ սրտամօտ, կարծես իւրաքանչիւր երաժիշտ տարբեր մեղեդի մը կը նուազէր՝ միաձոյլ եւ արտայայտիչ: Գրուած է ոգեշունչ եւ բանաստեղծական բարձր տրամադրութիւններով:

Վերջին մասը (Allegro Impetuoso) ուրախ, պարային տրամադրութեամբ, նուազուեցաւ եռանդուն, աշխոյժ եւ կենսուրախ Արամ Խաչատուրեանի Սուսերամարտը (իշեցուց): Մերթ յուզախոով, մերթ թրթուռն ու սրնթաց վազքով, երաժիշտները գործը հասցուցին աւարտին: Օրբէյեան լաւատես, երջանիկ, բարի սիրտ ունենալու է: Այս ստեղծագործութիւնը իր սրտին, նկարագրին հայելին էր: Սիրեցինք: Շատ ծափահարեցինք:

«Դիլիչանցի»ները յաջողեցան ճիշդ մեկնաբանութեամբ, վարպետ նուագածութեամբ, գունեղ արտայայտչականութեամբ բացայայտել գործին էութիւնը՝ հասնելով մեր ալ սրտերուն: Երկար ծափահարութիւններ խլեցին: Ապա հեղինակը բեմ հրաւիրուեցաւ, յուզուած շնորհաւորեց արուեստագէտ-

ներուն, գոհունակութիւնը չայտնեց նաեւ ներկաներուն: Օրբէյեան գոհ էր եւ ուրախ: Միթէ լաւագոյն նուէրը չէ՞ր իր ութսունամեակը տօնախմբելու: Արուեստագէտ մը երջանիկ եւ հարուստ կը զգայ, երբ վայելէ ժողովուրդին ջերմ սէրն ու գուրգուրանքը:

Գովասանքի արժանի են Dimitri Shostakovich-ի գործերուն հրաշալի կատարումները: Մանաւանդ թիւ 8 քառեակի (1960) մեկնաբանութիւնը: Այս գործը ժամանակակից քառեակային երաժշտութեան գոհարներէն է, հարմոնիկ լեզուի պարզութիւնը, մեղեդայնութիւնը խորապէս կը յուզէ ունկնդրին: Հեղինակը գրած է գայն իր կեանքի այն խոցաւոր օրերուն, երբ մէկ կողմէ ողնածուծի հիւանդութեան ախտաճանաչում ստացաւ, եւ, միւս կողմէ, հարկադրաբար համայնավար կուսակցութեանէն հեռացուեցաւ: Գործը նուիրուած է «Հայրենական պատերազմի զոհերուն», բայց ըստ իր դատեր, ան գրուած է ինքզինքին հաստեր՝ որպէս զամբանական: Դիլիչանցիները յաջողեցան, մաքուր մեկնաբանութեամբ, հակասական, յուսահատ, երբեմն մոռալ, եւ երբեմն փոթորուելով վիճակները լաւապէս ցոլացնել:

Ա. մասը սկսան թախծոտ տրամադրութեամբ, որ շուտով փոխուեցաւ զուարթ թէմաներու (Allegro Molto), հրէական պարի ու իթմերով: Նուագեցին աշխոյժ, եռանդուն: Շոստակովիչի ազգային արժանապատուութեան զգացումը արթննալով, ճամբարներու մէջ հրեայ տառապեալ բանտարկեալներու ցասումը կ'արտայայտէր զօրաւոր յեղափոխական երգերով: Սահմակեցուցիչ, սրտածմրիկ վերջաւորութիւն: Վայրկեանի մը քար լուծութենէն ետք, ունկնդիրներու երկարատեւ, որոտընդոտ ծափահարութիւններուն արժանատի:

Փայլուն կրթութիւն ստացած, ինքնատիպ, նուրբ երաժիշտ է Լազարոս Սարեան: «Բ. Քառեակ»-ը գրուած է բուռն խանդով, մրրկող անկեղծութեամբ: Առաջին ունկնդրութիւն ըլլալուն, չկրցայ լաւ թափանցել գործին: Թէեւ խիստ զգալի էր գործին իմաստուն զսպուածութիւնը, բարձր ճաշակն ու ճարտարամիտ հիւսուածքը, մերթ լուսաւոր, մերթ վշտակոծ պատկերները, հմայիչ, մեղեդիաձոյլ հնչիւններով:

Շնորհաւորութիւններ:

## ՎԱՐԴԳԵՍ ՊԵՏՐՈՍԵԱՆ

Շարունակուած էջ 15-էն

առաջման յատկացնելով:

Խորհրդային Հայաստանի մէջ գրականութեան ծաղկումը, Վ. Պետրոսեանի նախագահութեան շրջանին, իր գաղաթնակէտին հասաւ, նաեւ Հայրենիք-Սփիւռք մշակութային յարաբերութիւնները ընդարձակուելով փոխադարձ այցելութիւնները աննախընթաց չափերու հասան:

Բայց, ափսոս, անկախ Հայաստանի Քոչարեան-Սարգիսեան իշխանութեան շրջանին գործուած ազգային մեծ ոճիրներու շարքին, 1994ին սպանուեցաւ նաեւ Վ. Պետրոսեան, որ կեանքի հատուածութեան տարիներուն տակաւին շատ բան կրնար տալ հայ գրականութեան, միաժամանակ առաջնորդողի դեր կատարելով Հայրենիքի՝ ընկերա-

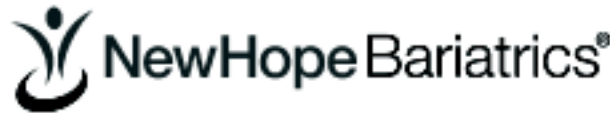
յին ու քաղաքական կեանքին մէջ: Այս տխրահուշակ իշխանութիւնը իր աւարտին հասած ըլլալով, կը մաղթենք որ նոր իշխանութիւնը վերջ տայ այս ոճրաբոյր եւ ազգավնաս միջնորդութիւն՝ հայրենիքը առաջնորդելով դէպի բարգաւաճում, արդարութիւն եւ հօրաքուտ:

Իր մեծ ծառայութիւններուն առ ի գնահատանք, Վարդգէս Պետրոսեանի կիսանդրիին բացումը կատարուեցաւ անոր ծննդեան 75-ամեակին առթիւ, այդ փողոցն ու յարակից դպրոցը կոչելով Հայրենիքի տաղանդաւոր գաւակին անունով:

Յարգանքով, երախտագիտութեամբ եւ մտերմաբար կը խոնարհիմ հայրենիքի մեծ գաւակին՝ Վարդգէս Պետրոսեանի վաստակին ու յիշատակին առջեւ:

**ՄԱՍԻՍ**  
**ԱՄԵՆԱՎՍՏԱԿԵԼԻ ԱՂԲԻՒՐԸ ՀԱՅՐԵՆԻ ԼՈՒՐԵՐՈՒ**

# Դիմեցէ՛ք Բժ. Դավիթ Դավթեանին



**Բժ. Դավիթ Դավթեանը կը սեպուի LAPBAND-ի լաւագոյն մասնագետ ռահվիրան որն ունի եզակի փորձարութիւնը եւ՝ իբրեւ մասնագետ եւ՝ իբրեւ LapBand կրող անձ:**

David G. Davtyan M.D., FACS, FICS,  
Board Certified - American Board of Surgery, American Board of Bariatric Medicine  
American Society for Metabolic and Bariatric Surgeons

*110 Ֆունդ կշիռք  
կորսցնլէն վերջ սկսեցի  
ինքզինքս բոլորովին  
նոր անձ մը տեսնալ:  
LapBand-ը եղաւ  
կեանքիս փրկութիւնը:  
– Տանիս Պ.*



*114 Ֆունդ կշիռ կորսցնլը եւ հագուարկեղենի  
22 չափէն 4 չափին իջնալը, կեանքիս ամենէն  
յաճելի երևույթներէն մին եղամ է, ԲԱՅՑ  
միայն մէկ ափսոսանք ունիմ՝ երանի սակի  
կանուխէն LapBand ըլլայի:  
– Ռիմա Բ.*

### Յիշեցէ՛ք՝

Եթէ հոգնած էք նիհարնալու միջոցներ փորձելէն եւ որոնելէն  
Եթէ հոգնած էք չնիհարնալու յուսախաբութենէն  
Եթէ կ'ուզէք՝ ՆԻՏԱՐՆԱ ԱՐԱԳ եւ ԸՆԴՄԻՇՏ  
Եթէ կ'ուզէք՝ ըլլալ ԱՌՈՂՁ եւ ԳԵՂԵՑԻԿ  
Դիմեցէ՛ք Բժ. Դավիթ Դավթեանին



BEVERLY HILLS OFFICE  
11847 Wilshire Blvd., Suite 200  
Los Angeles, CA 90025  
(310) 500-3750

GLENDALE OFFICE  
1141 N. Brand Blvd., Suite 300  
Glendale, CA 91202  
(818) 546-1500

[www.LapBandLA.com](http://www.LapBandLA.com)  
[www.NewHopeToday.com](http://www.NewHopeToday.com)  
Info@NewHopeToday.com